Historia Sonora del Ecuador en partituras

Tomo N° 3

Antología Musical Indispensable

CANCIONERO ECUADOR

Fidel Pablo Guerrero
Compilador y Editor

Historia Sonora del Ecuador en Partituras

tomo N° 3

Cancionero Ecuador

Antología Musical Indispensable

Varios Autores

Fidel Pablo Guerrero, Compilador y Editor

Quito, 2013

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana

Cancionero Ecuador: Antología musical indispensable / Fidel Pablo Guerrero, selección, transcripción y edición.

Colección: Historia Sonora del Ecuador, Tomo III.
Quito, enero, 2013.
Gráficos portada: Portadas de partituras ecuatorianas impresas. Col. AEQ
Foto: Francisco Pástor, guitarrista. Álbum familiar.
Gráficos portadilla: Banda de pueblo / Augusto Lucero. Propiedad P. G.G. Páginas interiores: Danzante / J. Pinto. Quito, 1900.

Este número está dedicado a mis hermanos: Renato, Paulina, Tania, Mauricio, Mireya, Mario y Denis.

No se puede domar al capitalismo, hay que acabarlo.

Para solicitar otros tomos del *Cancionero Ecuador*, escribir a:
musicadelecuador@gmail.com

Presentación

Este trabajo espera convertirse en un registro pautado confiable de las distintas expresiones de la música ecuatoriana tradicional y una forma de memoria histórica, documental y patrimonial de las creaciones de nuestros músicos, cuyas obras en la mayoría de los casos se olvidan, no se conocen, se pierden o, incluso, se marginan. Por ello hemos transcrito cerca de 500 composiciones de épocas pasadas, colectadas en diversos archivos del país para formar una especie de historia sonora de la música ecuatoriana.

Algunas de las piezas musicales transcritas han sido tomadas de partituras hológrafas, o sea de puño y letra del compositor; otras son copias manuscritas que hacían los llamados "copistas" para distribuirlas entre los músicos y para la comercialización en almacenes musicales y de artesanías (algunas veces estas copias, que no siempre se hacían con el original al frente, resultaban variantes de mayor o menor calidad, según el conocimiento y memoria del transcriptor). También se han realizado transcripciones de líneas melódicas de registros de audio (discos de pizarra principalmente) a las que hemos adaptado un acompañamiento en formato de piano. Y, finalmente, nos hemos permitido -cuando no se contaba con otra versión y respetando la línea melódica- hacer arreglos de unas cuantas obras.

Para una mejor comprensión enlistaremos las tipologías de transcripción, así como las indicaciones respectivas para saber a qué tipo de fuente corresponde:

1. **ms.* = Transcripciones de partituras hológrafas (del compositor). Se podrán reconocer porque en el título llevan la siguiente indicación: **ms.* = transcripción de partitura manuscrita hológrafa.
2. **imp.* = Transcripción a partir de una partitura impresa: **imp.*= impreso.
3. (*) = Transcripción a partir de una copia manuscrita tal cual consta en la partitura; se señalará con un asterisco entre paréntesis (*).
4. * = Transcripción a partir de una copia manuscrita, pero con modificaciones a sus contenidos; constará solo un asterisco * (en muchos casos se ha usado solo la línea melódica, el acompañamiento lo hemos puesto nosotros).
5. **a* = Transcripción de un audio: **a*
6. Las transcripciones de colectores musicales (Juan Agustín Guerrero, Carlos Amable Ortiz, Segundo Luis Moreno, entre otros), así como los arreglos se indican con los créditos respectivos con los epígrafes: recopilación, compilación, arreglo, adaptación.

Aunque nuestra intención mayor es el reconocimiento a los creadores ecuatorianos, habrá partituras en que no se consignen autores, sea porque no hemos dado con sus nombres y han pasado a ser temas tradicionales, o porque son de tan antigua data que esa información se perdió, o incluso porque -en el caso de mucha música religiosa- no se acostumbraba a poner nombres de los creadores. Incluiremos también piezas de compositores extranjeros, cuando las obras tengan relación con nuestro país, sea través de dedicatorias o porque se compusieron dentro de géneros ecuatorianos.

Si bien los géneros tradicionales ecuatorianos serán prioridad en el *Cancionero*, también se incluirán géneros de influjo europeo, norteamericano o latinoamericano como *valses, pasodobles, minuetos, mazurkas, polcas, boleros, habaneras, marchas fúnebres, fox*, etc. Buena parte de las transcripciones han sido hechas para piano, pero como excepciones se podrán encontrar obras para guitarra, coro, flauta y piano, canto y piano, cuarteto de cuerdas, orquesta. Exceptuando las partituras hológrafas y aquellas partituras históricas que correspondan al siglo XIX hacia atrás, las tonalidades de algunas piezas musicales con canto han sido modificadas por tener registros imposibles para los cantantes.

Entre los datos adicionales que se consignan en las partituras, se incluye la localización del documento, a través de siglas:
AEQ, Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana, Quito
AH-MCE, Archivo Histórico del Ministerio de Cultura del Ecuador (ex Archivo Histórico del Banco Central del Ecuador).
BCCE, Biblioteca Eugenio Espejo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito
BCR, Biblioteca Municipal Carlos Rolando, Guayaquil
BEAEP, Biblioteca Ecuatoriana Aurelio Espinosa Pólit, Quito

BP-AC, Biblioteca Particular Alfonso Campos, Quito
BP-CBCh, Biblioteca Particular Carlos Bonilla Ch., Quito
BP-FY, Biblioteca Particular Fausto Yépez, Ibarra
MC, Museo de las Culturas, Cotacachi
BP-WH, Biblioteca Particular Wilson Haro, Quito
BP-CAO, Biblioteca Particular Carlos Amable Ortiz
BP-CF, Biblioteca Particular de Carlos Freire, Cuenca
BPHG, Biblioteca Particular Honorio Granja, Quito
BP-RZ, Biblioteca Particular René Zambrano, Quito
BP-WO, Biblioteca Particular Wilman Ordóñez, Gquil.

Existen otros archivos, bibliotecas y siglas que seguiremos incorporando en los tomos siguientes.
Otras abreviaturas de uso común:

ca. *circa* (cerca de).

P. lmtx, o Piano (lmtx), usamos cuando la partitura es una versión de piano en dos sistemas, pero se le ha agregado el texto bajo la pauta. Las piezas que son para canto y piano se escriben en tres sistemas, una para la voz y las otras para el piano en dos pentagramas.

s. XX, siglo XX

Las obras que forman parte del *Cancionero Ecuador* corresponden a diversas épocas, desde tiempos coloniales hasta mediados del siglo XX aproximadamente, y están ordenadas alfabéticamente. No tienen un ordenamiento cronológico o de estilo, sin embargo en los índices finales, en el último tomo, se incluirán ordenamientos temáticos, instrumentales y acercamientos cronológicos, así como breves historias de cada pieza.

Llevar adelante esta tarea ha sido posible gracias a la recolección documental, a la que nos hemos dedicado toda la vida, recuperando documentos de compositores e información general de la historia de la música en varias partes del país. Esta compilación documental tiene su representación práctica en el Archivo Sonoro de la Música Ecuatoriana, organismo de servicio público que fundamos hace ya tiempo y actualmente queremos reinstalarlo -con la denominación de Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana- en la población de Pomasqui, desde donde procuraremos resguardar, investigar y divulgar la producción musical histórica del país.

Ponemos a consideración el tercero de diez tomos del *Cancionero Ecuador: antología indispensable: historia sonora de la música ecuatoriana*, que recoge una selección representativa de la música ecuatoriana. Nueve de los álbumes serán de partituras para quienes lean registros pautados y el último, con más de 600 páginas, con las letras y cifrados de guitarra, a modo de cancionero popular, que además traerá información y fotografías de compositores, comentarios sobre las canciones y textos explicativos de términos regionales usados en algunas de las piezas musicales, así como localización de las partituras originales en los archivos donde se documentaron. Concluidos los 10 tomos, para que se puedan escuchar todas las piezas de la colección, colocaremos los audios en midi en la página web: http://www.ecuadorconmusica.com/

Hay quienes consideran que las piezas musicales del pasado no tienen vía de regreso, y que nadie está interesado en redescubrirlas y piensan por ello que solo sirven para ser guardadas en el anaquel de los estudiosos; bástenos mencionar las obras de Bach e incluso el uso que hace la misma industria del espectáculo que a cada momento "revive" piezas antiguas, para no compartir esas afirmaciones. De hecho nosotros hemos motivado a que algunas agrupaciones locales y del exterior hayan montado en su repertorio obras del pasado, en varios casos con éxito. Margarita Laso, el grupo Quimera, Pablo Valarezo, Coro Ciudad de Quito, Villancico Ensamble, Orquesta Sinfónica Nacional, Banda Sinfónica Metropolitana, Quito 6, Leonardo Cárdenas, entre otros son prueba de ello: *villancicos, un moño, un alza, chilenas, un toro rabón, pasillos*, etc., que fueron documentados por nosotros han sido usados por los respectivos directores musicales de las agrupaciones y solistas mencionados para su divulgación. Hay que recordar que el fundamento para lo nuevo siempre está en la revisión del pasado, toda nueva creación es simplemente la autobiogafía diléctica musical en las que el pasado es una de las partes que permite brote lo nuevo. En el marco educativo, no habiendo materiales impresos en buenas condiciones de la música ecuatoriana, este trabajo puede ser de utilidad para maestro músicos y estudiantes.

Nuestros pedidos para imprimir en papel este trabajo a algunas instituciones culturales gubernamentales han sido desatendidos o ignorados, por ello hemos tomado la decisión de darlo a conocer a través de mecanismos digitales y por internet. Su colaboración para conseguir nuestros objetivos en pro de la música ecuatoriana se hacen necesarios, esperamos contar con su apoyo.

Saludos
El Editor

Quito, junio, 2012

Propuesta para una clasificación general de la música en Ecuador

Los esquemas clasificatorios de por sí son generales y no se ajustan en todos los casos a la totalidad de expresiones musicales existentes, pero cumplen su función dentro de marcos de ordenamiento, de guías sistemáticas o didácticas; además siempre es factible ir ajustando o modificando sus contenidos conforme los avances de la investigación musical. La clasificación que presentamos a continuación está basada principalmente dentro del modelo cultural-político que vivimos. La actual Constitución asienta como culturas existentes en Ecuador a indígenas, mestizos, afroecuatorianos y montubios. Desde ese parámetro se entiende, en relación a la música, que existen expresiones sonoras que se fueron generando localmente desde tiempos ancestrales, y otras que -en continuo intercambio cultural, forzado o por acuerdo, a lo largo de la historia- fueron surgiendo en esa combinación sonora de lo existente que sumaba lo externo.

Es posible creer que hayan comunidades que no han modificado su música en milenios, caso de la música de las comunidades de la región oriental (algunas de las poblaciones llamadas "no contactadas"), así como música que siendo milenaria -como el *sanjuanito*- por el influjo de nuevas herramientas sonoras introducidas, como son los instrumentos musicales que vinieron de ultramar, o por influjo de otras músicas, hayan modificado algunos de sus patrones originales y se ejecuten hoy en día, por el mismo sector indígena, con arpa, violín o guitarra, y reciban agregados armónicos, melódicos y rítmicos que se fueron produciendo en la mestización musical. Desde la etapa de la colonización europea se ha podido verificar el establecimiento de géneros foráneos (en forma temporal o ampliada: el *minueto*, el *reel*, la *cracoviana* u otras similares no permanecieron mucho tiempo, contrariamente a lo que sucedió con el *vals*), así como mixturas que permitieron que surgieran nuevos géneros y expresiones musicales (véase cuadro de géneros las últimas páginas de este *Cancionero*).

Vasija arqueológica milenaria en que se aprecia a un grupo de danzantes en círculo; la misma danza circular se reproduce en una foto de los años 50's donde el grupo es acompañado por músicos indígenas con guitarras.

Logo que se usará en el Centro Cultural Pomasqui.

Ciertamente que se pueden hacer muchos tipos de clasificaciones musicales: culturales, lingüísticas, técnico-musicales (por géneros, metros, instrumentación, funcionalidad musical, etc.), por localidad y por muchas otras tipologías, pero nosotros proponemos la presente, esencialmente para en su momento clasificar nuestro *Cancionero,* de un modo que resulte comprensible para los usuarios del mismo.

Hemos dividido la música en dos grandes grupos: *Música de identidad* y *Música de ascendencia foránea*. La *música de identidad* tiene como características el ser local (suele recibir los nombres de "nacional", típica ecuatoriana", regional, etc.), tener un devenir histórico (en algunos casos milenaria); no necesariamente imbricada al comercialismo, en gran medida de tradición oral y con "derechos de

pertenencia", o sea que los integrantes del pueblo la consideran "suya" o "nuestra". A este grupo pertenece toda la música heredada, creada y puesta en circulación por los ecuatorianos en distintos contextos: rituales, festivos, creativos o recreativos.

1. **Música de identidad**

1.1. Música étnica

1.1.1. Música indígena (aborigen, ancestral)

1.1.1.1. Shuar. 1.1.1.2. Achuar. 1.1.1.3. Cofán. 1.1.1.4. Tsáchila, etc.

1.1.2. Música afroecuatoriana (desde la época colonial)

1.2.2.1. Música afroesmeraldeña (conjunto de marimba). 1.2.2.1. Música afrochoteña (conjunto de bomba)

1.1.3 Música montubia (desde la época colonial)

1.2. Música popular mestiza

1.2.1 Música popular tradicional (de la Colonización hasta la primera mitad del s. XX): Géneros de tradición histórica, algunos tienen como fuente la Música étnica: *Yumbo, albazo, tonada, danzante, fox incaico, sanjuanito, pasacalle, chilena*, etc. (se incluye música infantil y escolar y religiosa en base a géneros populares)

1.2.2. Música popular emergente (de la segunda mitad del s. XX hacia adelante): Rocola, tecno-folklore, tecno-indígena, tecno.

1.2.3. Música nacionalista (desde fines del s. XIX): *óperas, sinfonías, suites, romanzas*, etc., ecuatorianas.

1.2.4 Música contemporánea de confluencias externas y de identidad (s. XX-s. XXI): electroacústica, académica, *jazz, rock, hip hop* u otras con elementos sonoros identitarios.

2. **Música de ascendencia foránea**

2.1. Música de ascendencia europea (desde la Colonización):

2.1.1. Música religiosa: *salves, himnos, salmos*, etc.

2.1.2. Patriótica: *Himnos, marchas*, etc.

2.1.3. Música de salón: *contradanza, vals, bolero español, mazurcas, polcas, paspiés, minuetos*, etc.

2.1.4. Música fúnebre: *marchas fúnebres, pasodobles fúnebres*, etc.

2.1.5. Música académica: *ópera, opereta*, contemporánea, electrónica, etc.

2.2. Música de ascendencia norteamericana y anglo (desde el s. XIX):

Vals boston, jazz, charleston, blues, fox trot, two step, one step, rock, etc.

2.3. Música de ascendencia latinoamericana (s. XIX- s. XXI):

Habanera, tango, bolero, cumbia, ranchera, rumba, balada, etc.

Seguramente el cuadro resultará incompleto, pero puede servir de punto de partida. En resumen, la *música de identidad* se refiere a toda la producción que se pueda agrupar en planos históricos de lo vernáculo, lo nativo o lo aborigen, mientras que la música de ascendencia foránea es la que se ha producido a partir de géneros o expresiones musicales extranjeras, no tratando de diferenciarse, sino tratando de parecerse a ellas.

El *yaraví*, el *sanjuanito* y otros géneros de música indígena, obviamente serán parte de la *música de identidad*, mientras que las *polcas, mazurcas* o *contradanzas* pertenecerán a las de ascendencia foránea; sin embargo, piezas musicales como el *vals criollo*, el *pasacalle*, el *fox incaico* o el *pasillo* que si bien tienen elementos de origen foráneo, se han mimetizado o sincretizado en nuestro medio, y pasarán al grupo de identidad, no solo por que se distanciaron de sus fuentes originarias y alcanzaron señas particulares, sino

también porque la población usuaria pasa a reclamarlas como suyas; o sea, que todos aquellos géneros que por razones musicales e históricas son reconocidas como "propias" vienen a ser parte de la identidad ecuatoriana. Los géneros del pasado, aquellos que han servido de puente, transición, que se han extinguido o se han trasladado a otros géneros, como el caso del *costillar*, *cañirico*, *guarra*, *arrayán*, *habanera-yaraví*, o del *alza* son parte de la *música de identidad*, pues queda la posibilidad -así sea remota- de que sean retomados por nuevas generaciones siempre y cuando existan sus referentes musicales debidamente documentados.

Sobre la selección y transcripción de partituras

Las obras antológicas se basan en una selección que procura ser objetiva, en marcos de antigüedad, estilo u otras categorías, así como también en marcos subjetivos de calidad. Generalmente se escoge lo más representativo de cada autor, aquello que destaca de toda su obra; sin embargo en el caso nuestro, no podemos sujetarnos a un solo modelo, o mejor dicho nos ha tocado combinar diversos parámetros para la selección. Primero porque no contamos con una guía histórica de la creación musical en el país, y tampoco con catálogos completos –ni siquiera medios– de los músicos, lo cual no permite hacer escogitamientos selectivos. En nuestro medio el hallazgo de obras de los músicos del pasado remoto son excepcionales, muchas obras están perdidas o no hay acceso a ellas.

Hemos reunido piezas que se encontraban dispersas en archivos totalmente disímiles y en ocasiones hemos encontrado tan solo una pieza de un determinado compositor, al cual nuestros historiadores ni siquiera mencionan; naturalmente esta obra por sí misma no nos podrá decir el alcance o aporte de un creador en su tiempo, nos quedamos pues incluso sin poder identificar si ella es una de sus primeras obras o de las últimas, y esto en el mejor de los casos, pues hemos registrado muchas obras en las que ni siquiera consta su creador.

Otro problema que se presenta en la transcripción es el de confiabilidad. De una misma pieza pueden encontrarse varias copias y haber variantes de notación en cada una de ellas. Si no sabemos cuál es un original hológrafo, nos enfrentamos a decidir cuál debemos transcribir para el Cancionero; obviamente se parte de premisas de antigüedad y autenticidad, pero ni siquiera esas categorías logran sostener nuestra selección. También ocurre lo contrario: se cuenta con las partituras originales pero las grabaciones que han popularizado la pieza han introducido variantes que se contradicen o difieren –más o menos- con el original. En estos cambios al parecer opera una especie de síntesis que van haciendo los músicos y las generaciones mutando una creación a su gusto y necesidades. Nosotros en la mayoría de los casos hemos preferido incluir el original.

Una dificultad más, relativa a la parte técnica. Hay algunas obras que traen errores involuntarios (igual que los que nosotros habremos cometido en este Cancionero) y ocasiones en que por el tipo de grafía o "punto" del compositor se dificulta la transcripción; también porque la partitura trae manchas de tinta o del tiempo o roturas que impiden que se pueda hacer una transcripción exacta. Encontramos así mismo obras que traen solo la línea melódica, sin embargo siendo manuscritos antiguos pasan a ser registros únicos. A muchos músicos les bastaba colocar una línea melódica, pues conocían los acompañamientos estándar; suponemos era una práctica cotidiana que se ha perdido y hubiera sido mejor contar con un acompañamiento de base escrito en la pauta, pues tenemos ejemplos de la etapa colonial y de tiempos de la Independencia que constan solo de línea melódica, pero si bien sabemos cómo se puede acompañar un *sanjuanito* o un *yaraví*, para muchas piezas de otras características no conocemos cuáles habrán sido sus matrices de acompañamiento. Casos hay en los que ni siquiera se registra el movimiento; podemos intuirlo, pero no sabemos certeramente si sus melodías se movían ágil o lentamente; otros ejemplos manuscritos se notan que son apenas borradores, que el compositor o el arreglista al parecer dejaron para luego revisarlos. Algo final, en ciertas piezas nos hemos visto forzados a cambiar la tonalidad, aunque excepcionalmente y siempre indicando cual fue la tonalidad original, pues ésta era demasiado alta -y en algunos casos imposible- para el canto.

Las miles de páginas de obras pautadas que hemos compilado son importantes, pero ciertamente no podemos incluirlas todas, así que nuestra intención al momento es cubrir una sustancial muestra en variados marcos temporales. Así pues, el *Cancionero Ecuador*, tiene de historia, de identidad, de diversidad musical y de material educativo.

TABLA DE ACORDES

ACORDES	Do **C**	Do# /Reb **C / Db**	Re **D**	Re# /Mib **D# / Eb**	Mi **E**	Fa **F**
Mayor		4fr.				
Menor	3fr.	4fr.				
Aumentado				4fr.		
7						
7 Mayor		4fr.				
7 Menor	3fr.	4fr.				
Disminuido		3fr.				
Aumentado 7	3fr.	4fr.				
6						
9						
Suspendido 4		4fr.				
7(sus 4)						
Menor 6		3fr.				
Add 2 (2 añadida)		4fr.				
Disminuido 7		4fr.				
7(#9 b5)			4fr.			

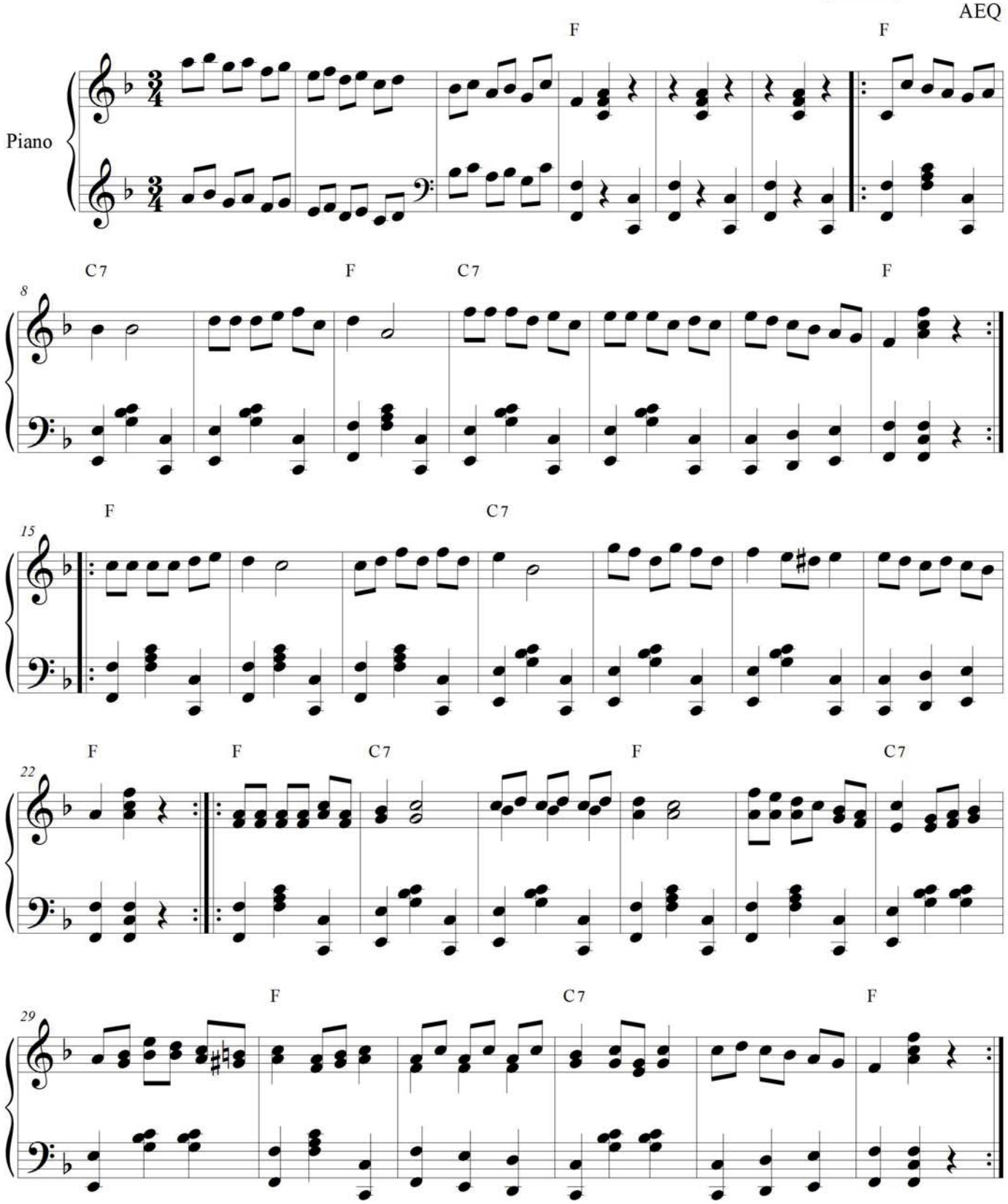
ACORDES	Fa# / Solb F# / Gb	Sol G	Sol# / Lab G# / Ab	La A	La# /Sib A# / Bb	Si B
Mayor			4fr.			
Menor		3fr.	4fr.			
Aumentado					3fr.	
7			4fr.			
7 Mayor			4fr.			
7 Menor			4fr.			
Disminuido			3fr.			
Aumentado 7			4fr.			
6			3fr.			
9			3fr.	4fr.		
Suspendido 4			4fr.			
7(sus 4)			4fr.			
Menor 6			3fr.			
Add 2 (2 añadida)						
Disminuido 7			3fr.			
7(#9 b5)	2fr.	3fr.	4fr.	4fr.		

ADENTRO LOS NOVIOS(*)

Ranchera

ca. años 30's

Guillermo Garzón Ubidia
(Otavalo, 1902-1975)
AEQ



Nota del editor: Seguramente esta obra tenía texto, pero no nos ha sido posible encontrarlo.

ADORACIÓN *imp.

Pasillo ecuatoriano
años 30's

Texto: Genaro E. Castro

Música: **Enrique Ibáñez Mora**
(Guayaquil, 1903-1998)
AEQ

♩ = 110

Piano

G D F♯7 Bm

F♯7 Bm F♯7 Bm F♯7

Bm F♯7 Bm 𝄋 Bm

So - ñé ser tu - yo
So - ñé a mi la - do

F♯7 Bm D

y en mi a - fán te - ner - te
pa - ra siem - pre ver - te

pre - sa en mis bra - zos
sien - do tú mi ú - ni - ca

A7 D F♯7

pa - ra siem - pre mí - a,
due - ña vi - da mí - a

pe - ro nun - ca so -
so - ñe que e - ras mi

22
G
ñé que he de per - der - te
dio - sa mas la suer - te
que a o - tro mor - tal la
p nue - vos tor - men - tos

26
D F♯7 Bm F♯7
di - cha son - rei - rí - a.
pa - ra mí te - ní - a.
f

30
Bm F♯7 Bm F♯7 Bm
p

35
F♯7 Bm Bm G A7
1. 2.
f
So - ñé que de tus la - bios dul - ce -
f

40
D D D♯dim7
men - te
me dis - te tu pa - la - bra can - do -

44
A7 F♯7
ro - sa
ha - blán - do - me de a - mor e - ter - na -

48 Bm G A7

men - te; pe - ro to - do es en va - no so - lo ha

52 D Bm

si - do un sue - ño la pa - sión que me des -

56 F♯7 G D F♯7

tro - za al ver que pa - ra siem - pre te he per -

60 Bm F♯7 Bm

- di - do.

64 F♯7 Bm F♯7 Bm

68 F♯7 Bm Bm Bm

1. 2. 3

al 𝄋 *Fine*

Adoración

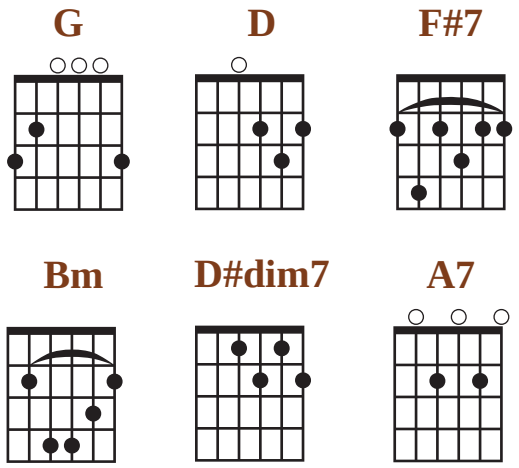
Pasillo ecuatoriano
Guayaquil

Enrique Ibáñez Mora, música
Genaro Castro, texto

❖: | **G** | **D** **F#7** | **Bm** | ⁄⁄. | **F#7** | **Bm** | **F#7** |
| **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** ▬ |

Bm **F#7** **Bm**
Soñé ser tuyo y en mi afán tenerte,
D **A7** **D**
presa en mis brazos para siempre mía;
F#7
pero nunca soñé que he de perderte,
G **D** **F#7** **Bm**
que a otro mortal la dicha sonreiría.

❖: | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** |
| **F#7** | **Bm** ▬ |



Bm **F#7** **Bm**
Soñé a mi lado para siempre verte,
D **A7** **D**
siendo tu única dueña, vida mía;
F#7
soñé que eras mi diosa, mas la suerte,
G **D** **F#7** **Bm**
nuevos tormentos para mí tenía.

❖: | **F#7** | **Bm** | **F#7**| **Bm**| | **F#7** | **Bm** |
| **F#7** | **Bm** ▬ |

G **A7** **D**
Soñé que de tus labios dulcemente,
D **D#dim7** **A7**
me diste tu palabra can- do -rosa,
F#7 **Bm**
hablándome de amor eternamente;

G **A7** **D**
pero, todo es en vano, solo ha sido,
Bm **F#7**
un sueño la pasión que me destroza,
G **D** **F#7** **Bm**
al ver que para siempre te he perdido.

❖: | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** |
| **F#7** | **Bm** ▬ |

F#7 **Bm**
Hablándome de amor eternamente;
G **A7** **D**
pero, todo es en vano, solo ha sido,
Bm **F#7**
un sueño la pasión que me destroza,
G **D** **F#7** **Bm**
al ver que para siempre te he perdido.

❖: | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm**| **F#7** | **Bm** |
| **F#7** | **Bm** ▬ |

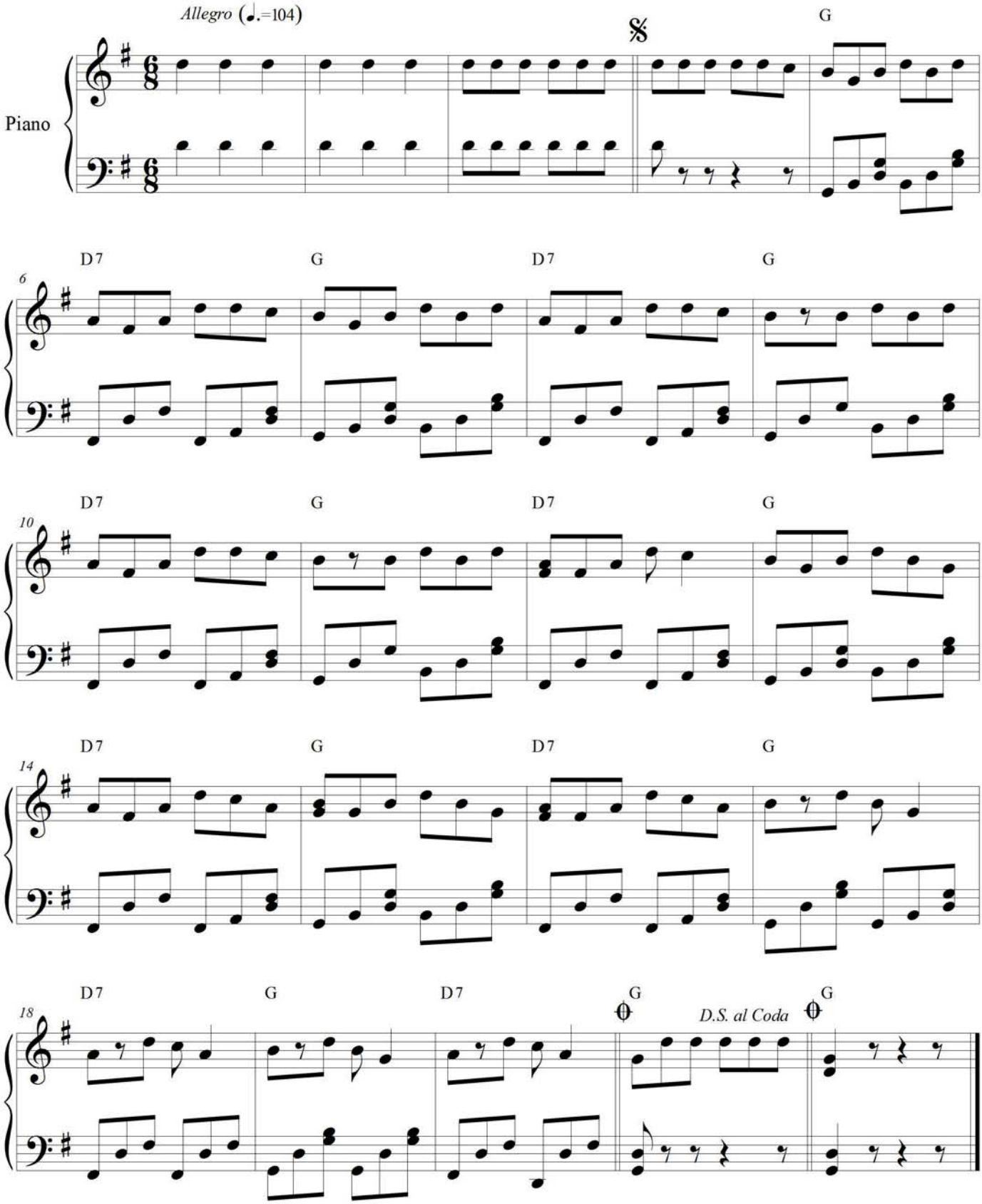
AGUA CORRIDA*ms.

Danza negra esmeraldeña

ca. años 30's-40's

Segundo Luis Moreno, compilador

Historia de la Música en el Ecuador, t. II



Alma del Pollo Ortiz*ms.

Pasillo ecuatoriano

Evaristo García
(San José de Chimbo, Bolívar, 1903- Quito, 2000)
AEQd

Allegro moderato

Piano

B m | A | F♯7
En el Pa - si - llo que a-lien-ta es - pe - ran - zas y e-vo-ca re - cuer - dos,

5 | B m
es - tá el se - cre - to de ha-blar a las al - mas con - fi - den - cial - men - te.

9 | B 7 | E m
Su a - cor - de sua - ve, su rit - mo sen - ci - llo tan pro-pio y tan nues - tro

13 | G | D | F♯7 | B m | B
se al - za del fon - do del Ar - te Qui - te - ño: In - dio y es - pa - ñol

17 | A | A 7 | D
Y a - sí es co - mo el al - ma de Or - tiz co - mo un as - tro bri - lla en el pa - si - llo

21 A A7 D

en ca - da no - ta flo - re - ció su llan - to y en ca - da cuer - da la ti - ñó con san - gre

25 F♯7 B m

Hoy gra - ba en el dis - co del sol su en - soña - ción

29 C♯7 F♯ 1.

Hoy gra - ba en el dis - co del sol su en - so - ña - ción

33 F♯ 2. G

Ya - sies ción. El pai - sa - je an - di - no

37 D7

en su rit - mo se - ño - rial va mar - chan - do al com - pás

41 G E7

de la ga - ma mu - si - cal que_u - na cas - ta sin ri - val

45 A m F♯7

la guar - dó tra - di - cio - nal Por e - so on - du - la_or - gu - llo -

49 B C

so_el em - ble - ma tri - co - lor ru - bri - can - do_en dia - man - te_el

53 G F♯m7(♭5) B7

nom - bre en dia - man - te_el nom - bre del E - cua -

57 E m B m B m6

dor En el Pa - si - llo

A B

y Fine

Fine

Alma del "Pollo" Ortiz

Pasillo ecuatoriano
mediados s. XX

Evaristo García
(San José de Chimbo, Bolívar, 1903- Quito, 2000)

Bm
I: En el *Pasillo* que alienta esperanzas
F#7
y evoca recuerdos,
está el secreto de hablar a las almas
Bm
confidencialmente...
Su acorde suave, su ritmo sencillo
B7 **Em**
tan propio y tan nuestro
G **D**
se alza del fondo del Arte Quiteño:
F#7 **Bm**
Indio y español...

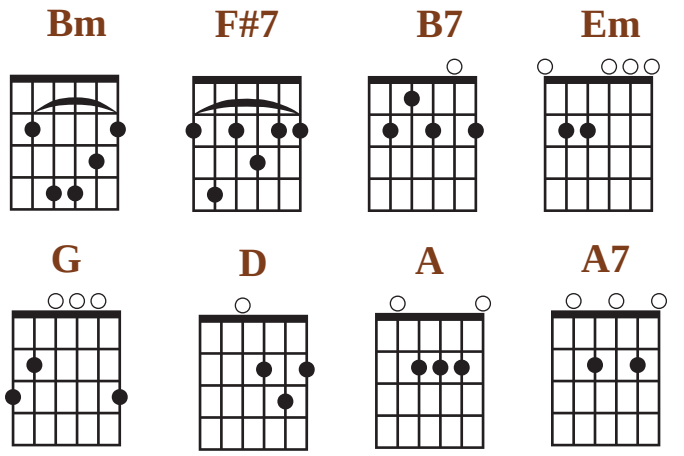
Bis: I

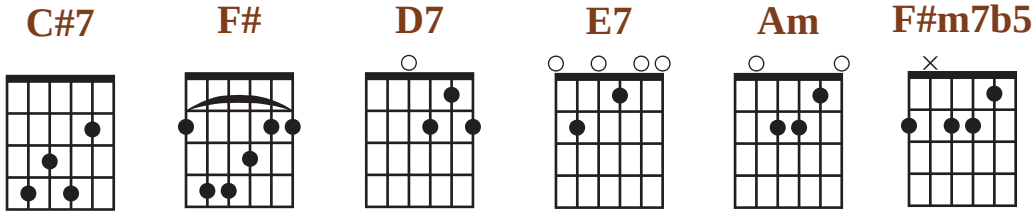
A **A7**
II: Y así es como el alma de Ortiz como un astro
D
brilla en el pasillo;
A
en cada nota floreció su llanto
A7 **D**
y en cada cuerda la tiño con sangre ...
F#7
Hoy graba en el disco del sol
Bm
su ensoñación...
C#7
Hoy graba en el disco del sol
F#
su ensoñación...

Bis: II

G **D7**
III: El paisaje andino en su ritmo señorial
G
va marchando al compás de la gama musical
E7 **Am**
que una casta sin rival la guardó tradicional...
F#7 **B**
Por eso ondula orgulloso el emblema tricolor
C **G**
rubricando en diamante el nombre,
F#m7b5
en diamante el nombre
B7 **Em**
del Ecuador.

Bis: III . I





AL MORIR DE LAS TARDES *imp.*

Pasillo ecuatoriano

Quito, ca. 1929

Texto: Amado Nervo

Música: **José Ignacio Canelos**

(Ibarra, 1898- Cuenca, 1957)

AEQd

Moderato

Voz

Piano

B7 Em B7 Em

mp *p*

molto rit. D♯dim7

p

Al mo-rir de las tar-des, en el huer-to del ve-ci-no hay u-na a-ve que can-ta con ex-tra-ño a-mar-gor, yo no sé de la po-bre si ha per-di-do el ca-

Y tu can-to es más dul-ce a me-di-da que el cie-lo va cu-brien-do la tar-de de un co-lor muy som-brí-o; a-ve-ci-lla del al-ma que has llo-ra-do tu an-mi-no o tam-bién va ri-man-do su tris-te-za y do-lor he-lo cuan-do el sol que se o-cul-ta ya no es tu-yo ni mí-o.

a tempo

molto rit. *a tempo* *cresc.*

scherzando *ten.*

21 B7 Em B7 Em

p

25 *Con slancio* E *cresc.* B7 E

mf *f* *p*

A - ve - ci - lla del huer - to que llo-ráis en tu can - to u - na pe - na tan

Y tal vez tú que vier - tes en el can - to u-na pe - na has sa - bi - do lo

Con slancio *mf* *cresc.* *f* *p*

30 B7 E B7

mf

hon - da co - mo el cie - lo y el mar; yo tam-bién en mis no - ches de an-gus-tia y de

tris - te de es - ta vi - da sin par; a - ve - ci - lla del huer - to tu can-tar ya me a-

cresc. *mf* *cresc.*

36 C Am *scherzando* Em B7 *ten.* Em

ff *pp*

llan - to he ri - ma - do la pe - na de su - frir y de a - mar.

pe - na por que llo - ras tan hon - do co-mo el cie - lo y el mar.

ff *pp* *scherzando* *ten.*

41 B7 Em B7 Em *al* 𝄋

mf

Al morir de las tardes

Pasillo ecuatoriano
ca. 1928

José Ignacio Canelos
(Ibarra, 1898-Cuenca, 1957)

❖: | **B7** | **Em** | **B7** | **Em** |

D#dim7 Em B7
Al morir de las tardes, en el huerto del vecino,
Em
hay un ave que canta con extraño amargor...
D#dim7 Em E7 Am
Yo no sé si la pobre ha perdido el camino
Em B7 Em
o también va rimando su tristeza y dolor.

❖: | **B7** | **Em** | **B7** | **Em** |

D#dim7 Em B7
Y tu canto es más dulce a medida que el cielo
Em
va cubriendo la tarde de un color muy sombrío;
D#dim7 Em E7 Am
¡avecilla del alma! que has llorado tu anhelo
Em B7 Em
cuando el sol que se oculta ya no es tuyo ni mío.

❖: | **B7** | **Em** | **B7** | **Em** |

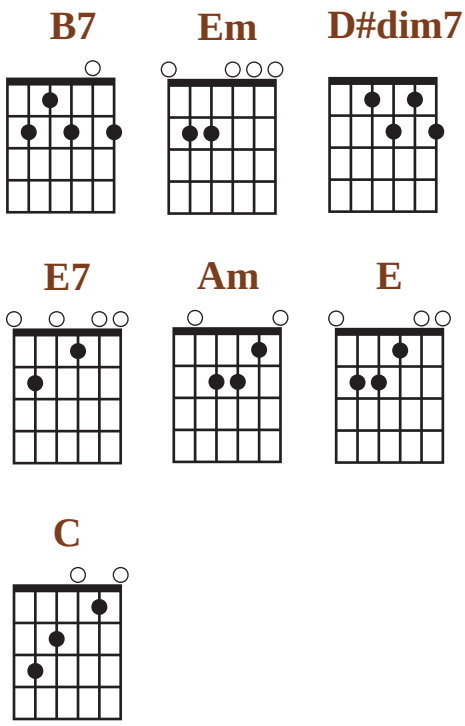
E B7 E
Avecilla del huerto, que lloráis en tu canto,
B7 E
una pena tan honda como el cielo y el mar.
B7 C
Yo también en mis noches de angustia y de llanto
Am Em B7 Em
he rimado la pena de sufrir y de amar.

❖: | **B7** | **Em** | **B7** | **Em** |

E B7 E
Y talvez tú que viertes en el canto una pena
B7 E
has sabido lo triste de esta vida sin par;
B7 C
¡avecilla del huerto! tu cantar ya me apena
Am Em B7 Em
porque lloras tan hondo como el cielo y el mar.

❖: | **B7** | **E** | **B7** | **Em*** |

* Aunque no consta en la partitura algunas grabaciones registran el siguiente verso con los acordes finales.
Suena campana, que triste que estoy.



ÁNGEL DE LUZ*

Pasillo ecuatoriano

Atribuido a: José M. Sáenz y Benigna Dávalos

Moderato

Piano

F♯m C♯7 F♯m

A

6 Bm F♯m C♯7 F♯m

B

Án - gel de
Rei - na de

11 F♯m C♯7

luz de a - ro - mas y de nie - ves, mar - có tus la - bios
li - rios en tus ri - za - das tren - zas ni - dos de se - da

16 F♯m F♯7

con flo - res de am - bro - sí - a, tus pu - pi - las
do duer - men las ca - me - lias de - ja que po - se

20 Bm A

ro - mán - ti - cas au - ro - ras, que en O - rien - te
mis gla - cia - les la bios que es - tán en fer - mos

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2000. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

24 C♯7 F♯m A B *y sigue* C♯7

se - rán el al - bo dí - a; den - tro tu pe - cho guar - das con-
por fal - ta de_a - mor. Los la - bios que no be - san, son

28 F♯m C♯7

cier - tos de no - tas, per - fu - mes de nar - dos de
pé - ta - los muer - tos son him - nos sin no - tas, son

32 F♯m F♯7 Bm E

flo - res de_al - bor, mi pe-cho_es un se - pul - cro de ro - sas mar-
as - tros sin luz; los pe - chos que no a - man, son no - ches po-

37 A C♯7 F♯m

chi - tas, a - ni - ma_e - sas flo - res con be - sos de_a - mor
la - res sar - có - fa - gos tris - tes do_al - ber - ga_el do - lor.

42 C♯7 F♯m Bm

47 F♯m C♯7 F♯m *Del* 𝄋 *a Fine* F♯m

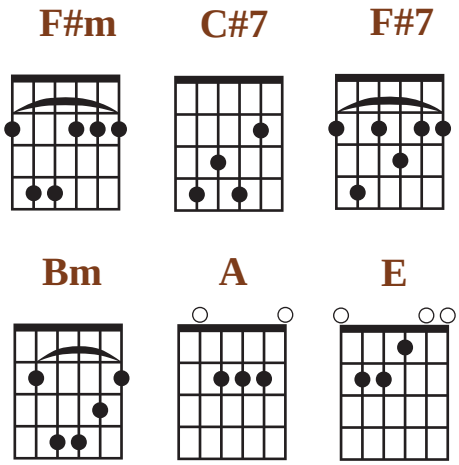
Fine

Ángel de luz

Pasillo ecuatoriano
años 30’s-40’s

Atribuido a José M. Sáenz y Benigna Dávalos

❖: | **F#m** | **C#7** | ⁄⁄. | **F#m** | ⁄⁄. | **Bm** | **F#m** | **C#7** | **F#m** |



F#m **C#7**
Ángel de luz, de aromas y de nieves
F#m
marcó sus labios con flores de ambrosía;
F#7 **Bm**
tus pupilas románticas auroras
A **C#7** **F#m**
que en oriente serán el albo día.

❖: | **C#7** | ⁄⁄. | **F#m** | ⁄⁄. | **Bm** | **F#m** | **C#7** | **F#m** |

C#7 **F#m**
Dentro de tu pecho guardas, conciertos de notas,
C#7 **F#m**
perfumes de nardos de flores de albor,
F#7 **Bm** **E** **A**
mi pecho es un sepulcro de rosas marchitas,
C#7 **F#m**
anima esas flores con besos de amor.

❖: | **C#7** | ⁄⁄. | **F#m** | ⁄⁄. | **Bm** | **F#m** | **C#7** | **F#m** |

F#m **C#7**
Reina de lirios en tus rizadas trenzas
F#m
nidos de seda do duermen los canelos;
F#7 **Bm**
deja que pose mis glaciales labios,
A **C#7** **F#m**
que están enfermos por falta de tu amor.

❖: | **C#7** | ⁄⁄. | **F#m** | ⁄⁄. | **Bm** | **F#m** | **C#7** | **F#m** |

C#7 **F#m**
II: Los labios que no besan, son pétalos muertos,
C#7 **F#m** **F#7**
son himnos sin notas, son astros sin luz,
Bm **E** **A**
los pechos que no aman, son noches polares,
C#7 **F#m**
sarcófagos tristes do alberga el dolor.

❖: | **C#7** | ⁄⁄. | **F#m** | ⁄⁄. | **Bm** | **F#m** | **C#7** | **F#m** | **F#m** ||

Anochece y amanece (*)

Masalla

Imbabura, años 30's

Tradicional

Versión de Ulpiano Chávez

AEQ

Piano

Dm F Dm A7 Dm A7

7 Dm Bb F A7 Dm

A-no - che - ce y_a-ma - ne - ce ya_a-ca - ba de_a - ma-ne - cer A-no-

13 Bb F A7 Dm F

che - ce y_a-ma - ne - ce ya_a-ca - ba de_a - ma-ne - cer que tris - te can - tan los ga - llos de ver

19 A7 Dm F A7

mi_a - mor pa - de - cer que tris - te can - tan los ga - llos de ver mi_a - mor pa - de -

24 Dm A7 Dm A7 Dm

cer. Vi-van los no - vios y los pa - dri - nos to - dos bai - le - mos con buen hu - mor que no nos

29 F A7 Dm F

fal - te la bue-na chi - cha, que chu-ma - di - tos nos he-mos de ir que no nos fal - te la bue-na

34 A7 Dm F A7

chi - cha que chu-ma - di - tos nos he-mos de ir.

40 Dm F A7 Dm B♭

46 F B♭

52 F A7 Dm F

59 A7 Dm A7 Dm Dm A7 Dm

1. 2.

A-no

Anochece y amanece

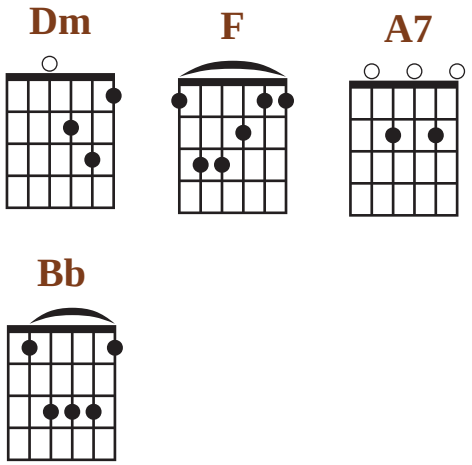
Mashalla

Música Tradicional
Versión de Ulpiano Chaves (Imbabura)

❖: | **Dm** | **F** | ⫽ | **Dm A7** | **Dm** | **A7** | ⫽ | **Dm** |

Bb
/Anochece y amanece
F **A7** **Dm**
ya acaba de amanecer / (bis)
F
/que triste cantan los gallos
A7 **Dm**
de ver mi amor padecer / (bis).

A7 **Dm**
Vivan los novios y los padrinos
A7 **Dm**
todos bailemos con buen humor
F
/que no nos falte la buena chicha,
A7 **Dm**
que chumaditos nos hemos de ir / (bis)



❖: | **Dm** | **F** | **A7** | **Dm** | ⫽ | **F** | **A7** | **Dm** |
| **Bb** | ⫽ | ⫽ | **F** | ⫽ | ⫽ | **A7** | **Dm** | **F** | ⫽ |
| **F A7** | **Dm** | ⫽ | **Dm A7** | **Dm** |

Bis: I . II .

❖: | **Dm** | **F** | **A7** | **Dm** | ⫽ | **F** | **A7** | **Dm** |
| **Bb** | ⫽ | ⫽ | **F** | ⫽ | ⫽ | **A7** | **Dm** | **F** | ⫽ |
| **F A7** | **Dm** | ⫽ | **Dm A7** | **Dm** | **Dm** ||

ANOCHECE Y AMANECE (*)

Sanjuanito ecuatoriano

zona andina s. XIX?

Tradicional
AM-PC

Dm
Allegro moderato

Piano

mf

A - no -

Bb F Dm

5

che - ce y_a - ma - ne - ce ya_a - ca - ba de_a - ma - ne - cer_____ A - no -

Bb F Dm

9

che - ce y_a - ma - ne - ce ya_a - ca - ba de_a - ma - ne - cer_____ *ff* ya los

F Dm

13

ga - llos can - tan tris - tes vien - do mi_a - mor pa - de - cer,_____ ya los

F Dm

17

ga - llos can - tan tris - tes vien - do mi_a - mor pa - de - cer. *D.C.*

* En la partitura manuscrita no consta el texto, lo hemos puesto tomándolo de otra fuente.

Anochece y amanece

Sanjuanito ecuatoriano

Música Tradicional

❖: | **Dm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 | |

Bb
/Anochece y amanece
Bb **Dm**
ya acaba de amanecer / (bis)
F
/ya los gallos cantan tristes
Dm
viendo mi amor padecer / (bis).

Ave María*imp.

Para el canto del Rosario de la Aurora

s. XIX

Aparicio Córdoba N.
(Quito, s. XIX-1931)
AEQ

Andantino

Piano

F C7 F C7 F
Dios te sal - ve Ma - rí - a lle - na e - res de gra - cia, el Se-

5 B♭ F E Am D
ñor es con - ti - go. Ben - di - ta e - res en - tre to - das las mu-

10 Gm C F A7 Dm G7 C F C7
Pueblo
je - res, y ben - di - to es el fru - to de tu vien - tre, Je - sús. San - ta Ma-

18 F C7 F C7 F C
rí - a, Ma - dre de Dios, rue - ga por no - so - tros los pe - ca-

24 F B♭ F C7 F
do - res, a ho - ra y en la ho - ra de nues - tra muer - te. A mén.

Ave María
Para el canto del Rosario de la aurora

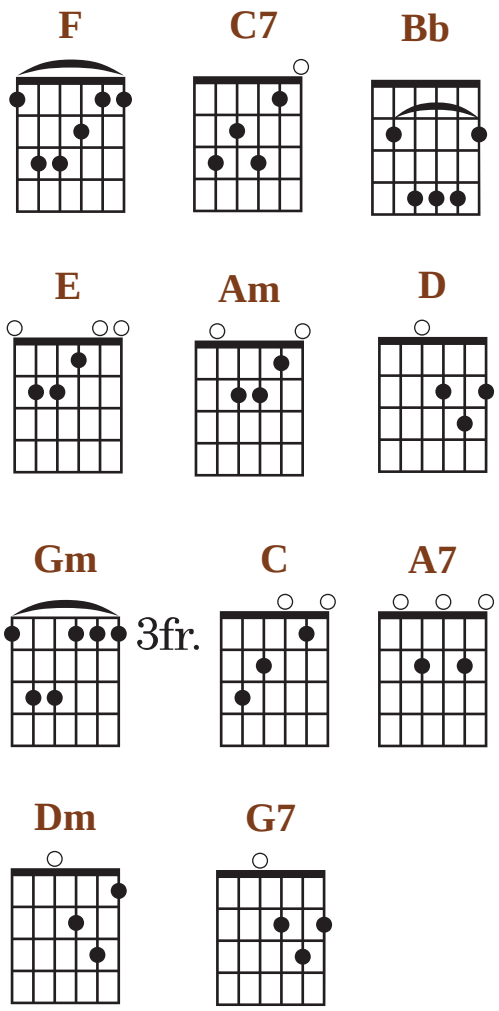
Canción religiosa

Aparicio Córdoba N.
(Quito, s. XIX-1931)

F C7 F
Dios te salve María
C7 F
llena eres de gracia,
Bb F
el Señor es contigo.
E Am
Bendita eres entre
D Gm
todas las mujeres,
C
y bendito es el fruto
F A7Dm G7 C
de tu vien----tre, Jesús.

Pueblo:

F C7 F
Santa María,
C7 F
Madre de Dios,
C7 F
ruega por nosotros
C F
los pecadores,
Bb F
ahora y en la hora
C7 F
de nuestra muerte. Amén.



BRUMAS*

Pasillo ecuatoriano

años 20's?

Poesía: Antonio C. Toledo

Música: José M. Sáenz

Moderato

Piano

C7 Fm

6 C7 Fm *rall.* Fm *a tempo*

Es i - nú - til mi bien que de-li-

11 C7 Fm

ran - tes de tu a - mor ni del mí - o ha - ble-mos más que al

17 F7 B♭m A♭ C7

ca - bo de la plá - ti-ca tan so - lo ten - dre-mos, ten - dre - mos que llo-

23 Fm C7 Fm

rar. Cuan-to es de bre-ve el pla-zo de la vi-da in - men-sa es la dis - tan-cia de ti a mí

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 1999. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

28 G7 C

ha-ble-mos del a-mor de los ex-tra-ños que nos ha-rá re-ír Por que es i-

33 C7 Fm C7

nú-til mi bien que de tus o-jos yo pu-die-ra ay a-rran-car-te u-na lá-

38 Fm C7

-gri-ma de a-mor por que es i-nú-til mi bien que de tus

43 Fm C7 Fm

o-jos yo pu-die-ra ay a-rran-car-te u-na lá-gri-ma de a-mor

48 C7 Fm

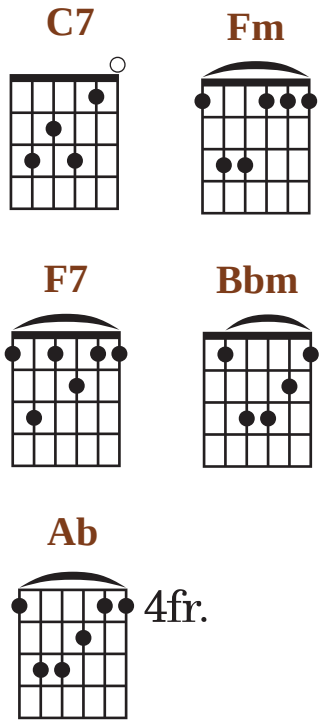
53 C7 Fm Fm

Cuán-to es de bre-ve el *D.S. al Coda* mor.

Brumas

Pasillo ecuatoriano
Música: José M. Sáenz
Poesía: Antonio C. Toledo

❖: |**C7** | 𝄎 | **Fm** | 𝄎 | **C7** | 𝄎 | **Fm** ||



Fm **C7**
I: Es inútil mi bien, que delirantes
Fm
de tu amor ni del mío hablemos más,
F7 **Bbm**
que al cabo de la plática, tan solo
Ab **C7** **Fm**
tendremos, tendremos que llorar.

C7
II: Cuanto es de breve el plazo de la vida,
Fm
inmensa es la distancia de ti a mí,
G7
hablemos del amor de los extraños
C
que nos hará reír.

C7
III: / Porque es inútil, mi bien
Fm
que de tus ojos yo pudiera
C7 **Fm**
ay, arrancarte una lágrima de amor. / (/bis/)

❖: |**C7** | 𝄎 | **Fm** | 𝄎 | **C7** | 𝄎 | **Fm** ||

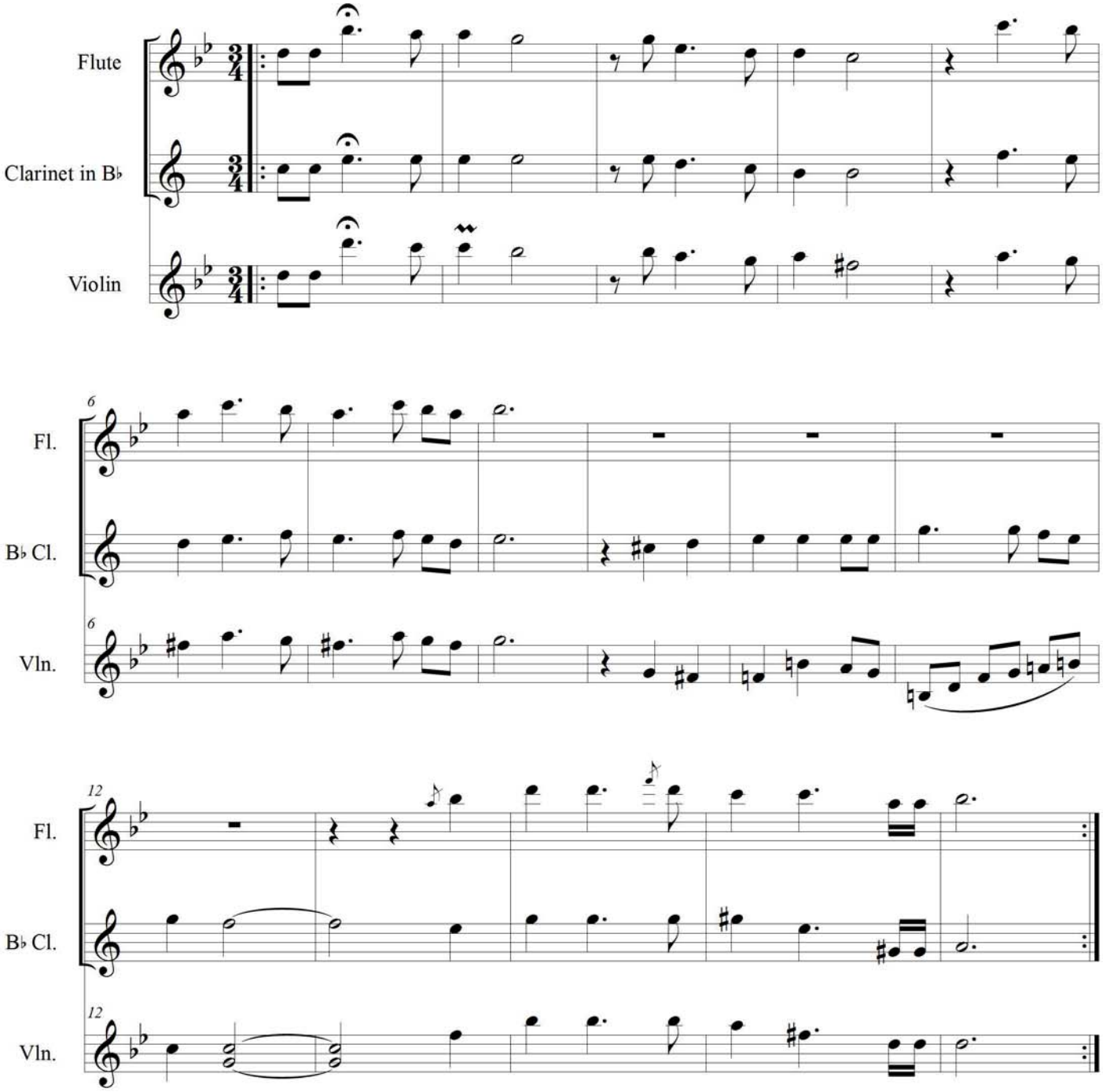
Bis: II. III.

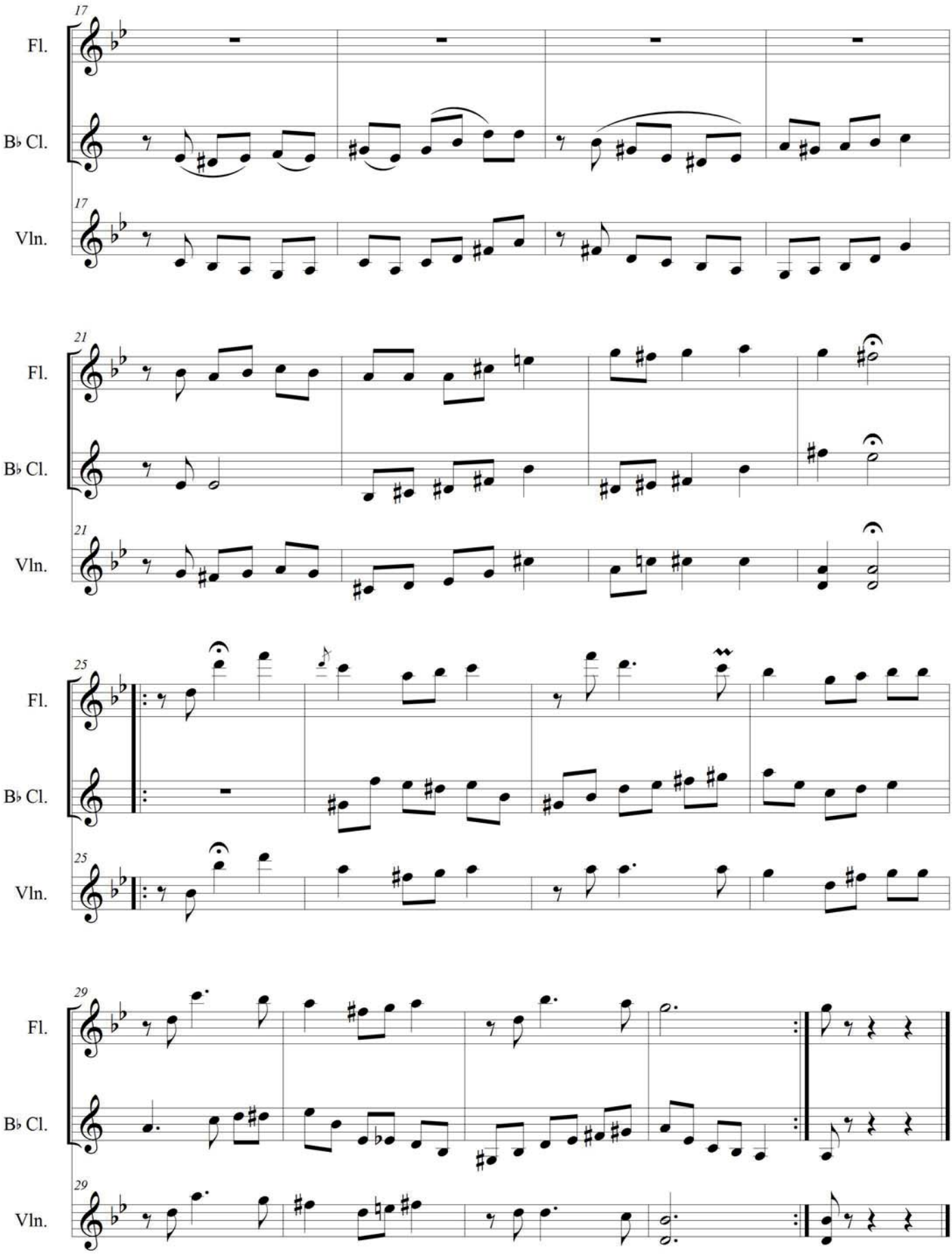
Brumas (*)

Pasillo ecuatoriano

José María Sáenz
Arreglo: [Corsino Durán Carrión]

Trío: Flauta, Clarinete Bb y violín




17
Fl.
B♭ Cl.
17
Vln.
21
Fl.
B♭ Cl.
21
Vln.
25
Fl.
B♭ Cl.
25
Vln.
29
Fl.
B♭ Cl.
29
Vln.

Carnaval de la vida*

Pasillo ecuatoriano

ca.años 50's

Música: **Mercedes Silva Echeanique**
(Quito, ca. 1900-1976)

Moderato

Piano

A7 Dm A7 Dm

5 A7 Dm A7 Dm Dm

En - tre las som - bras

10 F A7

ve - ge - tan - do vi - vo sin que u - na luz an - te mis o - jos

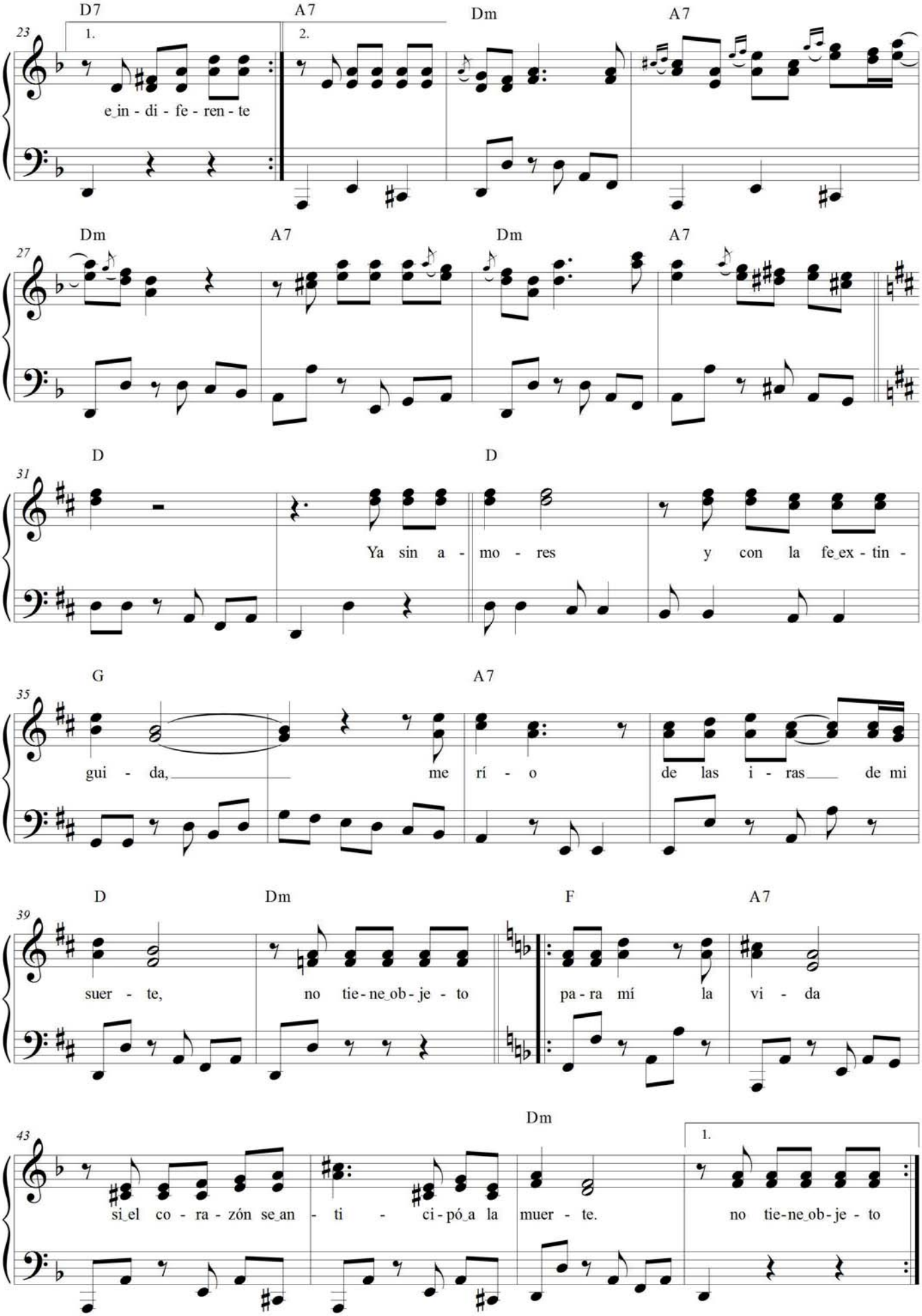
14 Dm D7

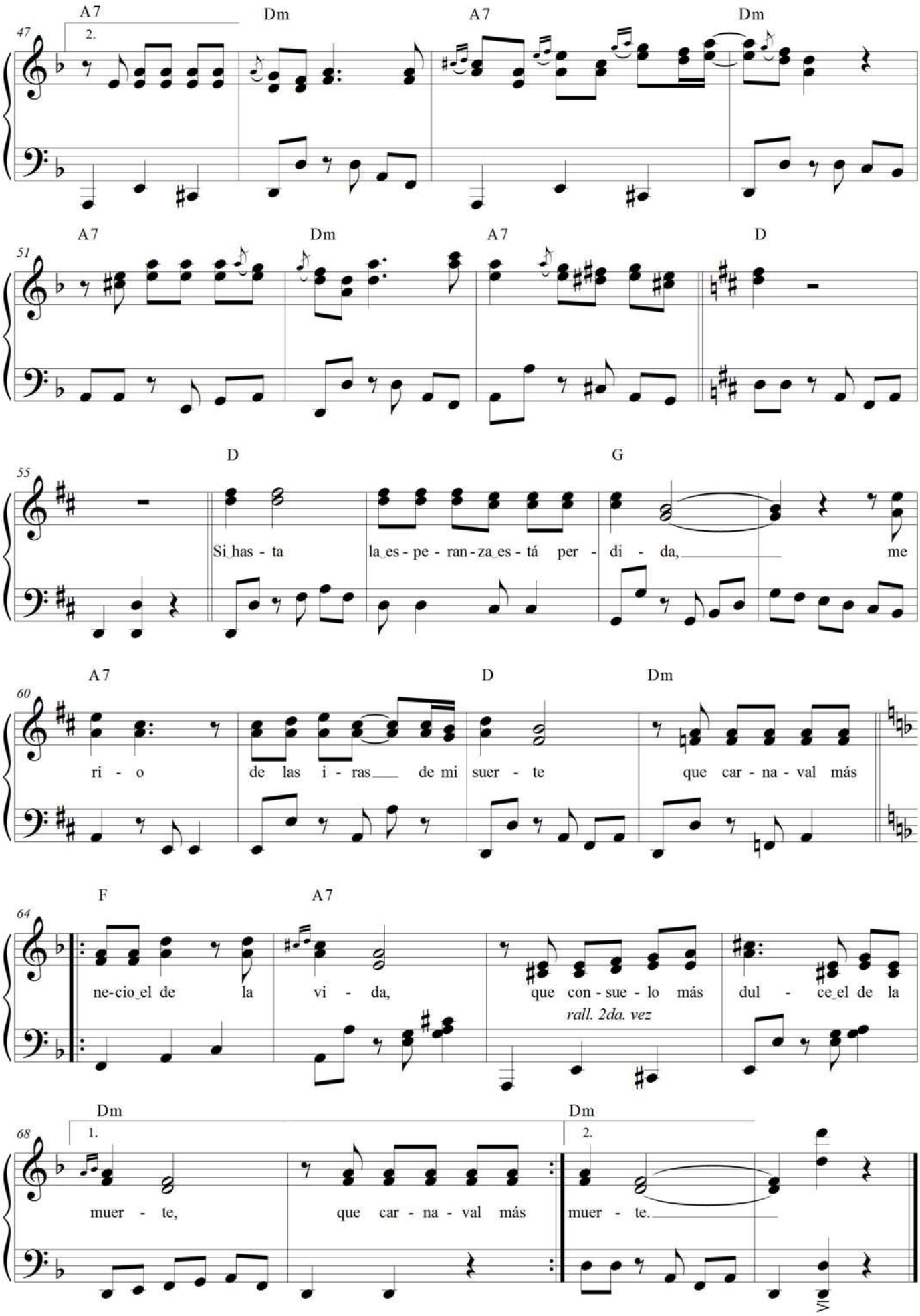
1. 2.

ra - die, en - tre las som - bras e in - di - fe - ren - te mi e - xis - tir mal -

18 Gm F A7 Dm

di - go sin creer en na - da y sin a - mar a na - die

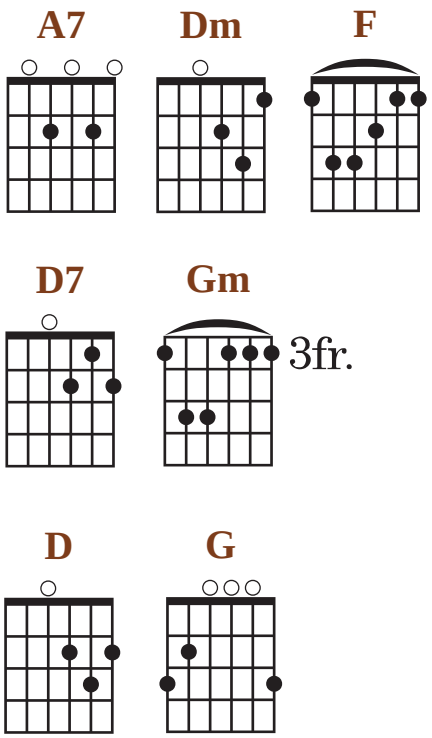

D7 A7 Dm A7
1. 2.
23
e_in - di - fe - ren - te
Dm A7 Dm A7
27
D D
31
Ya sin a - mo - res y con la fe_ex - tin -
G A7
35
gui - da, me rí - o de las i - ras de mi
D Dm F A7
39
suer - te, no tie - ne_ob - je - to pa - ra mí la vi - da
Dm
43
si_el co - ra - zón se_an - ti - ci - pó_a la muer - te. no tie - ne_ob - je - to
1.


A7
Dm
A7
Dm
2.
A7
Dm
A7
D
D
G
Si_has - ta la_es - pe - ran - za_es - tá per - di - da, me
A7
D
Dm
rí - o de las i - ras de mi suer - te que car - na - val más
F
A7
ne-cio_el de la vi - da, que con - sue - lo más dul - ce_el de la
rall. 2da. vez
Dm
Dm
1.
2.
muer - te, que car - na - val más muer - te.

Carnaval de la vida

Pasillo ecuatoriano
Música: Mercedes Silva Echeanique

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm**



Dm **F** **A7**
/Entre las sombras vegetando vivo,
Dm
sin que una luz ante mis ojos radie, / (/bis/)
D7 **Gm**
/e indiferente mi existir maldigo,
F **A7** **Dm**
sin creer en nada y sin amar a nadie. / (/bis/)

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **D**

D **G**
Ya sin amores y con la fe extinguida
A7 **D**
me río de las iras de mi suerte
Dm **F** **A7**
/no tiene objeto para mí la vida
Dm
si el corazón se anticipó a la muerte. / (/bis/)

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | **A7** | **D** | **D**

D **G**
Si hasta la esperanza está perdida,
A7 **D**
me río de las iras de mi suerte,

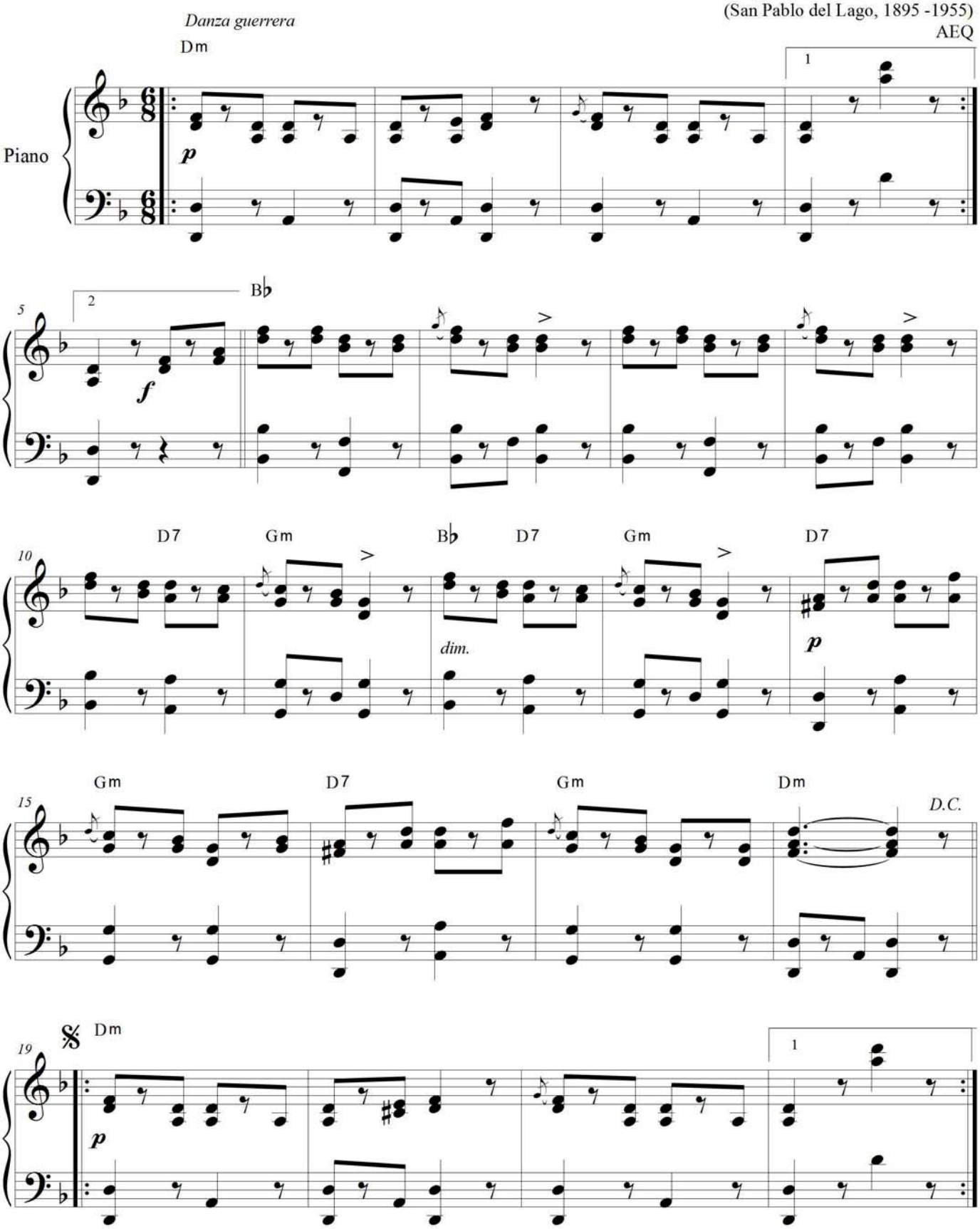
Dm **F** **A7**
/que carnaval más necio el de la vida,
Dm
que consuelo más dulce el de la muerte. / (/bis/)

CUCHARA DE PALO(*)

(CASHPI VIGSHA)

Danzante ecuatoriano, primer tercio s. XX

José Ignacio Rivadeneira Pérez
(San Pablo del Lago, 1895 -1955)
AEQ



23 2 D7 Gm

p

27 D7 Gm

31 B♭

f

35

39 D7 Gm D7 Gm

p

43 Dm Dm

D.S. al Coda y fine

f *Fine*

Kurikinga
(Nariz de oro)
se supone de antes de la Colonia

Colectada por José Dalgo
y publicada por los esposos D'Harcourt
en *La música de los Incas y sus sobrevivencias* (1925)
Versión piano FPGG, el original solo consta de línea melódica

♩= 104

Piano

C Am Em C Am Em

p

5 E7 Am Em E7 Am Em

9 C Am Em C Am Em

piú f

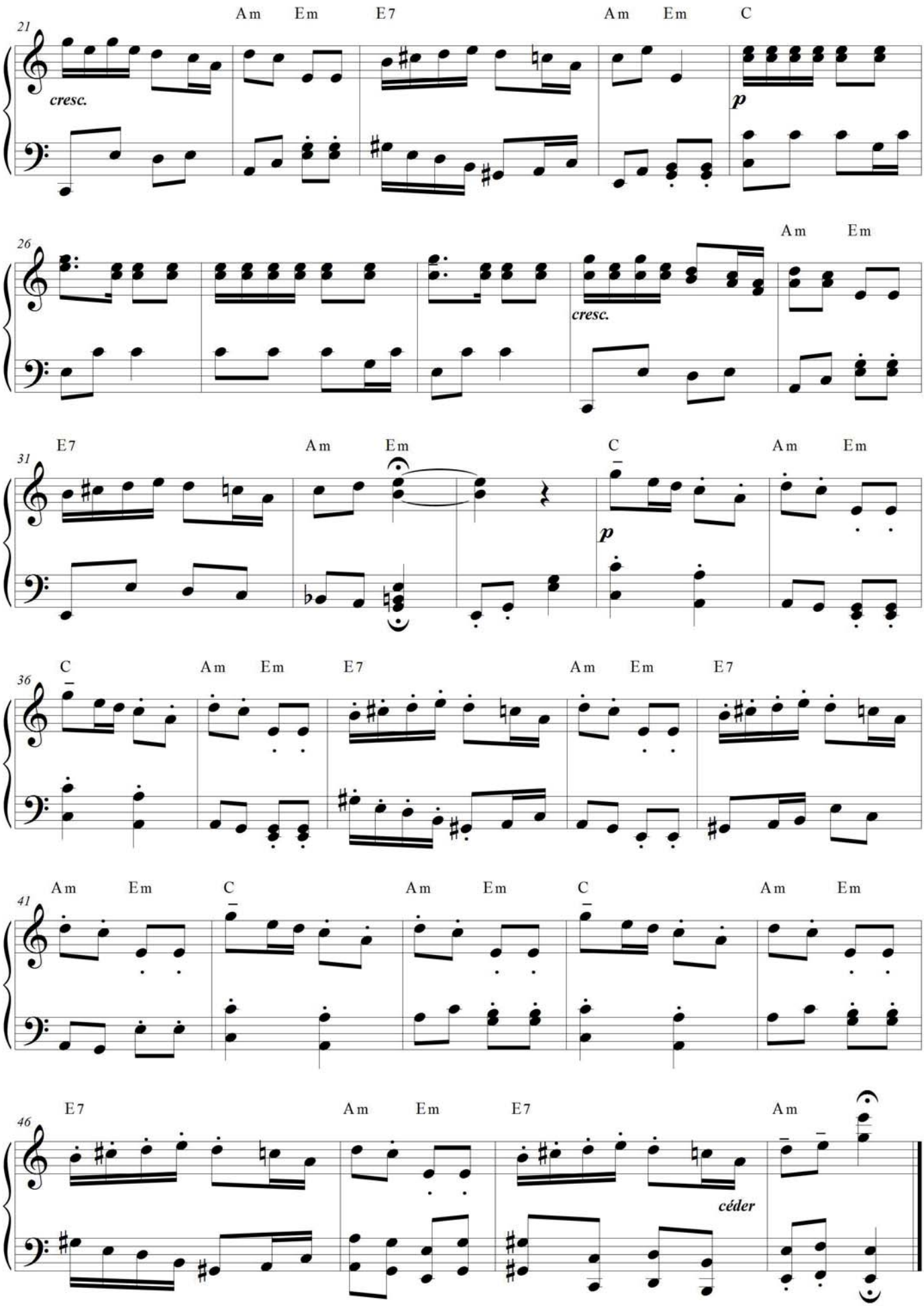
13 E7 Am Em E7 Am Em

céder

17 C

a T°

p léger


21
Am Em E7 Am Em C
cresc.
p
26
Am Em
cresc.
31
E7 Am Em C Am Em
p
36
C Am Em E7 Am Em E7
41
Am Em C Am Em C Am Em
46
E7 Am Em E7 Am
céder

Alza la pata Curiquinga

Sanjuanito ecuatoriano

Tradicional indígenas de la Sierra andina
Archivo Pedro Carbo- Guayaquil

Allegro

Piano

Dm F A7 Dm F A7 Dm A7 Dm A7 Dm Dm F Dm A7 Dm F Dm A7 Dm A7 Dm A7 Dm

mf *ff* *D.C.* *Fine*

Danza de las curiquingas *imp.

Sanjuanito indígena

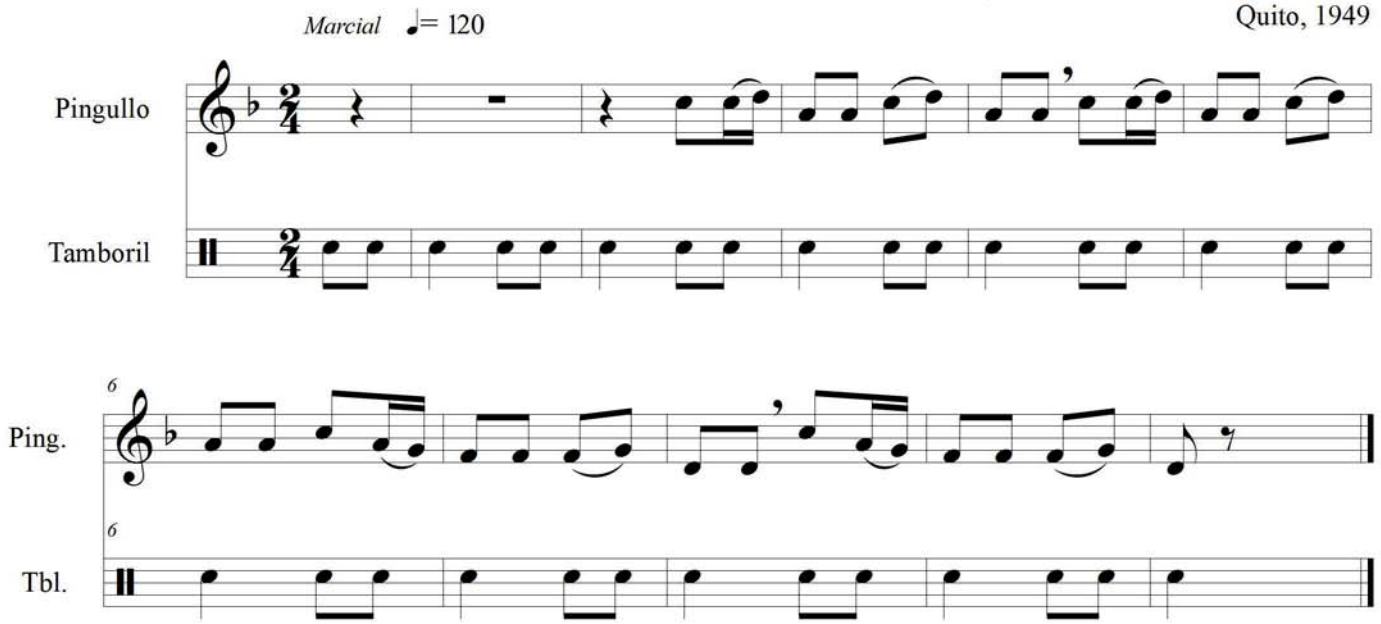
se supone de antes de la Colonia

Pingullo (flauta vertical de carrizo o bambú) y Tamboril

Compilador: Segundo Luis Moreno

En: *Música y danzas autóctonas del Ecuador*.

Quito, 1949



Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA

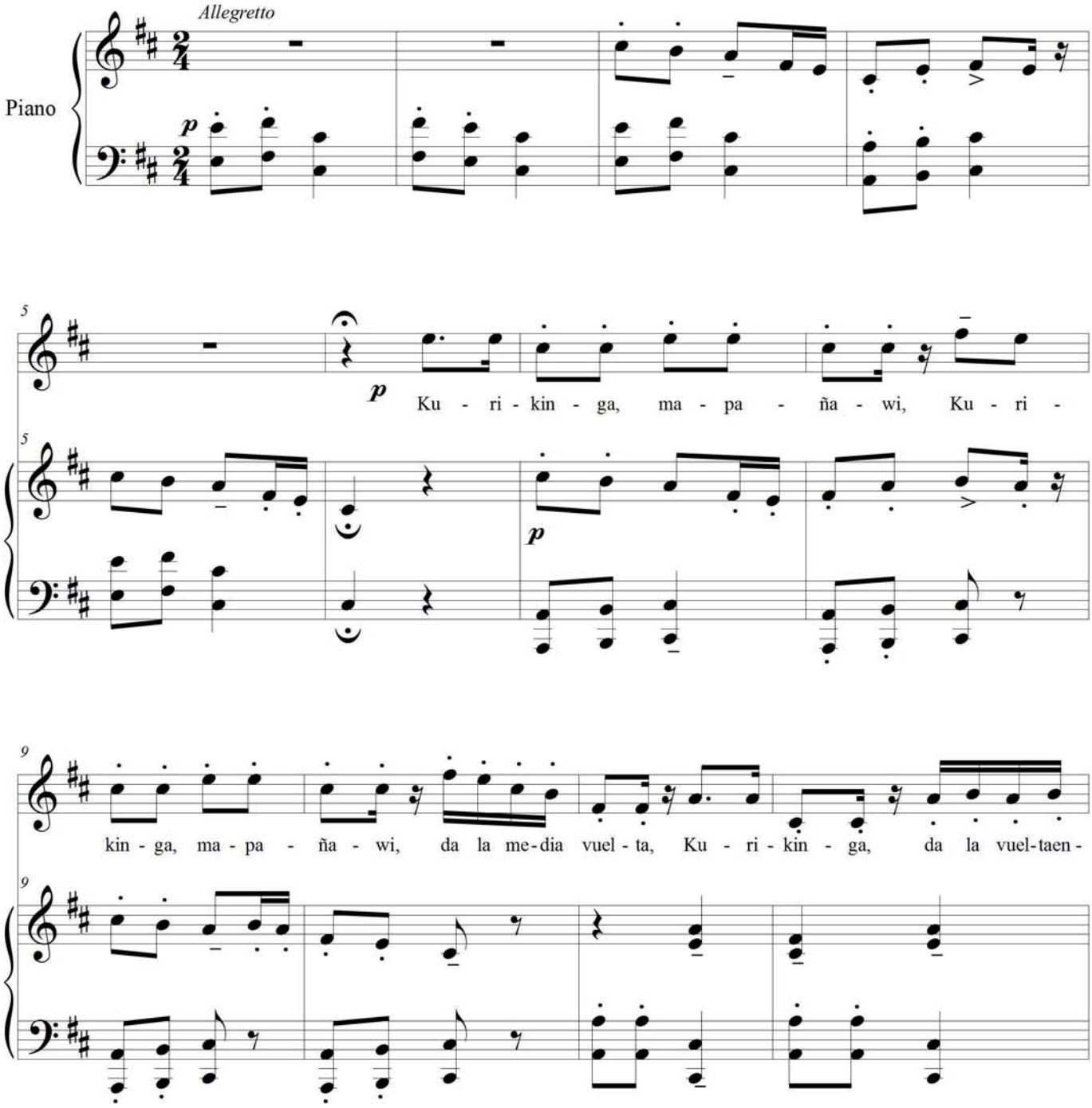
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 1996. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

Kurikinga: mapañawi

Nariz de oro, Cara sucia

Danza india

Adaptación piano: José Ignacio Canelos
La melodía con texto fue compilada por Raoul y Marguerite D' Harcourt
y publicada en su libro: *La música de los Incas y sus sobrevivencias* (1925)



13 *Poco a poco piú mosso* *cresc.*

te - ra, Ku - ri - kin - ga, Me - nea que me - ne - a, ku - ri - kin - ga be - be la co -

Poco a poco piú mosso *cresc.*

17 *a tempo*

pi - ta, Ku - ri - kin - ga has - ta que te can - ses, Ku - ri - kin - ga *p* Ku - ri -

p

21

kin - ga, ma - pa - ña - wi, Ku - ri - kin - ga, ma - pa - ña - wi, da la me - dia

a tempo

25 *Lento*

vuel - ta, Ku - ri - kin - ga!

Lento *allarg.*

Kurikinga

Danza indígena con aire de sanjuanito
Tradicional de los indígenas andinos
Texto y traducción según la compilación de los esposos franceses
Marguerite y Raoul D'Harcourt (1925)

Kurikinga, mapañawi
da la media vuelta,
Kurikinga,
da la vuelta entera,
Kurikinga,
menea que menea,
Kurikinga,
bebe la copita,
Kurikinga,
hasta que te canses,
Kurikinga,
Kurikinga mapañawi
da la media vuelta,
Kurikinga!

Nariz de oro, ojos sucios,
da la media vuelta,
nariz de oro,
da la vuelta entera,
nariz de oro,
menea que menea,
nariz de oro,
bebe la copita,
nariz de oro,
hasta que te canses,
nariz de oro,
nariz de oro, ojos sucios,
da la media vuelta,
nariz de oro.

DESPEDIDA(*)

Pasillo ecuatoriano
años 40's

Texto: José Ángel Bueza (cubano)

Música: **Carlos Guerra Paredes**
(Quito, 1896-1992)

♩= 118 *Apasionado*

Piano

Dm Am E7

6 Am

Te di - go_a-diós y_a - ca - so
ri - sa

11 E7 Dm

te quie - ro to - da - ví - a qui - zás no_he de_ol - vi - dar - te pe - ro te di-go_a-
dor - mi - da_en el re - cuer - do y_el co - ra - zon me di - ce que no te_ol-vi - da -

16 Am A7 Dm

diós no sé si me qui - sis - te, no sé si te que - rí - a
ré pe - ro_al que - dar - me so - lo sa - bien - do que te pier - do

21 F Am E7 Am

o tal vez nos qui - si - mos de - ma - sia - do los dos. Es - te ca - ri - ño
tal vez em - pie-ce_a mar - te co - mo ja - más te_a - me te di - go_a-diós y_a -

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2006. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

26 G7 *Piu Mosso* C B7

tris - tre a - pa - sio - na - do_y lo - co se me sem - bró_en el
ca - so con es - ta des - pe - di - da mi más her - mo - so

30 E B7 E *tempo primo*

al - ma pa - ra que - rer - te_a - ti, no sé si te_a - mé
sue - ño mue - re den - tro de mí pe - ro te di - go_a -

34 Dm Am

mu - cho no sé si te_a - mé po - co pe - ro sí sé que
diós pa - ra to - da la vi - da aun - que to - da la

38 B7 E7 Am Dm

nun - ca vol - ve - ré_a mar a - sí
vi - da si - ga pen - san - do_en

43 Am E7

48 Am Am *Fine*

Me que - da tu son ti.

𝄋 *Al* Φ

Despedida

Pasillo ecuatoriano
Música: Carlos Guerra Paredes
Poesía: José Ángel Buesa (cubano).
Título original: Poema de la despedida

❖: || **Dm** | 𝄎 |**Am** | 𝄎 | **E7** | 𝄎 | **Am**

Am **E7**
Te digo adiós y acaso te quiero todavía,
Dm **Am**
quizás no he de olvidarte pero te digo adiós;
A7 **Dm**
no sé si me quisiste, no sé si te quería,
F **Am** **E7** **Am**
o tal vez nos quisimos demasiado los dos.

G7 **C**
Este cariño triste apasionado y loco,
B7 **E** **B7** **E**
se me sembró en el alma para quererte a ti,
Dm **Am**
no sé si te amé mucho, no sé si te amé poco,
B7 **E7** **Am**
pero sí sé que nunca volveré amar así.

❖: || **Dm** | 𝄎 | **Am** | 𝄎 | **E7** | 𝄎 | 𝄎 | **Am**

Am **E7**
Me queda tu sonrisa dormida en el recuerdo
Dm **Am**
y el corazon me dice que no te olvidaré,
A7 **Dm**
pero al quedarme solo sabiendo que te pierdo,
F **Am** **E7** **Am**
tal vez empiece amarte como jamás te amé.

G7 **C**
Te digo adiós y acaso con esta despedida,
B7 **E** **B7** **E**
mi más hermoso sueño muere dentro de mí ,
Dm **Am**
pero te digo adiós para toda la vida,
B7 **E7** **Am**
aunque toda la vida siga pensando en ti.

El chuchaqui

Sanjuán

Pichincha, ca. años 40's

Anónimo

Colección Alfonso Campos

Piano

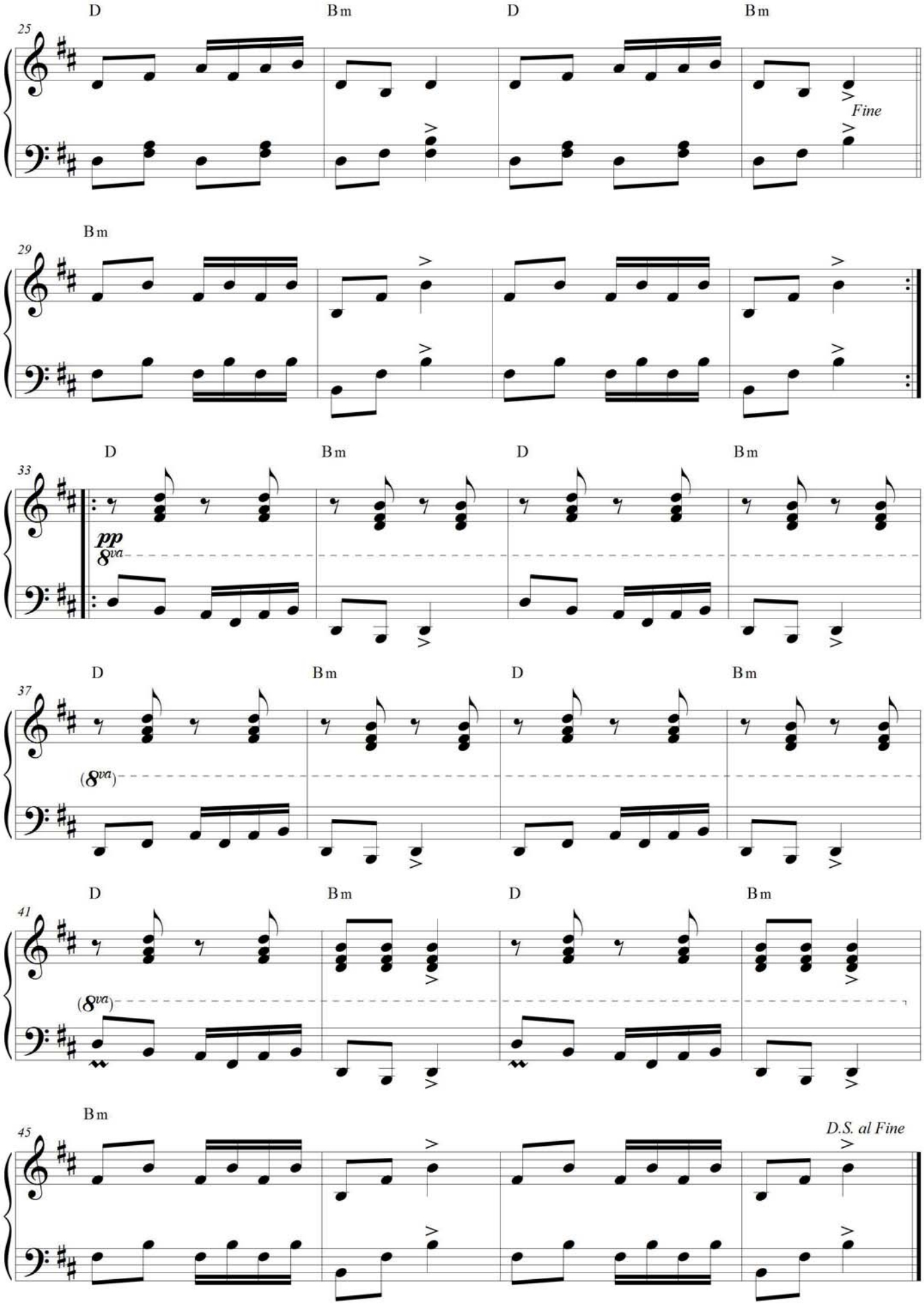
Bm

5 D Bm D Bm D

10 Bm D Bm

15 G *ff*

20 D Bm D Bm *pp*


25
D
Bm
D
Bm
Fine
29
Bm
33
D
Bm
D
Bm
pp
8va
37
D
Bm
D
Bm
(8va)
41
D
Bm
D
Bm
(8va)
45
Bm
D.S. al Fine

Eloisa

Pasillo ecuatoriano

fines s. XIX-inicios s- XX

Rafael Enrique Valdivieso
(Quito, s. XIX- s. XX)
AM-CR

Piano

Gm D7

p

7 Gm Eb Bb

f

13 D7 Gm 1. 2

p f

19 Eb Ab Bb

25 Eb G7 Cm D

31 Gm D7 Gm 1. 2 Gm

f

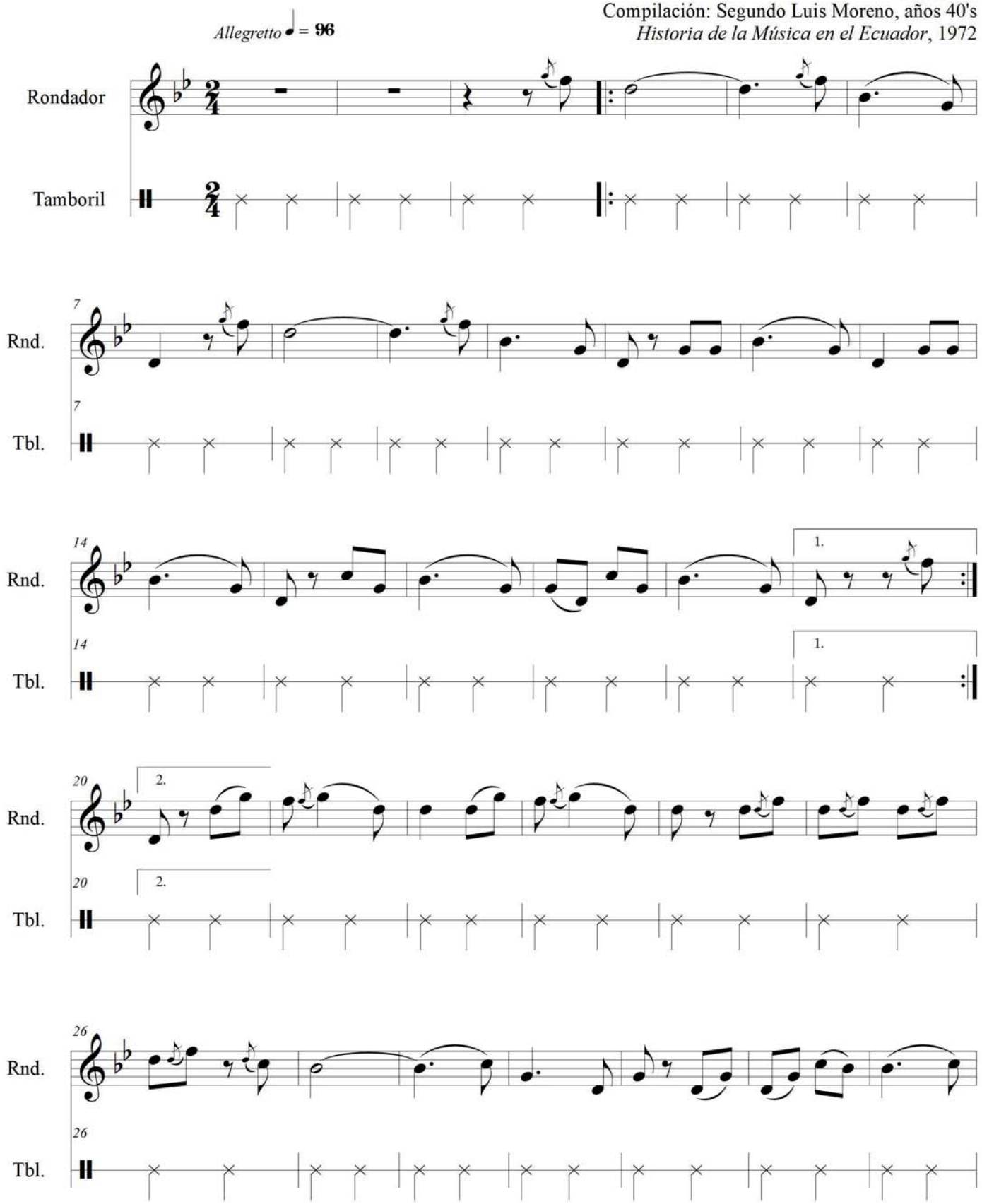
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2001. Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana. web: ecuadorconmusica.com

EL YUMBO *imp.

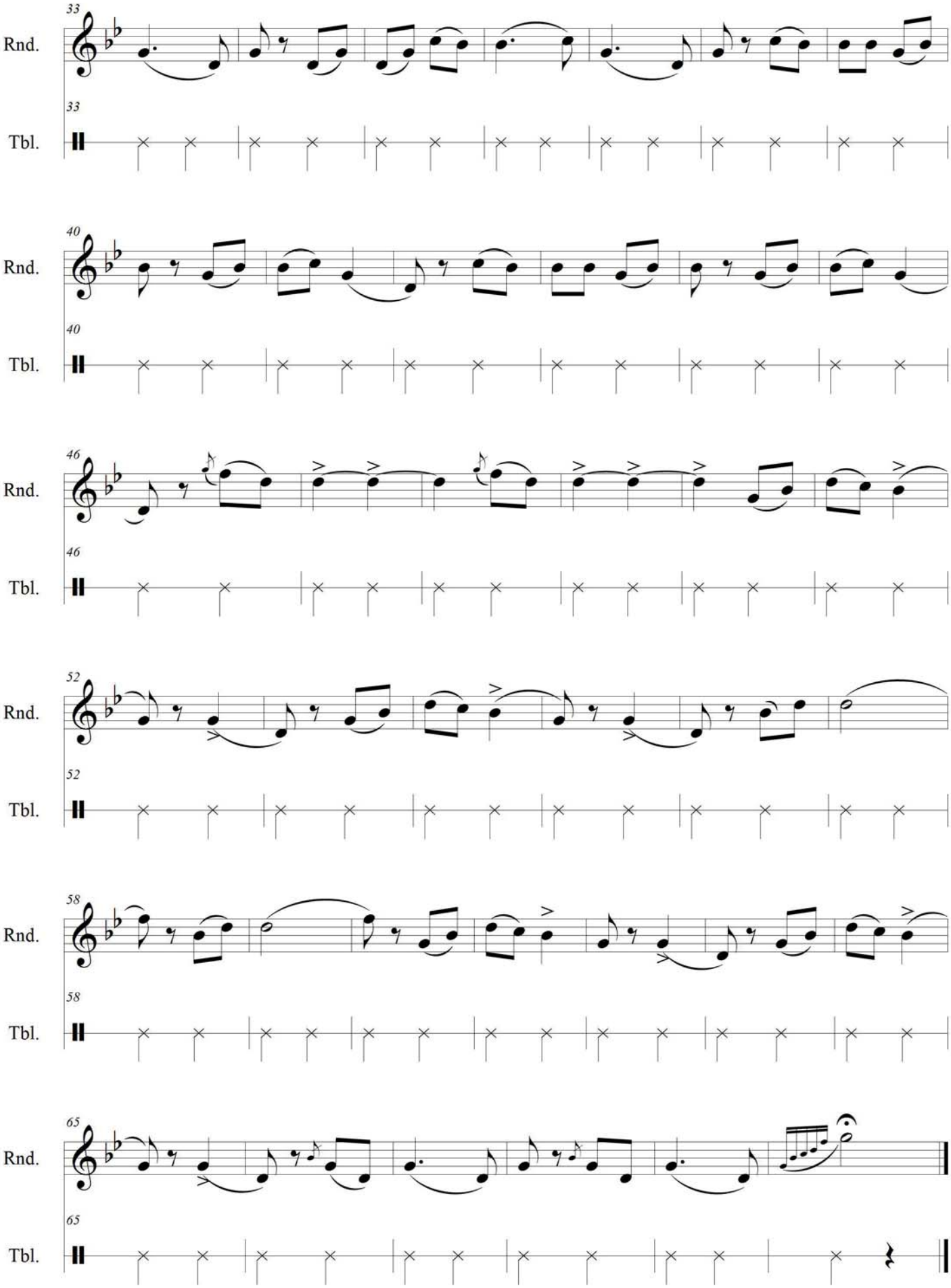
Yumbo indígena de Imbabura

supone de antes de la época colonial

Anónimo
Compilación: Segundo Luis Moreno, años 40's
Historia de la Música en el Ecuador, 1972



Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2003. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com


33
Rnd.
33
Tbl.
40
Rnd.
40
Tbl.
46
Rnd.
46
Tbl.
52
Rnd.
52
Tbl.
58
Rnd.
58
Tbl.
65
Rnd.
65
Tbl.

ESPERANZA*imp.

Sanjuanito ecuatoriano
años 40's

Gonzalo Moncayo
(Quito, 1927-2004)

♩ = 95

Piano

Bm

Fe -

5 Bm D

liz he de sen - tir - me el dí - a que me di - gas: te

9 F♯7 Bm 1

quie - ro con el al - ma tu - yo es mi co - ra - zón Fe -

13 Bm 2 G A7 D G A7

zón. An - he - lo que me a - mes y por do - quier me

17 D F♯7

si - gas, que - rer - te es mi de - li - rio, mi - rar - te es mi i - lu -

21 Bm 1 Bm 2 Al 𝄋 y viene Bm
sión An - sión.

25 G
Y cuan - do la ven - tu - ra me lle - ve a tu
pue - da pa - ra siem - pre te - ner - te jun - to a

30 D 1 D 2 G A7 D
la - do Y ben - de - ci - ré la suer - te de
mí,

34 G A7 D
sen - tir - me a - ma - do y pa - sa - ré la vi - da di -

38 F♯7 Bm 1 Bm 2 Bm
cho - so jun - to a ti ben ti

42 Al y Fine F♯7 Bm
Y Fine

Esperanza

Sanjuanito ecuatoriano

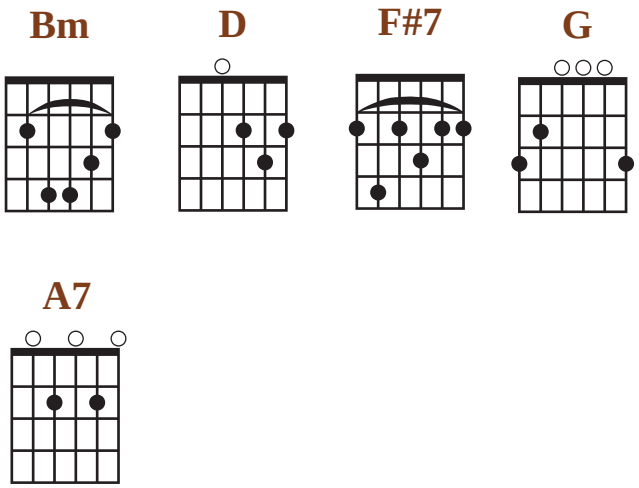
Gonzalo Moncayo

❖: || **Bm**| ⁄⁄. | ⁄⁄. | ⁄⁄. |

Bm **D**
I: /Feliz he de sentirme
el día que me digas:
“te quiero con el alma,
F#7 **Bm**
tuyo es mi corazón”./ (/bis/)

G **A7** **D**
II: /Anhelo que me ames
G **A7** **D**
y por doquier me sigas,
quererte es mi delirio,
F#7 **Bm**
mirarte es mi ilusión./ (/bis/) v

G
III: Y cuando la ventura
D
me lleve a tu lado,
G
y pueda para siempre
D
tenerte junto a mí;
G **A7** **D**
IV: /bendeciré la suerte
G **A7** **D**
de sentirme amado
y pasaré la vida
F#7 **Bm**
dichoso junto a ti./ (/bis/)



ESPOSA

Pasillo ecuatoriano
ca. años 40's

Carlos Rubira Infante
(Guayaquil, 1921-)
Adaptación piano: FPGG

Moderato

Piano

A7 D A7

D B♮7 Em

Quie - ro que se‿as fe - liz mien-tras yo vi - va, y que no

F♯ F♯7 B♮m

ten - gas ni‿un do - lor si - quie - ra

G B♮7 Em

yo te da - ré mi‿a - mor pa - ra que vi - vas co - mo‿u - na

A7 D Em A7

flor en ple - na pri - ma - ve - ra en ple - na pri - ma -

22 Dm A7 Dm

ve - ra

27 A7 Dm

32 B♭ A7

Yo cui - da - ré de ti cual jar - di - ne - ro
Que no me quie - ras que no me com - pren - das

36 Dm

por que se - réa - gua - fres - ca que te rie - gue
de e - so la cul - pa so - lo es de mi suer - re;

40 F C7 F A7

nohe de ser yo quien te da - ráu - na pe - na nihe de ser yo quien
yo que te quie - ro tan - to y te com - pren - do te guar - da - ré en mi

45 D D.C. al Coda D

el a - mor te nie - gue.
pe - cho has - ta la muer - te.

Esposa

Pasillo ecuatoriano

Carlos Rubira Infante

❖: || **A7** | **D** | **A7** | **D** |

B7 **Em**
I: Quiero que seas feliz mientras yo viva
F# **F#7** **Bm**
y que no tengas ni un dolor siquiera,
G **B7** **Em**
yo te daré mi amor para que vivas,
A7 **D**
como una flor en plena primavera,
Em **A7** **Dm**
en plena primavera.

❖: || **A7** | 𝄎 | **Dm** | 𝄎 | **A7** | **Dm** | 𝄎 |

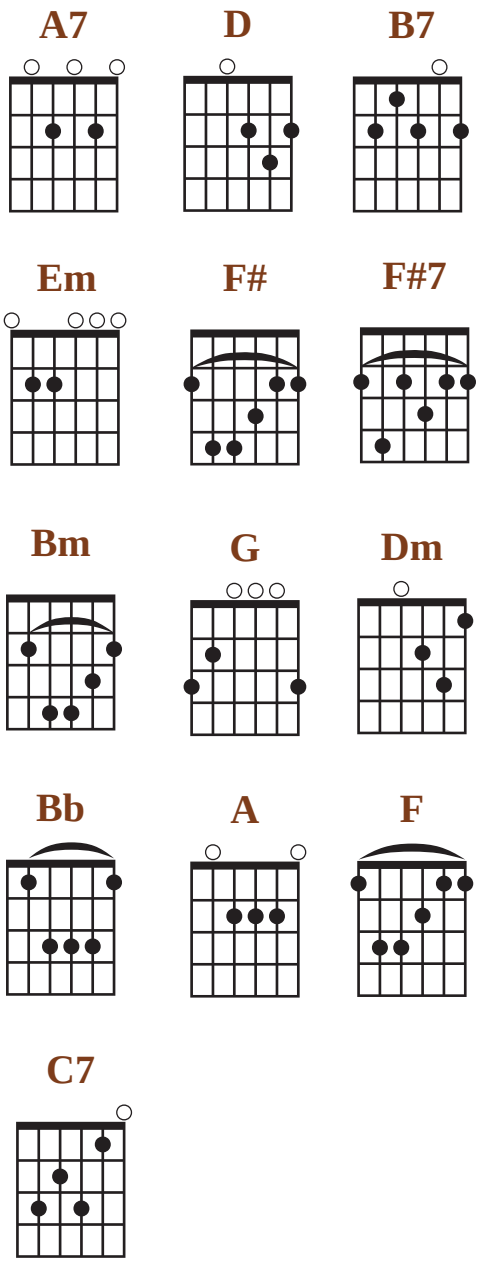
Bb **A**
II: Yo cuidaré de ti cual jardinero,
A7 **Dm**
porque seré agua fresca que te riegue;
F **C7** **F**
no he de ser yo quien te dará una pena,
A7 **D**
ni he de ser yo quien el amor te niegue.

❖: || **A7** | **D** | **A7** | **D**

Bis: I

❖: || **A7** | 𝄎 | **Dm** | 𝄎 | **A7** | **Dm** | 𝄎 |

Bb **A7**
III: Que no me quieras, que no me comprendas,
Dm
de eso la culpa es solo de mi suerte;
F **C7** **F**
yo que te quiero tanto y te comprendo,
A7 **D**
te guardaré en mi pecho hasta la muerte.



FLORES NEGRAS*

Pasillo colombo-ecuatoriano

Inicios s. XX

Poema: Julio Flores, texto

Música: Compositor desconocido
atribuido a Flores, Ortiz, Burbano, Gabrielli, Foril, etc.
AEQ

Moderato

Piano

B7 Em B7

Em B7 Em Em

O - ye ba - jo las
E - llas son tus des -
E - llas son mis ge -

B7 Em E7

rui - nas de mis pa - sio - nes
de - nes y tus ri - go - res
mi - dos y mis re - pro - ches

y en el fon - do de es - ta al - ma que ya no a -
e - llas son tus per - fi - dias y tus des -
o - cul - tos en es - ta al - ma que ya no a -

Am F♯ B7

le - gras,
ví - os,
le - gras,

en - tre pol - vo de sue - ños y de i - lu - sio - nes
son tus be - sos vi - bran - tes ya - bra - sa - do - res
son por e - so tan ne - gras co - mos las no - ches

G B7 Em

bro - tan en - tu - me - ci - das mis flo - res ne - gras.
en pé - ta - los tor - na - dos, ne - gros y frí - os.
de los gé - li - dos po - los, mis flo - res ne - gras.

24 A Em B7 Em B7 B Em

29 G D7 G C

E - llas son mis do - lo - res ca - pu - llos he - chos con in - ten - sos pe -
E - llas son los re - cuer - dos de a - que - llas ho - ras en que, pre - sa en mis
Guar - da, pues, e - se tris - te, dé - bil ma - no - jo que te o - frez - co de a -

34 rall. tpo. B Am

sa - res que en mis en - tra - ñas se - pul - tan sus ra -
bra - zos, te a - dor - me - cí - as mien - tras yo sus - pi -
que - llas flo - res som - brí - as; guár - da - lo na - da

39 Em B7

í - ces cual los he - le - chos en las hú - me - das
ra - ba por las au - ro - ras de tus o - jos au -
te - mas es un des - po - jo, del jar - dín de mis

43 Em Em Am

grie - tas de las mon - ta - ñas.
ro - ras que no e - ran mí - as.
hon - das me - lan - co - lí - as.

A B

Fine

48 G B7 Em B Em

Flores negras

Pasillo colombo-ecuatoriano
Música: Anónimo
Texto: Julio Flores (colombiano)

❖: || **B7** | 𝄎 | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |𝄎 |

Em **B7** **Em**
Oye bajo las ruinas de mis pasiones
E7 **Am**
y en el fondo de esta alma que ya no alegras,
F# **B7**
entre polvo de sueños y de ilusiones
G **B7** **Em**
brotan entumecidas mis flores negras.

❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |

G **D7** **G**
Ellas son mis dolores capullos hechos
C **B**
con intensos pesares que en mis entrañas,
Am **Em**
sepultan sus raíces cual los helechos
B7 **Em**
en las húmedas grietas de las montañas.

❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |

Em **B7** **Em**
Ellas son tus desdenes y tus rigores
E7 **Am**
ellas son tus perfidias y tus desvíos,
F# **B7**
son tus besos vibrantes y abrasadores
G **B7** **Em**
en pétalos tornados, negros y fríos

❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |

G **D7** **G**
Ellas son los recuerdos de aquellas horas
C **B**
en que, presa en mis brazos, te adormecías
Am **Em**
mientras yo suspiraba por las auroras
B7 **Em**
de tus ojos, auroras que no eran mías.

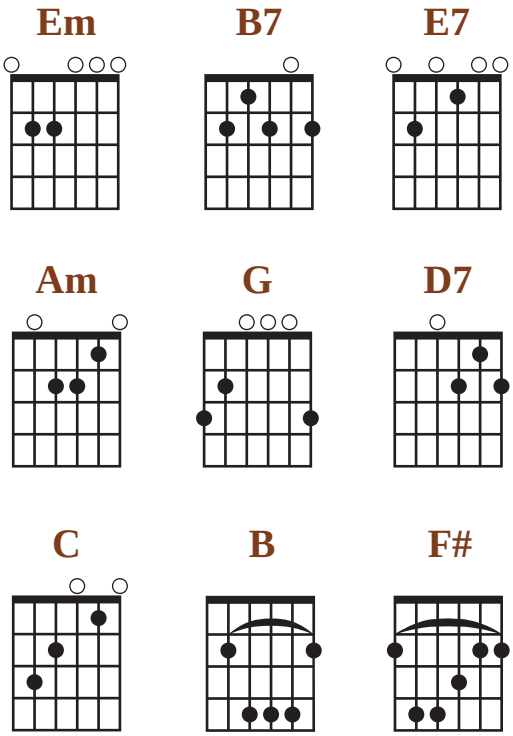
❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |

Em **B7** **Em**
Ellas son mis gemidos y mis reproches
E7 **Am**
ocultos en esta alma que ya no alegras,
F# **B7**
son por eso tan negras comos las noches
G **B7** **Em**
de los gélidos polos, mis flores negras.

❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |

G **D7** **G**
Guarda, pues, ese triste, débil manojo
C **B**
que te ofrezco de aquellas flores sombrías;
Am **Em**
guárdalo nada temas es un despojo,
B7 **Em**
del jardín de mis hondas melancolías.

❖: | **Em** | **B7** |**Em** | **B7** |**Em** |**Am** | **G** | **B7** | **Em** |**Em** **B7** |
| **Em** |



MIS FLORES NEGRAS

Pasillo, opus 156

Quito, 16 enero, 1924.

Música: Julio Flores (colombiano)

Música: **Carlos Amable Ortiz**
(Quito, 1859-1937)
AP-CAO

Assai moderato

Piano

p En el jar - dín de_en - sue - ños de mis a - mo - res que con tu fres - ca gra - cia ya nun - ca_a - le - gras, no bro - tan en el dí - a fra - gan - tes flo - res, so - lo_en las tris - tes no - ches: *p* mis flo - res ne - gras

cresc.

En el jar - dín de_en *f* Son los va - gos re - cuer - dos que guar - do_im - pre - sos co - mo_e - ter - nos fan - tas - mas de mis de - nes tus fra - ses du - ras los a - mar - gos sus - pi - ros de mis que-

Dm A7 Dm A7 Dm A7 Dm A7 Dm A7 Dm 1 2 C7 F C7

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2008. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

29 F A7 Dm

li - cias *p* tus mi - ra - das ar - dien - tes tus lar - gos be - sos
bran - tos; mis ce - los, mis an - gus - tias y mis ter - nu - ras

34 A7 Dm A7

y la in - mor - tal dul - zu - ra *p* de tus ca - ri - cias. *mf*
la tris - te - za que ex - ha - lan to - dos mis can - tos.

39 Dm A7 Dm 1 2

Son los va - gos re *f* Son de tu a - mor de un
Son tus frí - os des En los hon - dos a -

44 F7 B♭ F7

dí - a las re - mem - bran - zas *p* tus men - ti - das pro - me - sas,
za - res de mi des - ti - no que con tus cla - ros o - jos

49 B♭ Dm D7

tus ju - ra - men - tos; mis yer - tas i - lu - sio - nes,
ya nun - ca a - le - gras en la pos - trer jor - na - da

53 Gm Dm A7

mis es - pe - ran - zas fú - ne - bres en la no - che de mis tor -
de mi ca - mi - no bro - ta - rán de mi tum - ba mis flo - res

58 Dm A7 Dm A7 Dm

- men - tos.
ne - gras

63 1 2 Dm

Son de tu_a - mor de_un
En los hon - dos a

Son el e - ter-no_em - ble - ma de la som-
Cór - ta - las al - gún dí - a, son mis a -

67 A7

brí - a ho - ra_en que se que - bra - ra mi_al-ma_en pe -
mo - res pon en - tre sus co - ro - las tus dul - ces

71 Dm D7 Gm

da - zos, son los ver - sos que te_hi - ce cuan-do_e - ras mí - a
be - sos, y tem - bla - rán fe - li - ces mis ne - gras flo - res,

76 Dm A7 Dm A7

y de_a-mor so - llo - za - bas en - tre mis bra - zos
yen la pro - fun - da fo - za mis tris - tes hue - sos.

81 Dm A7 Dm Dm D.S. al Fine

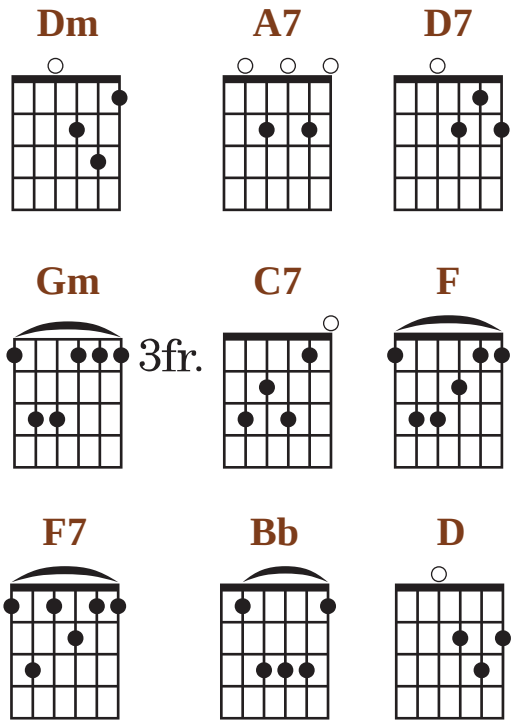
1 2

Son el e - ter-no_em
Fine

Son tus frí - os des

Mis flores negras

Pasillo ecuatoriano
Música: Carlos Amable Ortiz
Texto: Julio Flores (colombiano)



Dm **A7**
I: En el jardín de ensueños de mis amores
Dm
que con tu fresca gracia ya nunca alegras,
D7 **Gm**
no brotan en el día fragantes flores,
Dm **A7** **Dm**
solo en las tristes noches mis flores negras.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: I
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |

C7 **F**
II: Son los vagos recuerdos que guardo impresos
C7 **F**
como eternos fantasmas de mis delicias,
A7 **Dm**
tus miradas ardientes, tus largos besos
A7 **Dm**
y la inmortal dulzura de tus caricias.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: II
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |

F7 **Bb**
III: Son de tu amor de un día las remembranzas,
F7 **Bb**
tus mentidas promesas, tus juramentos;
Dm **D7** **Gm**
mis yertas ilusiones, mis esperanzas
Dm **A7** **Dm**
fúnebres en la noche de mis tormentos.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: III
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** | |

Dm **A7**
IV: Son el eterno emblema de la sombría
Dm
hora en que se quebrara mi alma en pedazos,

D7 **Gm**
son los versos que te hice cuando eras mía
Dm **A7** **Dm**
y de amor sollozabas entre mis brazos.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: IV
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |

C7 **F**
V: Son tus fríos desdenes, tus frases duras
C7 **F**
los amargos suspiros de mis quebrantos;
A7 **Dm**
mis celos, mis angustias y mis ternuras
A7 **Dm**
la tristeza que exhalan todos mis cantos.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: V
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |

F7 **Bb**
VI: En los hondos azares de mi destino,
F7 **Bb**
que con tus claros ojos ya nunca alegras,
Dm **D7** **Gm**
en la postrer jornada de mi camino
Dm **A7** **Dm**
brotarán de mi tumba mis flores negras.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |
Bis: VI
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |

Dm **A7**
VII: Córtalas algún día, son mis amores
Dm
pon entre sus corolas tus dulces besos,
D7 **Gm**
y temblarán felices mis negras flores,
Dm A7 **Dm**
y en la profunda foza mis tristes huesos.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** |**Dm** ▬

FLORES NEGRAS (*)

Pasillo ecuatoriano-colombiano

Inicios s. XX

Música: Anónimo

Arreglo: [Corsino Durán Carrión]

AEQd

Flauta

Clarinete B♭

Violín

Fl.

B♭ Cl.

Vln.

23
Fl.
B♭ Cl.
Vln.
pizz.
arco

29
Fl.
B♭ Cl.
Vln.

36
Fl.
B♭ Cl.
Vln.

41
Fl.
B♭ Cl.
Vln.
1.
2.

La flor del café

Bomba ecuatoriana

inicios s. XX?

Tradicional de los negros del Chota
Trasncripción: Carlos Coba

Allegro

Piano

Em B7 Em B7

5

Em B7 Em B7

Em A - no - che a la me - dia no - che, la me - dia no - che se -

9

Em B7 Em B7 Em

rí - a, a - no-che a la me - di - a no - che, la me-dia no-che se - rí - a ya

14

G B7 Em

yay co - mo la flor del ca - fé, ya

20

G B7 Em

yay co - mo la flor del ca - fé.

26
B7 Em B7 Em C
Dón-de es - tán tus ca - ri - ñi -

31
G C G B7 Em
- tos, dón-de es - tán tus ca - ri - ñi - tos qué fal - ta me es-tán ha - cien-do, que

36
B7 Em G
fal - ta me es-tán ha - cien-do, ya yay co -

42
B7 Em G
mo la flor del ca - fé ya yay Co -

48
B7 Em
mo la flor del ca - fé. B7 Em B7

53
Em Em B7 Em
Dón-de es co - mo la flor del ca - fé.

La flor del café

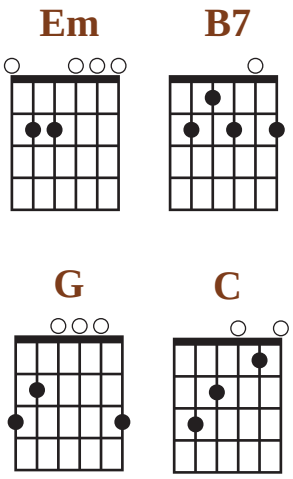
Bomba
Tradicional de los negros del Chota

❖: || **Em** | **B7** | **Em** | **B7** | **Em**

B7 **Em**
Anoche a la media noche,
B7 **Em**
la media noche sería,
B7 **Em**
anoche a la media noche,
B7 **Em** **G**
la media noche sería, ¡ya yay!
B7 **Em** **G**
como la flor del café, ¡ya yay!
B7 **Em**
como la flor del café.

❖: || **Em** | **B7** | **Em** | **B7** | **Em**

C **G**
Dónde están tus cariñitos,
C **G**
dónde están tus cariñitos
B7 **Em**
qué falta me están haciendo,
B7 **Em** **G**
que falta me están haciendo, ¡ya yay!
B7 **Em** **G**
como la flor del café, ¡ya yay!
B7 **Em**
como la flor del café.



LÁGRIMA INDIANA*imp.

Publicada en la revista *Brochazos*, Guayaquil, 1911

Sixto María Durán Cárdenas
(Quito, 1875-1947)
AP-WO

Piano

Lento — *m.i.* — *pp* — *rall.*

5 — *mf* — *p* — *pp* — *rall.*

9 — *m.i.* — *pp* — *p* — *rall.*

13 — *mf* — *p* — *pp*

17 — *Meno* — *p* — *pp* — *rall.* — *Tpo.* — *p*

21

24 rall. 1er tempo pp p

28 pp p

33 cresc.

36 rall. Declamando p

39 pp morendo f

La naranja*

Tonada ecuatoriana
años 20's?

Carlos Chávez Bucheli
(Quito, 1895-1978)
Versión de Guillermo Garzón

♩. = 80

Piano

F♯7 Bm F♯7

Bm Bm F♯7 Bm G

La na - ran - ja na - ció
A mí me lla - man el

ver - de, el tiem - po la a - ma - ri - lló, La na lló, tan bo-
cha - gra por que soy en rea - li - dad A mi dad pe - ro

D D

D F♯7 Bm Bm

ni - ta, tan se - ño - ra, tan que - ri - da pa - ra mí, tan bo - mí. Da-me la na-
pa - ra las qui - te - ñas no me fal - ta ha-bi - li - dad pe - ro dad

F♯7 Bm F♯7 Bm

ran - ja mi bien, da-me la na - ran - ja mi a-mor, da-me la na - ran - ja que quie-ro go - zar da-me la na

21 Bm F♯7 Bm F♯7
Al 𝄋 texto 2° y sigue
zar.

25 Bm Bm F♯7 Bm G
Di-cen que las pe-nas

29 D D
ma-tan las pe-nas no ma-tan no Di-cen no que si

33 D F♯7 Bm D
las pe-nas ma-ta-ran ya me hu-bie-ra muer-to yo que si las pe-nas ma-

38 F♯7 Bm F♯7
ta-ran ya me hu-bie-ra muer-to yo. Da-me la na-ran-ja mi bien, da-me la na-

42 Bm F♯7 Bm Bm F♯7 Bm
ran-ja mi a-mor, da-me la na-ran-ja que quie-ro go-zar da-me la na zar.

La naranja

Tonada ecuatoriana
Música: Carlos Chávez Bucheli
Texto: Tradicional
Versión de Guillermo Garzón

❖: || **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** |
F#7 | **Bm** **F#7** | **Bm**

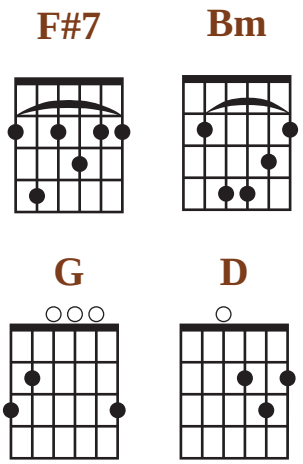
G
/La naranja nació verde
D
y el tiempo la amarilló / (/bis/)
D
/tan bonita, tan señora
F#7 Bm
tan querida para mí./ (/bis/)

F#7 Bm
/Dame la naranja mi bien,
F#7 Bm
dame la naranja mi amor,
F#7 Bm
dame la naranja, que quiero gozar. / (bis)

❖: || **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** |
F#7 | **Bm** **F#7** | **Bm**

G
/A mí me llaman el chagra,
D
chagra soy en realidad/ (/bis/)
D
/pero para las quiteñas
F#7 Bm
no me falta habilidad./ (/bis/)

F#7 Bm
/Dame la naranja mi bien,
F#7 Bm
dame la naranja mi amor,
F#7 Bm
dame la naranja, que quiero gozar. / (bis)



❖: || **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** | **Bm** | **F#7** |
Bm **F#7** | **Bm**

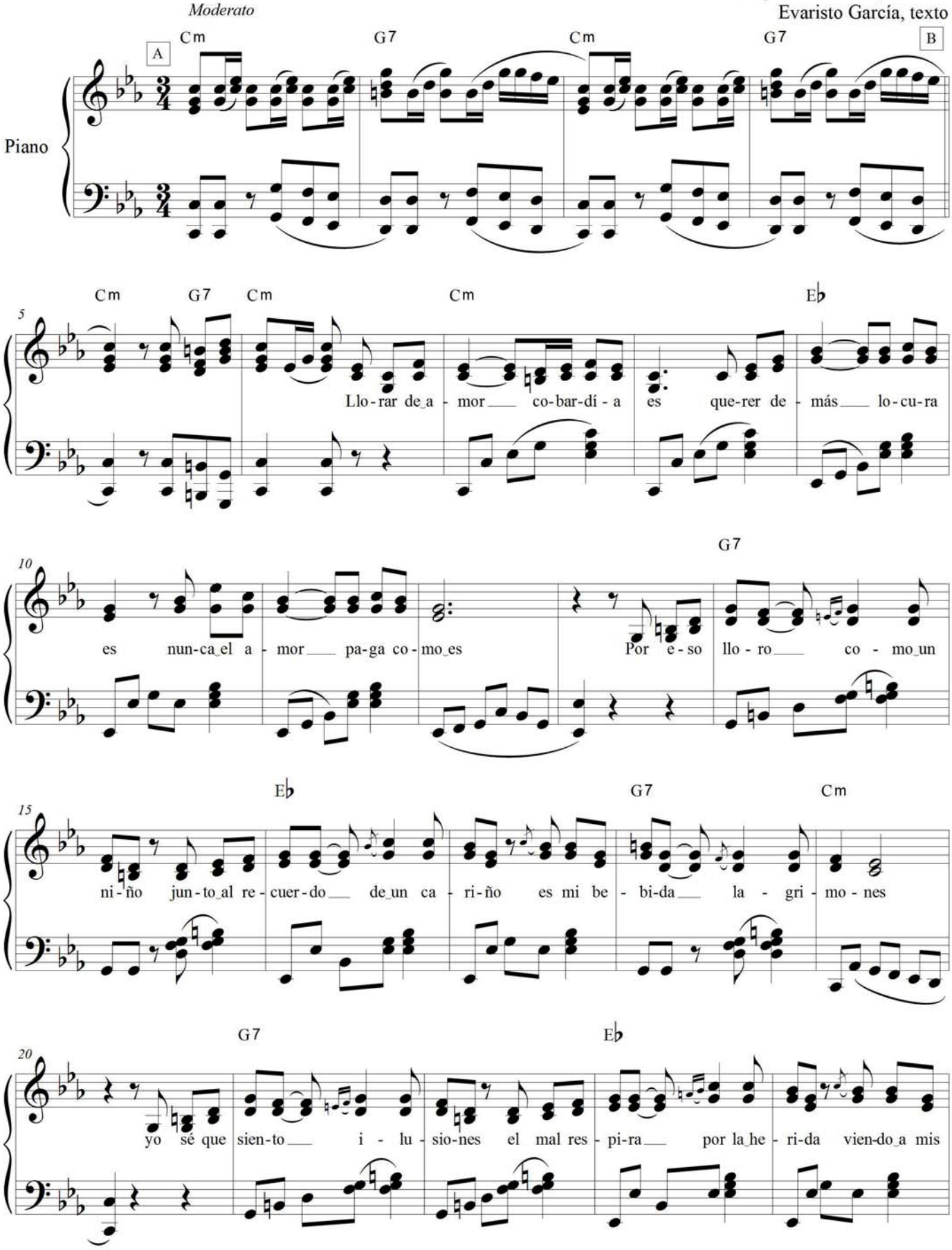
G
/Dicen que las penas matan,
D
las penas no matan no/ (/bis/)
D
/que si las penas mataran
F#7 Bm
ya me hubiera muerto yo./ (/bis/)

F#7 Bm
/Dame la naranja mi bien,
F#7 Bm
dame la naranja mi amor,
F#7 Bm
dame la naranja, que quiero gozar. / (bis)

Las tres Marías

Pasillo ecuatoriano

Alejandro Plazas, música
Evaristo García, texto


Moderato
A
Cm G7 Cm G7 B
Piano
Cm G7 Cm Cm E♭
Llo-rar de_a - mor___ co-bar-dí - a es que-rer de - más___ lo-cu-ra
es nun-ca_el a - mor___ pa-ga co-mo_es
G7
Por e-so llo - ro___ co - mo_un
E♭ G7 Cm
ni-ño jun-to_al re-cuer-do___ de_un ca - ri-ño es mi be - bi-da___ la - gri - mo - nes
G7 E♭
yo sé que sien-to___ i - lu - sio-nes el mal res - pi-ra___ por la_he - ri-da vien-do_a mis

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2000. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

G7 Cm Cm G7 Cm

25 lin - das tres Ma - rí - as A B Cuan-do se

A♭

30 bus-ca y no se ha-lla el a-man-te hu-ye de su a-ma-da Ah! llo-rar co-

E♭ Cm

35 bar-de pa-ra que o-tro rí-a es el ca-pri-cho de es-te mun-do pe-ro no im-

G7 E♭

40 por-ta ser co-bar-de la ri-sa es llan-to en la vi-da es el con-

G7 Cm G7

44 sue-lo pa-ra to-do hom-bre a-ún los muer-tos en sus tum-bas ex-ha-la-

E♭ G7 Cm

49 rí-an un ge-mi-do vien-do a mis lin-das tres Ma-rí-as

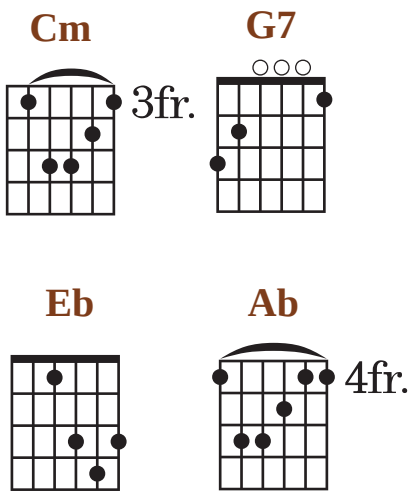
rit.

Las tres Marías

Pasillo ecuatoriano
Música: Alejandro Plazas
Texto: Evaristo García

❖: || **Cm** | **G7** | **Cm** | **G7** | **Cm G7** | **Cm**

Cm
Llorar de amor cobardía es,
Eb
querer demás locura es:
nunca el amor paga como es;
G7
por eso lloro como un niño
Eb
junto al recuerdo de un cariño
G7 **Cm**
es mi bebida lagrimones;
G7
yo sé que siento ilusiones,
Eb
el mal respira por la herida
G7 **Cm**
viendo a mis lindas tres Marías.



❖: || **Cm** | **G7** | **Cm** | **G7** | **Cm G7** | **Cm**

Ab
Cuando se busca y no se halla,
el amante huye de su amada Ah!
Eb
Llorar cobarde para que otro ría
Cm
es el capricho de este mundo;
G7
pero no importa ser cobarde,
Eb
la risa es llanto en la vida,
G7 **Cm**
es el consuelo para todo hombre;
G7
aún los muertos, en sus tumbas,
Eb
exhalarían un gemido viendo
G7 **Cm**
a mis lindas tres Marías.

LAURA O ROSALES MUSTIOS *imp.

Pasillo ecuatoriano
mediados siglo XX
tonalidad original del impreso: fa menor

Texto: Vicente Amador Flor

Música: **Constantino Mendoza Moreira**
AEQd

Piano

A A7 Dm A7 Dm B

mf

6 Dm A7

p

Yo sé que_es-tos ro - sa - les se mus-tia-rán un - dí - a - y sé que-nues-tro_an-

11 Dm

he - lo ten-drá_un tem-blor de llan - to; en-fer-mos de can - san - cio

16 D7 Gm A7

i-re-mos por la vi - da llo-ran-do la_a-mar - gu - ra de nues-tro de - sen-

21 Dm Dm

can - to. A B 1. Yo sé que_es-tos ro 2. Bien sé que_es-tos ro -

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2009. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

26
F C C7
sa - les flo - re - ce - rán en va - no y cuan - do mi al - ma de - je

31
F A7
su cár - cel sus - pi - ran - do yo pa - ra tus re - cuer - dos se - ré co - mo un her -

36
Dm A7 Dm
ma - no a quien i - nú - til - men - te un dí - a es - pe - ra - rás so - ñan - do,

41
A7 Dm
mas yo des - de o - tro rei - no re - cón - di - to y le - ja - no en el e - ter - no sue - ño her -

46
A7 Dm A7
1.
ma - na te se - gui - ré a - do - ran - do.

51
Dm A7 Dm Dm
2.
Bien sé que es - tos ro

Laura o Rosales mustios

Pasillo ecuatoriano
Música: Constantino Mendoza
Texto: Vicente Amador Flor

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** ||

Dm **A7**
I: Yo sé que estos rosales se mustiarán un día
Dm
y sé que nuestro anhelo tendrá un temblor de llanto;
D7 **Gm**
enfermos de cansancio iremos por la vida
A7 **Dm**
llorando la amargura de nuestro desencanto.

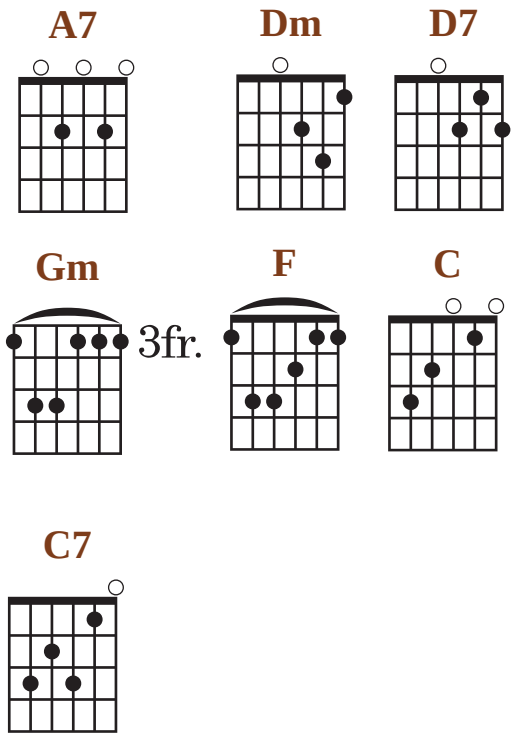
❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** ||

Bis: I

F **C**
II. Bien sé que estos rosales florecerán en vano
C7 **F**
y cuando mi alma deje su cárcel suspirando
A7 **Dm**
yo para tus recuerdos seré como un hermano
A7 **Dm**
a quien inútilmente un día esperarás soñando,
A7 **Dm**
mas yo desde otro reino recóndito y lejano
A7 **Dm**
en el eterno sueño hermana, te seguiré adorando.

❖: || **A7** | **Dm** | **A7** | **Dm** ||

Bis: II



Los Huachis *

Danzante ecuatoriano
años 30's

Carlos Brito Benavides
(Machachi, Pichincha, 1891-1943)

♩. 58

Piano

G B7 Em

6 Bm

11 F♯7 Bm B7 Em G

El cie - lo se va_a - cla - ran - do ya

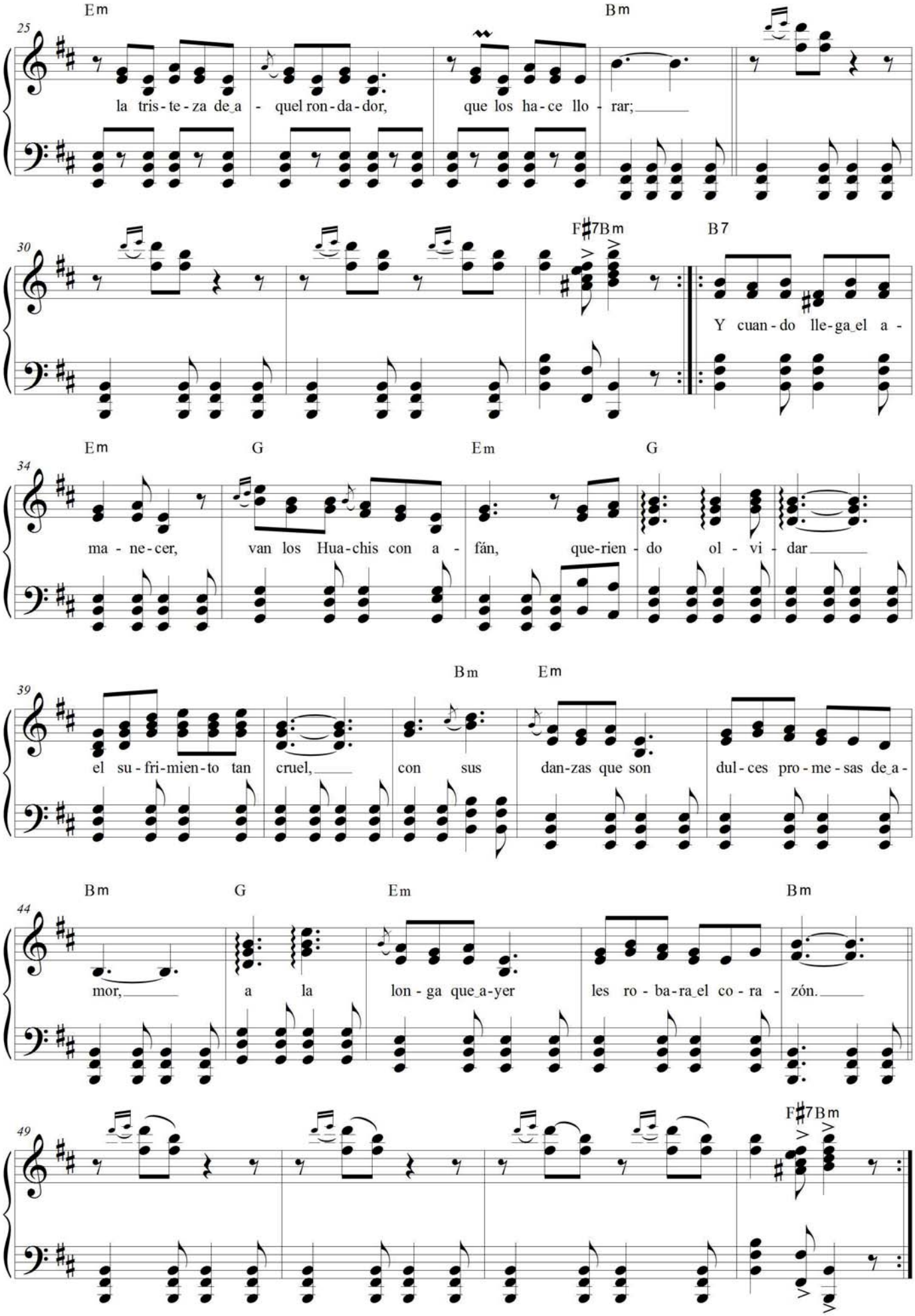
15 B7 Em B7 Em G B7

y_a los Hua-chis se ve que_es-tán, el cie-lo se va_a - cla-ran-do ya y_a los Hua-chis se

20 Em Em Bm

ve que_es-tán, es-pe - ran-do los ra-yos del sol, que les ha-ce_ol-vi - dar,

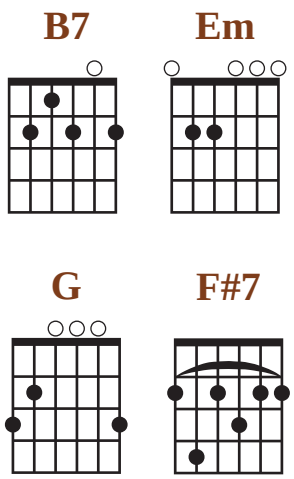
Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2001. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com


Em
Bm
la tris-te-za de a - quel ron-da-dor, que los ha-ce llo - rar;
F♯7Bm
B7
Y cuan-do lle-ga el a -
Em
G
Em
G
ma - ne-cer, van los Hua-chis con a - fán, que-rien - do ol - vi - dar
Bm
Em
el su-fri-mien-to tan cruel, con sus dan-zas que son dul-ces pro-me-sas de a-
Bm
G
Em
Bm
mor, a la lon-ga que a-yer les ro-ba-ra el co-ra - zón.
F♯7Bm

Los Huachis

Danzante ecuatoriano
Carlos Brito Benavides
(Machachi, 1891-1943)

❖: || **G** | 𝄎 | **B7** | **Em** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 |
| **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 | **F#7** **Bm** |



B7 **Em** **G**
El cielo se va aclarando ya
B7 **Em**
y a los Huachis se ve que están,
B7 **Em** **G**
el cielo se va aclarando ya
B7 **Em**
y a los Huachis se ve que están,
Em
esperando los rayos del sol,
Bm
que les hace olvidar,
Em
la tristeza de aquel rondador,
Bm
que los hace llorar.

❖: || **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | **F#7** **Bm** |

B7 **Em**
Y cuando llega el amanecer,
G **Em**
van los Huachis con afán,
G
queriendo olvidar
el sufrimiento tan cruel,
Bm Em
con sus danzas que son dulces
Bm
promesas de amor,
G **Em**
a la longa que ayer
Bm
les robara el corazón.

❖: || **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | **F#7** **Bm** |

Me gustas cuando callas*ms.

Pasillo ecuatoriano
mediados s. XX

Poesía: Pablo Neruda (chileno)

Música: **Lauro Guerrero Varillas**
(Loja, 1904-1981)
AEQd

Piano

Am Em B7 Em Am

Em B7 Em F♯

Me gus-tas cuan-do ca - llas

B7 Em D C

por-que es-tás co-mo au - sen - te y me o-yes des-de le - jos y mi voz no te

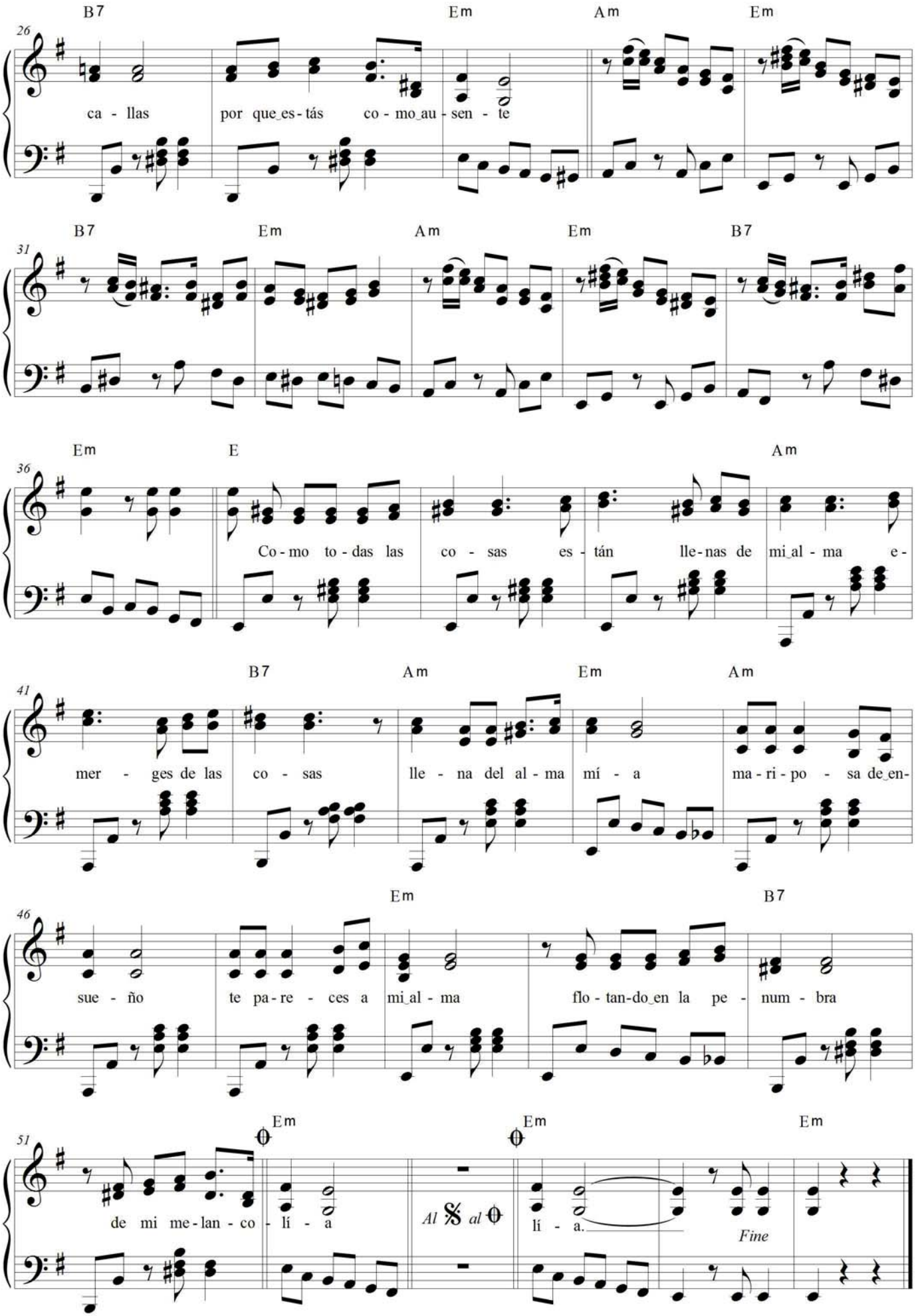
B7 Am Em

to - ca pa - re - ce que tus o - jos se te hu-bie-ran vo - la - do

F♯ B

y pa-re-ce que un be - so te ce-rra - ra la bo - ca Me gus-tas cuan do

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2008. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com


B7 Em Am Em
26
ca - llas por que_es - tás co - mo_au - sen - te
B7 Em Am Em B7
31
Em E Am
36
Co - mo to - das las co - sas es - tán lle - nas de mi_al - ma e -
B7 Am Em Am
41
mer - ges de las co - sas lle - na del al - ma mí - a ma - ri - po - sa de_en -
Em B7
46
sue - ño te pa - re - ces a mi_al - ma flo - tan - do_en la pe - num - bra
Em Em Em
51
de mi me - lan - co - lí - a
Al 𝄋 al
lí - a.
Fine

Me gusta cuando callas

Pasillo ecuatoriano
Música: Lauro Guerrero Varillas
Poesía: Pablo Neurda

❖: || **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **Em** ▬ ||

F# B7 Em
I. Me gustas cuando callas porque estás como ausente
D C B7
y me oyes desde lejos y mi voz no te toca
Am Em
parece que tus ojos se te hubieran volado
F# B
y parece que un beso te cerrara la boca.

B7 Em
Me gustas cuando callas porque estás como ausente.

❖: || **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **E**

E Am
II. Como todas las cosas están llenas de mi alma
B7 Am Em
emerges de las cosas, llena del alma mía
Am Em
mariposa de ensueño te pareces a mi alma
B7 Em
flotando en la penumbra de mi melancolía*.

❖: || **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **Am** | **Em** | **B7** | **Em** | **Em** ▬ ||

Bis: I. II.

* Los dos últimos versos usados en esta musicalización difieren del poema original de Pablo Neruda.

Minuetto

Cuarteto

Quito, 7 julio, 1932

Cuarteto de cuerdas

José Ignacio Canelos Morales
(Ibarra, 1898- Cuenca, 1957)
Archivo La Merced, Quito
Archivo Iglesia La Merced. Quito.

Moderato e espressivo

Violin I

Violin II

Viola

Cello

p *pizz.* arco *pizz.* arco

7

Vln. I

Vln. II

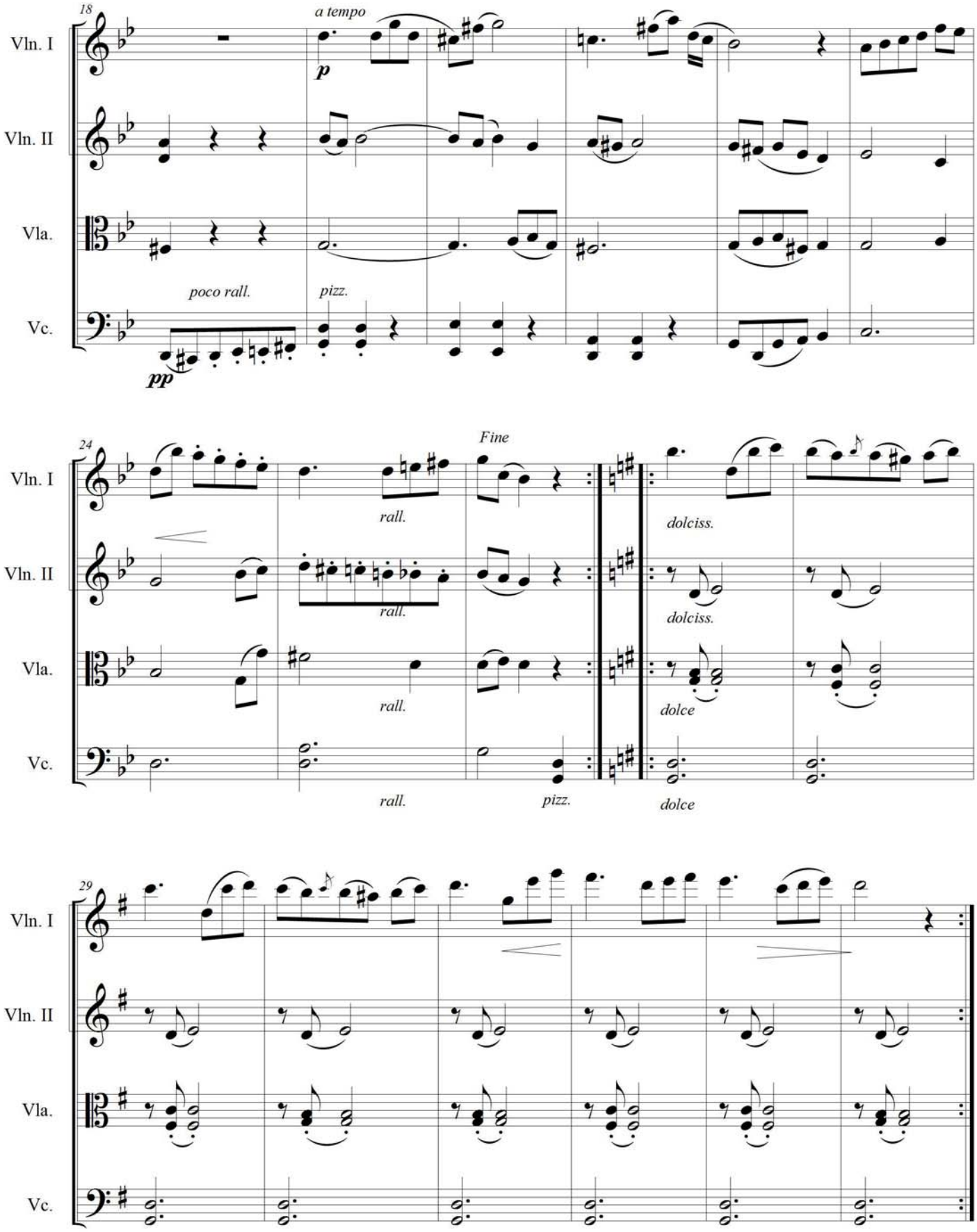
Vla.

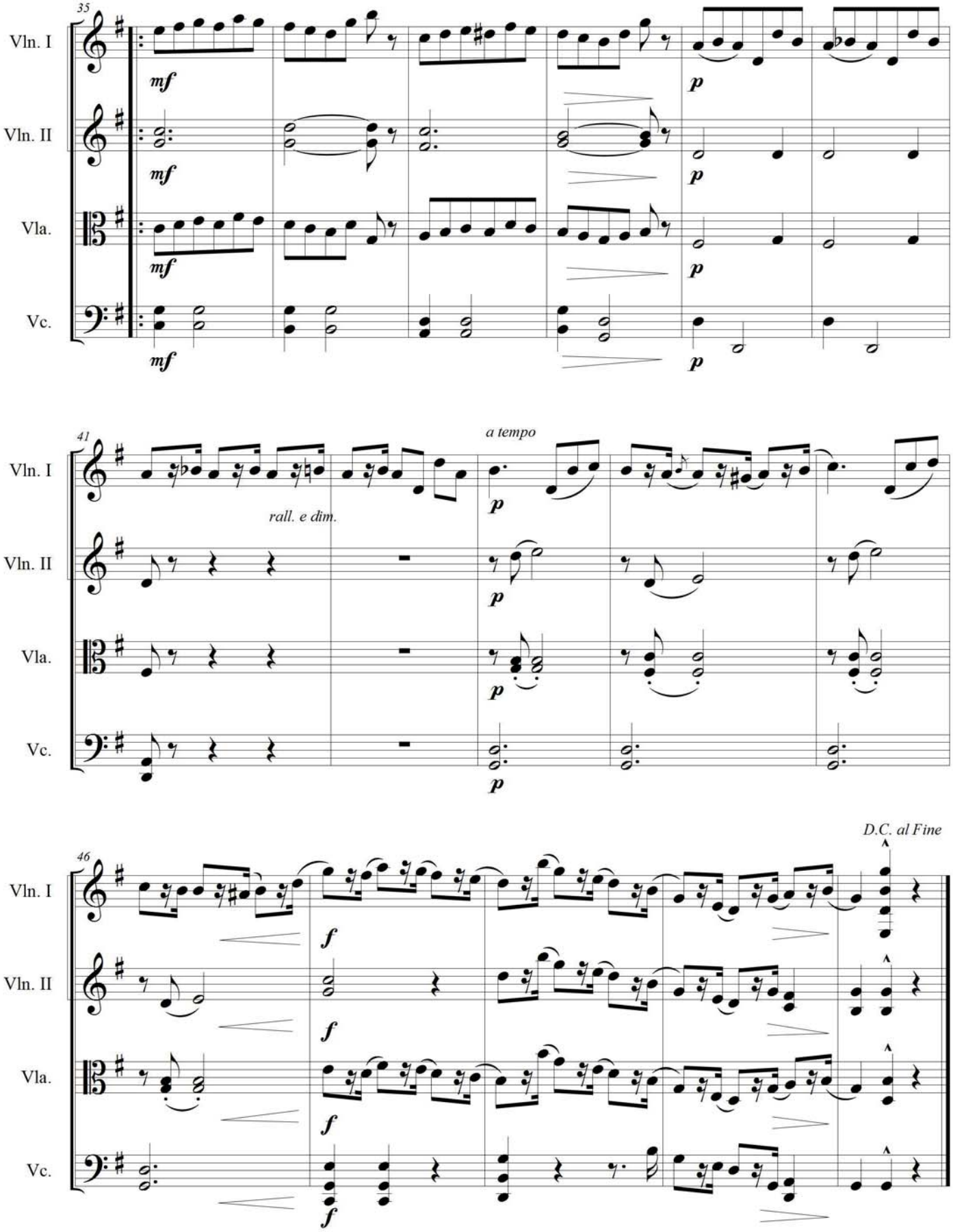
Vc.

p *mf*

13

cresc. *f* *p sub.* *pp*

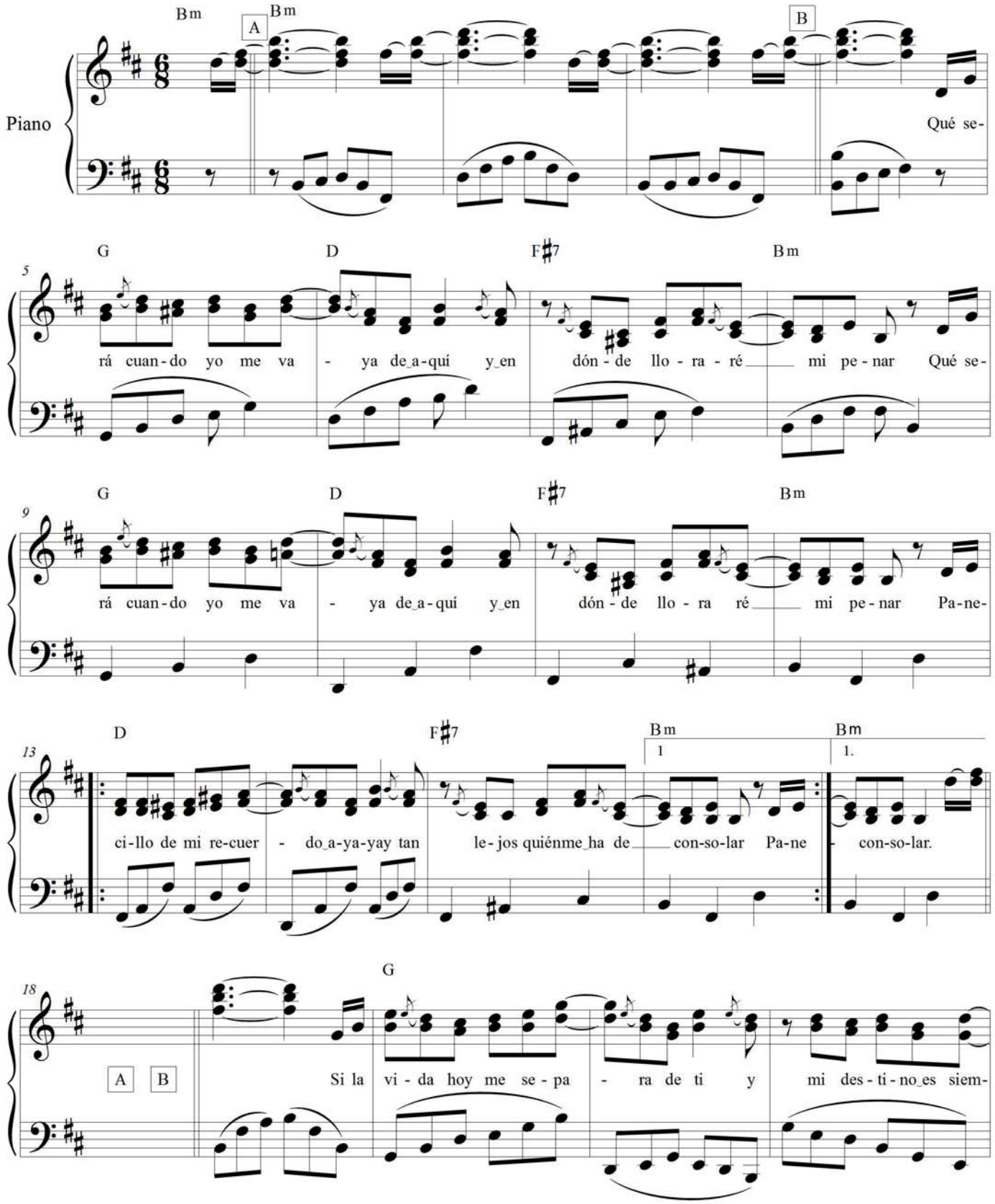

18
a tempo
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
p
poco rall.
pizz.
pp
24
Fine
rall.
dolciss.
dolce
pizz.
29


35
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
mf
p
41
a tempo
rall. e dim.
46
f
D.C. al Fine

Mi Panecillo querido *

Albazo ecuatoriano
años 40's

Víctor de Veintemilla
(Quito, 1914-1998)



Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2001. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

23 D G
- pre va - gar Si la vi - da hoy me se - pa - ra de ti y mi des - ti - no es siem -

27 D F♯7
- pre va - gar Pa-ne - ci - llo que tan - to quie - ro a - ya - yay quién cal - mar mis des - di -

31 Bm Bm B Em
1 2.
- chas po-drá Pa-ne - chas po-drá. A B Si a re-tor-nar me o-bli - gas y al fin

37 B Em G
y en tu re-ga-zo de - bo mo-rir mon-te que fuis-te cu - na del sol de los Shy-ris san-tua-rio de

42 D F♯7 Bm
2
su es-plen-dor Pa-ne - ci-llo que no te ol-vi - do a-ya-yay ya no he de se-pa - rar - me de ti, Pa-ne-

47 Bm Bm
2.
- me de ti.

Mi Panecillo querido

Albazo ecuatoriano
Música: Víctor de Veintimilla

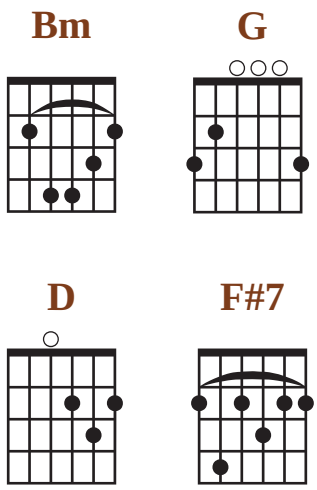
❖: || **Bm** | 𝄎 |𝄎 |𝄎

G **D**
/Qué será cuando yo me vaya de aquí
F#7 **Bm**
y en dónde lloraré mi penar;/ (/bis/)
D
/Panecillo de mi recuerdo, ¡ayayay!
F#7 **Bm**
tan lejos, quién me ha de consolar./ (/bis/)

❖: || **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 |

G
/Si la vida hoy me separa de ti
D
y mi destino es siempre vagar;/ (/bis/)
D
/Panecillo que tanto quiero, ¡ayayay!
F#7 **Bm**
quién calmar mis desdichas podrá/ (/bis/).

❖: || **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 |



B7 **Em**
/Si a retornar me obligas al fin,
B7 **Em**
y en tu regazo debo morir/; (/bis/)
G
monte que fuiste cuna del sol,
de los Shyris, santuario de su esplendor.
D
/Panecillo que no te olvido, ¡ayayay!
F#7 **Bm**
ya no he de separarme de ti./ (/bis/)

❖: || **Bm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 |

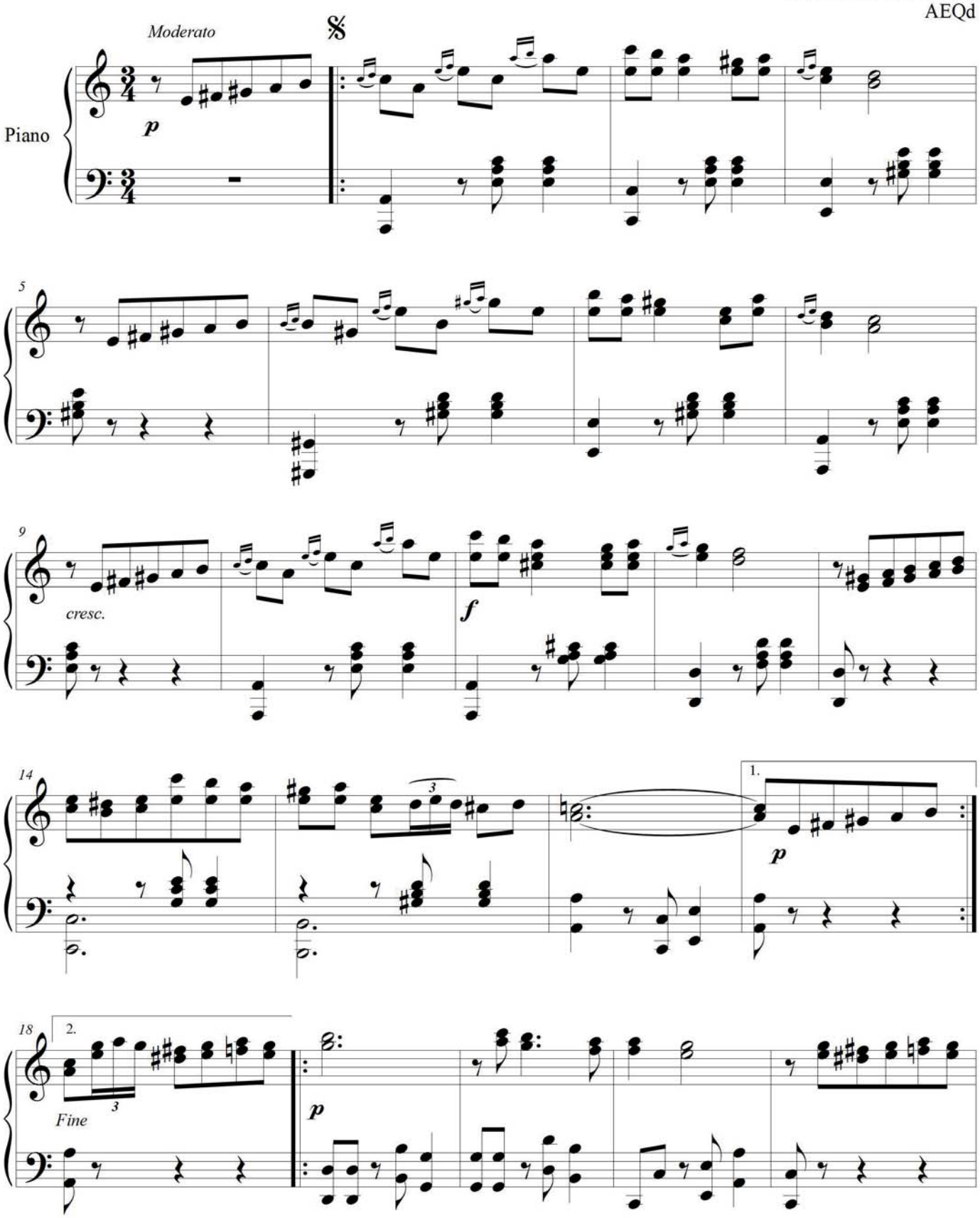
Glosario:
* Panecillo: Nombre de una colina que se encuentra en la ciudad de Quito. El nombre indígena que tuvo esta elevacion fue Yavirac.
* Shyris. Grupo humano que según algunos historiadores poblaron Quitu (lo que hoy es Quito).

MIS PESARES (*)

Pasillo ecuatoriano

"Riobamba, marzo 10 de 1921. Copiado del original"

Francisco Latorre (1)
AEQd



Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2011. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

(1). Existe otra partitura manuscrita -copiada por Carlos Amable Ortiz- que asienta como compositor de este *pasillo*, al quiteño Víctor Aurelio Paredes.

23

28

32

1. 2.

mf *p*

37

43

D.C. al Fine

48

1. 2.

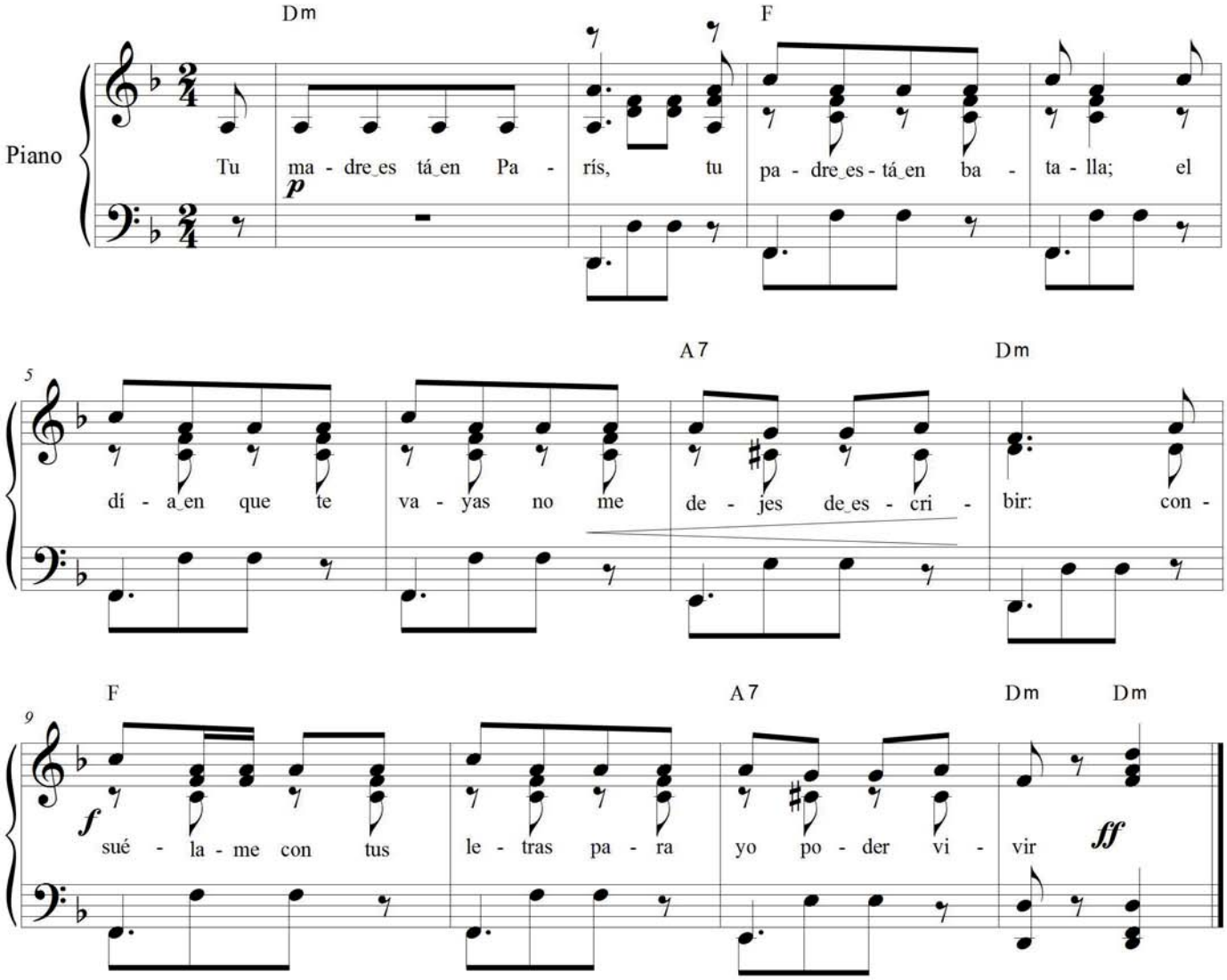
p *p*

Pa' cuando te vayas

Caminante

Manabí, s. XIX o antes, compilado en los años 20's

Compilación:
Manuel de Jesús Álvarez
(Chone, 1901-1958)
Del folleto *El Montuvio y su música,* 1929.

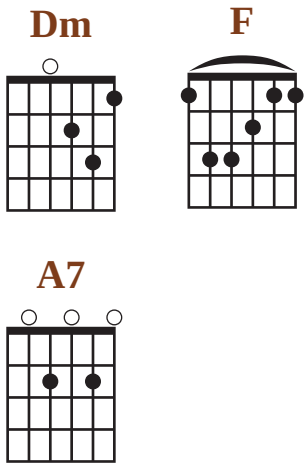


Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 1997. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

Pa' cuando te vayas

Caminante
Manuel de Jesús Álvarez, compilador
Publicado en 1929 en *El Montuvio y su música*.

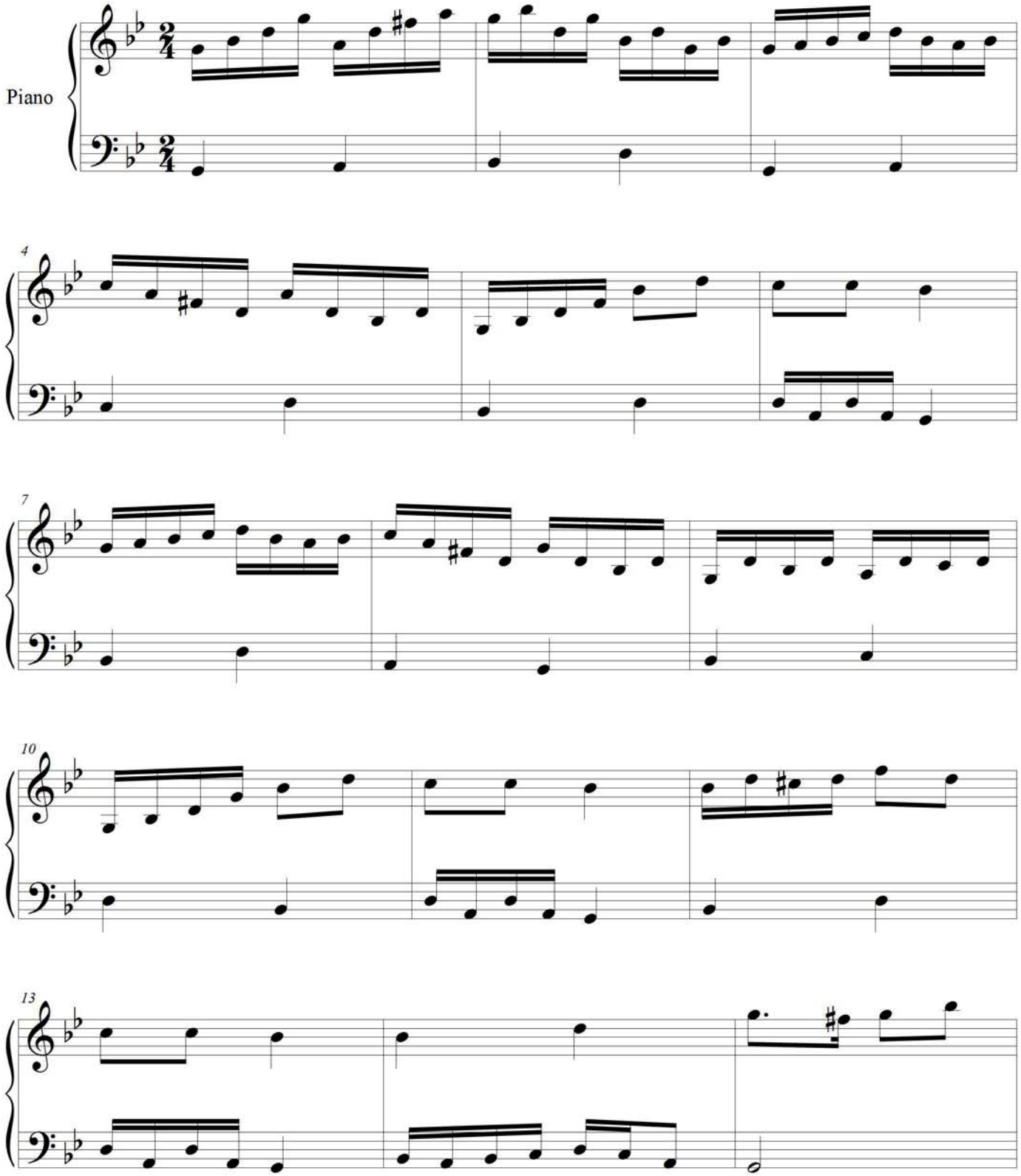
Dm
Tu madre está en París,
F
tu padre está en batalla;
el día en que te vayas
A7 **Dm**
no me dejes de escribir:
F
consuélame con tus letras
A7 **Dm**
para yo poder vivir.

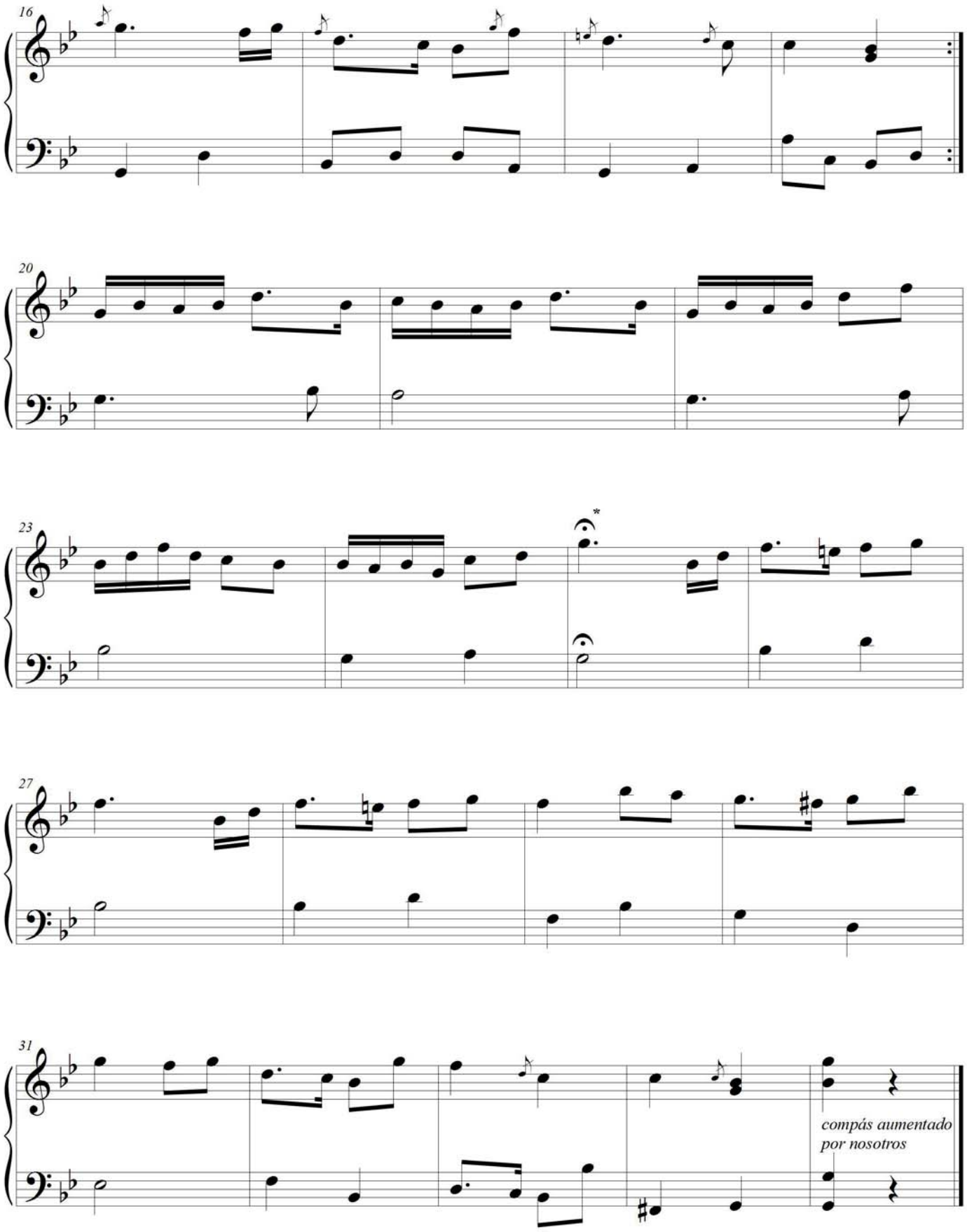


Pasacalle y tono La cuchilla(*)

Pasacalle y tono
Ecuador, s. XIX

No consta autor
Solo consta línea melódica en el original
el bajo ha sido puesto por FPGG.
Colección Vaca, Loja





* Quizá la pieza concluya aquí, pero seguidos se encuentran escritos los siguientes compases, que pareciera pertenecen a otra melodía. Hemos aumentado un compás para darle un final, pues el original se termina en el tiempo débil del compás anterior.

PENAS*

Tonada ecuatoriana

Texto: Carmen de Flores

Pedro Pablo Echeverría Terán
(Quito, 1904-1985)

Moderato

Piano

Dm | Dm | Dm | A7 | Dm | A7 Dm

5 Dm A7 Dm A7 Dm

Pe - nas me tra - e el pla - cer, pe - nas me da la i - lu - sión,

9 Dm A7 Dm A7 Dm

pe - nas por - que no me a - mas, pe - nas por - que ten - go a - mor,

13 F A7 Dm

pe - nas que hie - ren el al - ma, pe - nas que cau - san do - lor,

17 F A7 Dm

pe - nas por - que fui di - cho - so, pe - nas por - que ya no soy.

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2000. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

Penas

21 Dm Dm A7 Dm

25 B♭ F
Pe - nas me ha da - do la vi - da, pe - nas por mi vie - jo a - mor,

29 B♭ F
pe - nas si de mí es - tás le - jos, pe - nas si a tu la - do es - toy. Tan - ta

33 F A7 Dm
pe - na he pa - de - ci - do que hoy no sé más que llo - rar, sin em -

37 F A7 Dm *D.C. al Fine*
bar - go a Dios le pi - do no me qui - te mi pe - nar.

41 Dm Dm A7 Dm
Fine

Penas

Tonada ecuatoriana
Música: Pedro Pablo Echeverría
Texto: Carmen de Flores

❖: || **Dm** | 𝄎 | **Dm A7** | **Dm A7 Dm** |

Dm A7 Dm
Penas me trae el placer,
A7 Dm
penas me da la ilusión,
Dm A7 Dm
penas porque no me amas,
A7 Dm
penas porque tengo amor.

F
Penas que hieren el alma,
A7 Dm
penas que causan dolor,
F
penas porque fui dichoso,
A7 Dm
penas porque ya no soy.

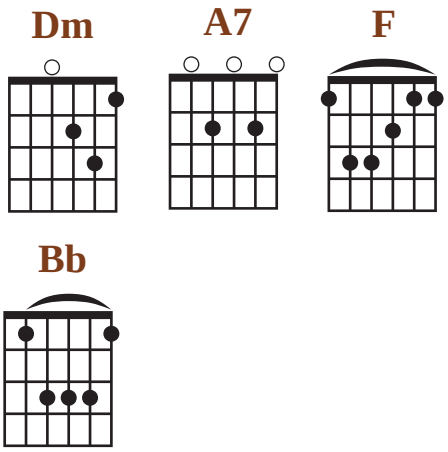
❖: || **Dm** | 𝄎 | | 𝄎 | **Dm A7 Dm** |

Bb
Penas me ha dado la vida,
F
penas por mi viejo amor,
Bb
penas si de mí estás lejos,
F
penas si a tu lado estoy

F
Tanta pena he padecido,
A7 Dm
que hoy no sé más que llorar,
F
sin embargo a Dios le pido,
A7 Dm
no me quite mi penar.

Bis: Desde el inicio

❖: || **Dm** | 𝄎 | 𝄎 | **Dm A7 Dm** |



PONCHITO VERDE (*)

Tonada ecuatoriana

ca. años 40's

Armando Hidrobo
(Cotacachi: 1922-1984)
Versión: Luis Aníbal Granja

♩= 70

Piano

A7 Dm A7 Dm

Dm

A7 Dm F A7 Dm

Es - te_es mi pon - cho vie-jo_a-ya-yay en la_ha - cien-da_el nue-vo_es - tá;

F Bb F

pon - chi - to co - lor ver - de pon - chi - to de_es - pe - ran - za

F Dm A7 Dm F A7

ran-za_a-ya-yay Y_es-te_es mi pon - cho vie-jo_a-ya-yay! en la_ha - cien-da_el nue-vo_es -

**El texto bajo la pauta lo hemos puesto nosotros, tomado de otra fuente.

21
1. tá
2 tá.

25
F Te bo - ta - rán tal - vez
B♭ vie - jo pon - cho ser - vi -

29
F 1. cial
2 cial a - ya-yay
A7 Es - te es mi pon - cho
Dm F vie - jo a - ya - yay

33
A7 que en la ha - cien - da el nue - vo es - tá
Dm 1.
Dm 2 tá.

37
Dm A7 Dm
D.S. al Coda
tá.

Ponchito verde

Tonada ecuatoriana
Armando Hidrobo

❖: ||: **A7** | **Dm** | **A7** |**Dm** :|| **Dm**| 𝄎 | 𝄎 ||

A7 **Dm** **F**
I: /Este es mi poncho viejo ¡ayayay!,
A7 **Dm**
en la hacienda el nuevo está. /(bis)
F
/Ponchito color verde,
Bb **F** **Dm**
ponchito de esperanza,/ (/bis/)/¡ayayay!
A7 **Dm** **F**
/Y este es mi poncho viejo ¡ayayay!,
A7 **Dm**
en la hacienda el nuevo está. /(bis)

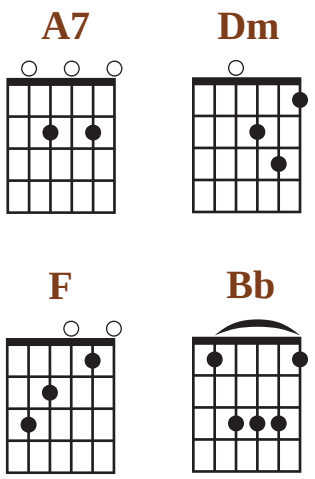
❖: || **Dm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 ||

F
II. /Te botarán tal vez,
Bb **F**
viejo poncho servicial. /(bis) ¡ayayay!
A7 **Dm** **F**
Este es mi poncho viejo ¡ayayay!
A7 **Dm**
que en la hacienda el nuevo está.

❖: || **Dm** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 ||

Bis: I.

❖: || **Dm** | **A7** | **Dm** ||



Promesas *

Pasacalle ecuatoriano

ca. años 40's

César Baquero Moncayo

(Quito, 1916-1953)

♩= 115

Piano

A

B7 Em B7 Em B7 Em B7

B

Em B7 G

Con los la - ti - dos del co - ra - zón
cir - te con i - lu - sión

B7 Em B7

se con - fun - dió mi voz pa - ra de - mor.
es - ta can - ción de a

1. 2.

Em E7 Am D7

Tras la mon - ta - ña hue-ca y sin e - co de és-ta mi

34 G B7 G

so - le - dad. que me con - su - me cuan - do no es - tá

41 B7 Em 1. 2.

mi si - no en tu que - rer. A B

48 D7 G D7

Si te a - pre su - ras más a com - pla - cer mi a -
pen - ti - rás de es - te ca - ri - ño en

54 G D7 G G 1. 2.

mor no te a - rre - flor que te da -

60 B7 Em 1.

rí - a con al - ma y vi - da to - da fe - li - ci - dad
re - llas ni re - com - pen - sas que tu fi - de - li

66 G Em 2. Em B7 Em

sin mas que dad A B *Fine*

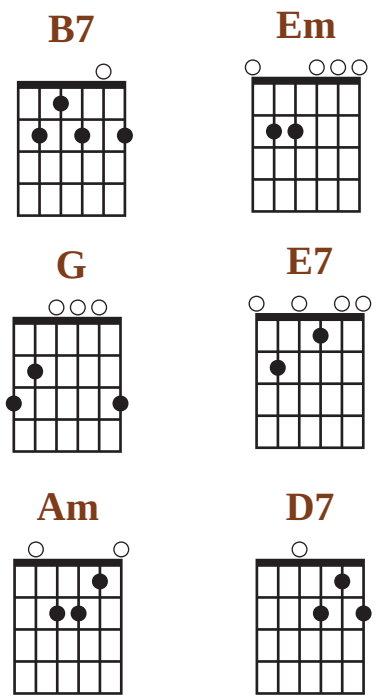
Promesas

Pasacalle ecuatoriano

César Baqueo Moncayo
(Quito, 1916-1953)

❖: || **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 |

| **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | **Em** ⌇ |



B7 **G**
Con los latidos del corazón
B7 **Em**
se confundió mi voz,
B7 **G**
para decirte con ilusión
B7 **Em**
esta canción de amor.

E7 **Am**
Tras la montaña hueca y sin eco
D7 **G**
de ésta, mi soledad,
B7
/ que me consume
G
cuando no está
B7 **Em**
mi sino en tu querer./ (/bis/)

❖: || **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 |

| **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | **Em** ⌇ |

D7 **G**
Si te apresuras más
D7 **G**
a complacer mi amor,
D7 **G**
no te arrepentirás
D7 **G**
de este cariño en flor,
G
que te daría con alma y vida
B7 **Em**
toda felicidad;

G
sin más querellas, ni recompensas
B7 **Em**
que tu fidelidad.

❖: || **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 |

| **B7** | 𝄎 | **Em** | 𝄎 | **B7** | 𝄎 | **Em** | **Em B7** | **Em** ⌇ |

Romance de mi destino*imp.

Pasillo ecuatoriano

Guayaquil, ca. años 40's

Texto: Abel Romeo Castillo

Música: **Gonzalo Vera Santos**

Versión Johannes Riedel

AEQ

Moderato

A F♯7 Bm F♯7

Piano

6 Bm B 𝄋 Bm

To - do lo que qui - se yo
Na - die - sa - be co - mo yo,

11 F♯7

tu - ve que de - jar - lo le - jos, siem - pre ten - go que‿es - ca - par - me
len - gua - je de los pa - ñue - los a - gi - tán - do - se‿en los mue - lles

15 Bm

y‿a - ban - do - nar lo que quie - ro yo soy el bu - que fan - tas - ma
sa - cu - dien - do‿el ai - re tré - mu - lo; na - die co - mo yo na - ció

19 B7 Em G D F♯7

que no pue - de‿an - clar en puer - to an - do bus - can - do re - fu - gio, en re - tra - tos y‿en es -
con des - ti - no ma - ri - ne - ro, la‿ú - ni - ca flor que co - noz - co es la ro - sa de los

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 2000. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

24 Bm G D F♯7 Bm

pe - jos, en car - tas a - po - li - lla - das, y en per - fu - ma - dos re - cuer - dos.
vien - tos, la ú - ni - ca flor que co - noz - co es la ro - sa de los vien - tos.

29 G Em

De A *a* B

Por más que es - ti - ro las ma - nos nun - ca te al - can - zo lu - ce - ro

34 A7 D F♯

ju - go de a - mar - gos a - dio - ses es mi va - so pre - di - lec - to, yo me be - bo a tra - gos

39 C♯ F♯ D

lar - gos mi pó - ci - ma de re - cuer - dos, y me em - bria - go en le - ja - ní - a

44 F♯7 Bm D F♯7

pa - ra a - ca - ri - ciar mis sue - ños, y me em - bria - go en le - ja - ní - a pa - ra a - ca - ri - ciar mis

49 Bm Bm F♯7 Bm

sue - ños.

D.S. al Coda

Romance de mi destino

Pasillo ecuatoriano
Gonzalo Vera Santos, música
Abel Romeo Castillo, texto

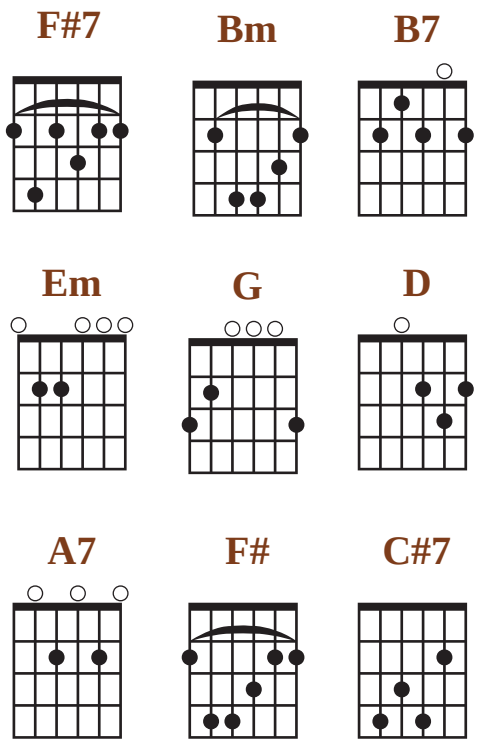
❖: || **F#7**| 𝄎 | **Bm** | 𝄎 | **F#7**| 𝄎 | **Bm** |**Bm** ▬ |

Bm
Todo lo que quise yo
F#7
tuve que dejarlo lejos,
siempre tengo que escaparme
Bm
y abandonar lo que quiero,
yo soy el buque fantasma
B7 **Em**
que no puede anclar en puerto,
G **D**
ando buscando refugio
F#7 **Bm**
en retratos y en espejos,
G **D**
en cartas apolilladas
F#7 **Bm**
y en perfumados recuerdos.

❖: || **F#7**| 𝄎 | **Bm** | 𝄎 | **F#7**| 𝄎 | **Bm** |**Bm** ▬ |

G
Por más que estiro las manos
Em
nunca te alcanzo lucero,
A7
jugo de amargos adioses
D
es mi vaso predilecto,
F#
yo me bebo a tragos largos
C#7 **F#**
mi pócima de recuerdos
D
y me embriago en lejanía
F#7 **Bm**
para acariciar mis sueños.

❖: || **F#7**| 𝄎 | **Bm** | 𝄎 | **F#7**| 𝄎 | **Bm** |**Bm** ▬ |



Bm
Nadie sabe como yo
F#7
lenguaje de los pañuelos,
agitándose en los muelles,
Bm
sacudiendo el aire trémulo,
nadie como yo nació
B7 **Em**
con destino marinero
G **D**
la única flor que conozco
F#7 **Bm**
es la rosa de los vientos;
G **D**
la única flor que conozco
F#7 **Bm**
es la rosa de los vientos.

Bis: II

Rumores del Río Chota

Valse

mediados s. XX

Eduardo Teanga León

(San Antonio de Ibarra, 1891- 1973)

No habiendo partitura de esta obra,
la transcripción fue realizada de memoria
por Gonzalo Cevallos Teanga, sobrino del compositor

Andantino

Piano

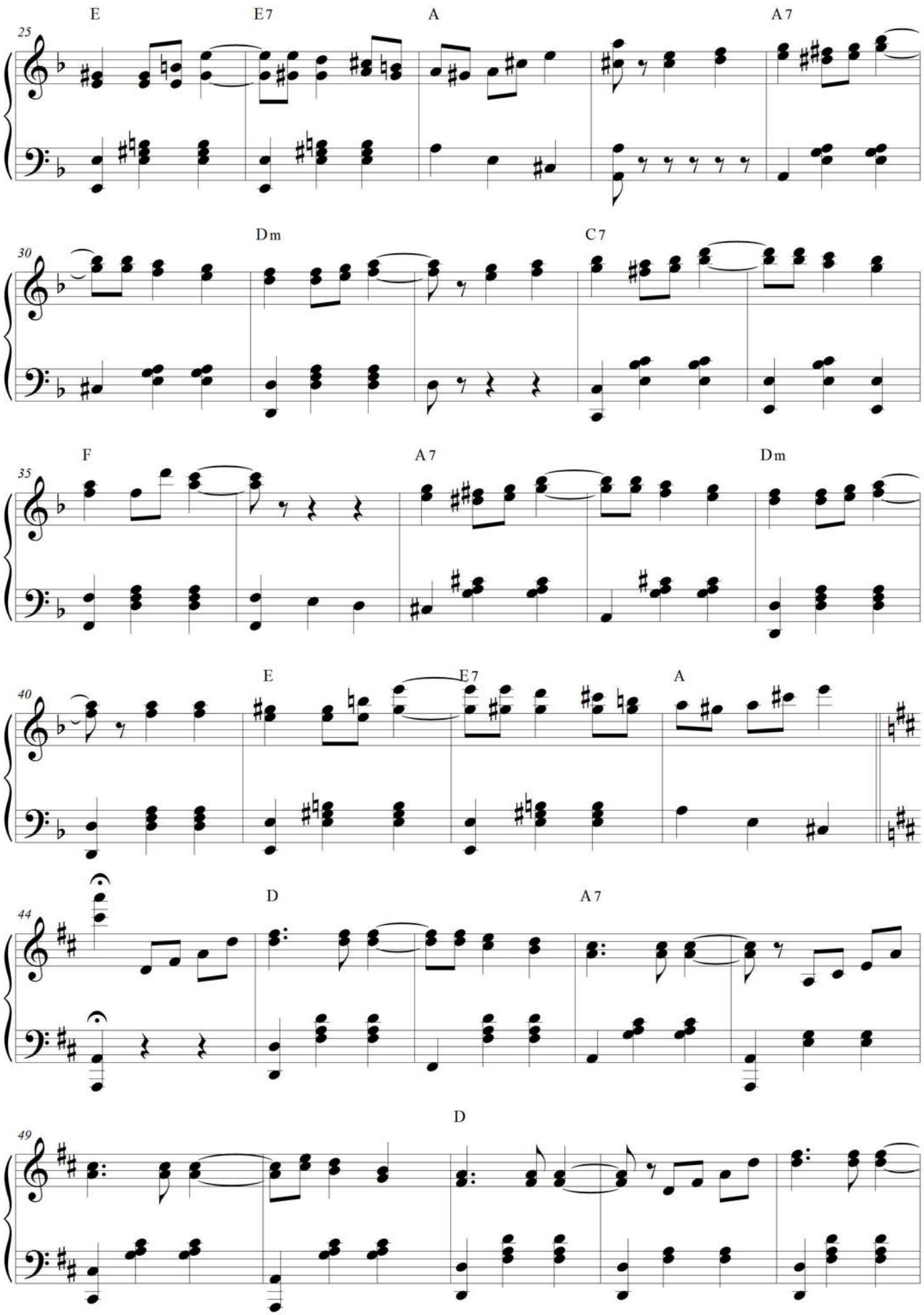
Dm A7 Dm

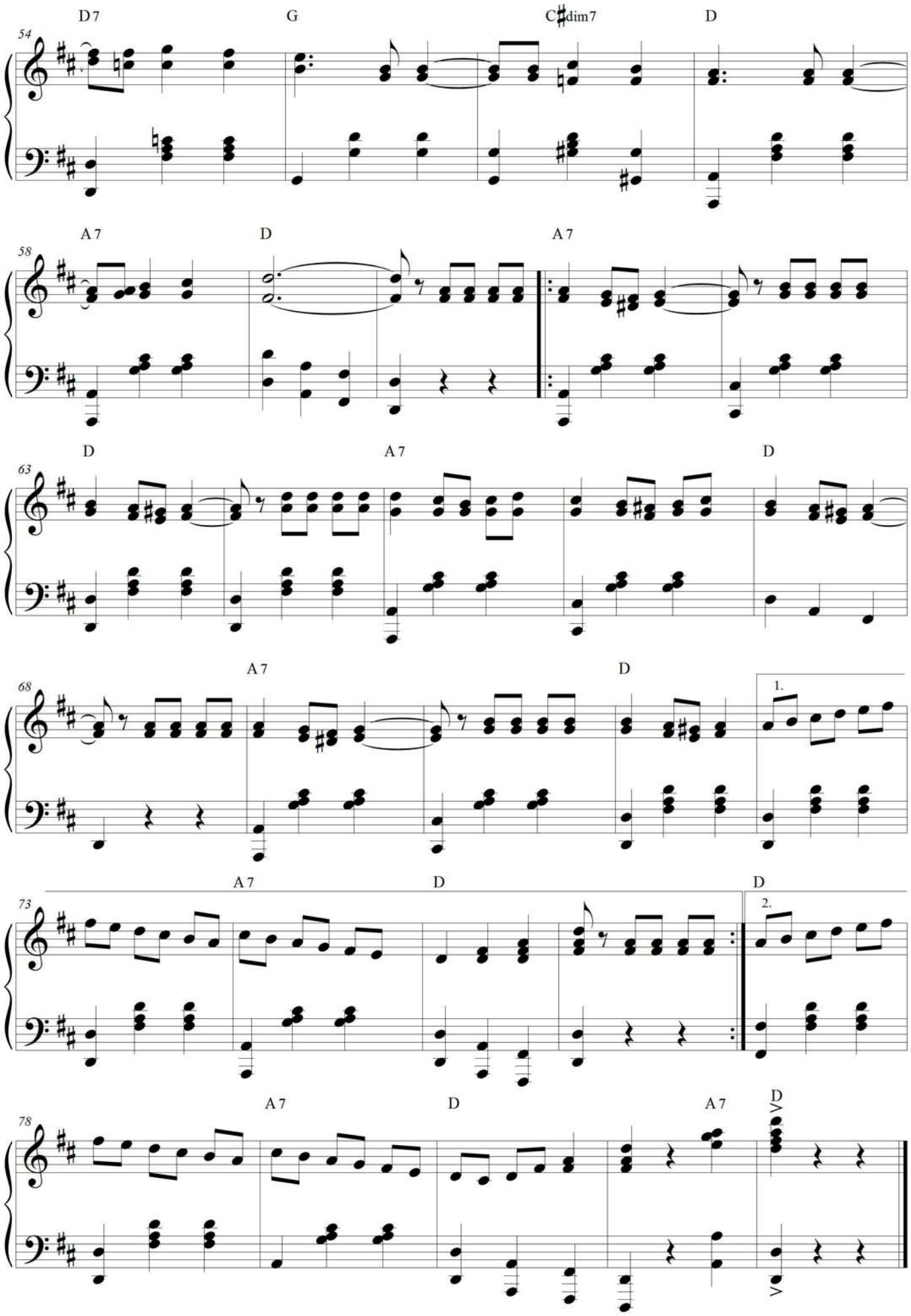
5 D7 Gm A7

10 Dm A7

15 Dm C7 F

20 A7 Dm


25
E
E7
A
A7
30
Dm
C7
35
F
A7
Dm
40
E
E7
A
44
D
A7
49
D


54
D7
G
C♯dim7
D
58
A7
D
A7
63
D
A7
D
68
A7
D
1.
73
A7
D
D
2.
78
A7
D
A7
D

SIMIRUCO

Aire típico ecuatoriano
ca. años 40's

César Baquero
(Ecuatoriano: Quito, 1916-1953)
Adaptación piano: Fidel Pablo Guerrero

Allegro

Piano

Am

Ca - mi - no a

F A7 Dm F A7 Dm F A7

Ca - ra - pun - go voy, in - dio de Lla - no Gran - de soy, la flor y na - ta soy de a -

Dm F A7 Dm Bb Am

- quí, co - mo de ma - yor - do - mo es - toy, me lla - man Si - mi - ru - co a mí.

Bb

En mi pue - bli - to me ha - go

F Bb F A7

ver, que sé can - tar y sé que - rer: Si - mi - ru - qui - to por a -

Simiruco

Dm F A7 Dm B♭ Am

25

- cá, Si - mi - ru - qui - to por a - llá, san - ti - to dón - de te pon - dré.

A7

30

Cho - li - tos hay que a - pro ve -

Dm A7 Dm B♭ F

35

- char, a - mo - res no hay que re - go dear, cuan - do u - no en a - po - gue - o es - tá, se pres - tan

B♭ F A7 Dm

40

has - ta por mal - dad, Si - mi - ru - qui - to por a - cá, Si - mi - ru -

F A7 Dm B♭ Am

44

- qui - to por a - llá, que ri - co el in - die - ci - to es - tá.

Am E7 Am

48

Simiruco

Aire típico ecuatoriano
César Baquero

❖: || **Am** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎

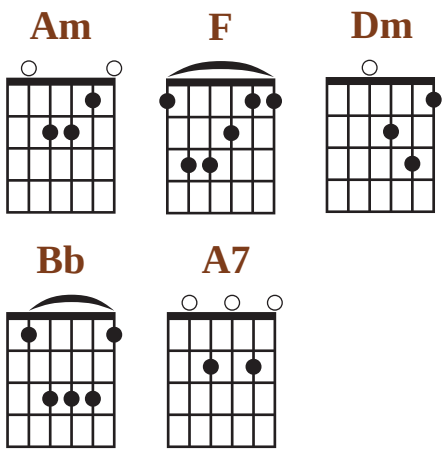
F A7 Dm
Camino a Carapungo voy,
F A7 Dm
indio de Llano Grande soy,
F A7 Dm
la flor y nata soy de aquí,
F A7 Dm
como de mayordomo estoy,
Bb Am
me llaman Simiruco a mí.

❖: || **Am** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎

Bb F
En mi pueblito me hago ver,
Bb F
que sé cantar y sé querer:
A7 Dm
Simiruquito por acá,
F A7 Dm
Simiruquito por allá,
Bb Am
santito dónde te pondré.

❖: || **Am** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎

A7 Dm
Cholitos hay que aprovechar,
A7 Dm
amores no hay que regodear,
Bb F
cuando uno en apogueo está,
Bb F
se prestan hasta por maldad,



A7 Dm
Simiruquito por acá,
F A7 Dm
Simiruquito por allá,
Bb Am
que rico el indiecito está.

Bis: todo

❖: || **Am** | 𝄎 | 𝄎 | 𝄎 **A7** | **Am**

Glosario:
* Carapungo. Localidad de la provincia de Pichincha.
* Llano Grande. Localidad de la provincia de Pichincha.
* Mayordomo. Administrador en el tiempo de las haciendas.
*Cholitos. Cholo se usa para campesino. También es usado como trato cariñoso en tre los mestizos: cholito, cholita querida, etc.

SOLO * y aud.

Pasillo ecuatoriano

ca. años 40's

Nicolás Fiallos (Baños, Tungurahua, 1919-), música
Leonidas Araujo, texto

Moderato

Piano

Em D F♯7 Bm

Em D F♯7 Bm

F♯7 Bm

Voy bus - can - do en las som - bras de mi ca - mi - no al a-
Hu - ra - cán de mis no - ches tú que me vis - te cru -

A A7 D G

mor de to - das mis es - pe - ran - zas, su - frien - do las tris -
zar mis so - le - da - des sin u - na es - tre - lla di - le que por su au -

D F♯7

te - zas de mi des - ti - no de - sa - fian - do el can -
sen - cia vi - vo muy tris - te y que su - fro en si -

Solo

22

Bm D F♯7

san - cio de las dis - tan - cias de - sa - fian - do el can - san - cio de las dis-
len - cio so - lo por e - lla, y que su - fro en si - len - cio so - lo por

26

Bm G

tan cias A pe - sar de los vien - tos y las ne - gru - ras
e - lla. Rí - o que mon - te a - ba - jo vas mur - mu - ran - do,

31

B B7 Em

mis pu - pi - las a - tis - ban las le - ja - ní - as
cuén - ta - le la ter - nu - ra con que le quie - ro

36

D

pue - de que en sus ca - ri - cias y sus ter - nu - ras
di - le que ha - ce ya tiem - po vi - vo es - pe - ran - do

40

F♯7 Bm D

es - cu - cha - rás mis que - jas y se - rán mí - as, es - cu - cha - rás mis
que re - tor - ne a mis bra - zos por que me mue - ro, que re - tor - ne a mis

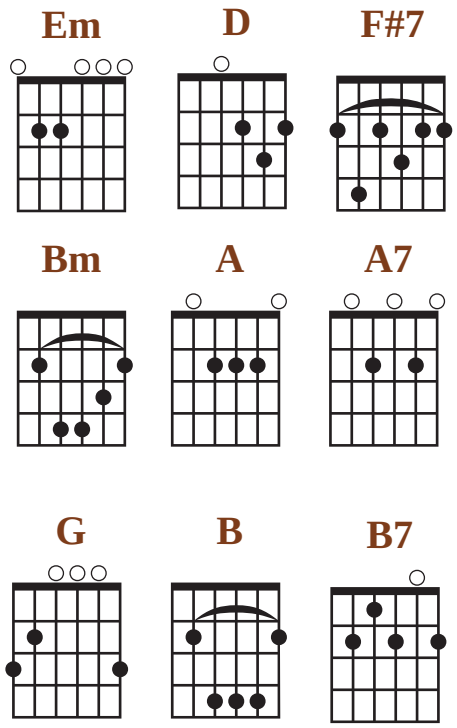
44

F♯7 Bm Bm

que - jas y se - rán mí - as. *D.S. al Coda*
bra - zos por que me mue - ro. *con texto 2°*
rall. para Fin

Solo

Pasillo ecuatoriano
Música: Nicolás Fiallos
Texto: Ángel Leonidas Araújo



❖: | **Em** | **D** | **F#7** | **Bm** | **Em** | **D** | **F#7** |**Bm** |

F#7 **Bm**
Voy buscando en las sombras de mi camino
A **A7** **D**
al amor de todas mis esperanzas,
G **D**
sufriendo las tristezas de mi destino,
F#7 **Bm**
desafiando el cansancio de las distancias,
D **F#7** **Bm**
desafiando el cansancio de las distancias.

G
A pesar de los vientos y las negruras,
B **B7** **Em**
mis pupilas atisban las lejanías;
D
puede que en sus caricias y sus ternuras
F#7 **Bm**
escucharás mis quejas y serán mías,
D **F#7** **Bm**
escucharás mis quejas y serán mías.

❖: | **Em** | **D** | **F#7** | **Bm** | **Em** | **D** | **F#7** |**Bm** |

F#7 **Bm**
Huracán de mis noches tú que me viste,
A **A7** **D**
cruzar mis soledades sin una estrella,
G **D**
dile que por su ausencia vivo muy triste
F#7 **Bm**
y que sufro en silencio solo por ella,
D **F#7** **Bm**
y que sufro en silencio solo por ella.

G
Río que monte abajo vas murmurando,
B **B7** **Em**
cuéntale la ternura con que le quiero
D
que hace ya tiempo vivo esperando
F#7 **Bm**
que retorne a mis brazos porque me muero,
D **F#7** **Bm**
que retorne a mis brazos porque me muero.

VESTIDA DE AZUL*

Aire típico ecuatoriano

años 30's

Rubén Uquillas
(Quito, 1904-1976)

♩ = 151

Piano

Dm | F | A7 | Dm | F

A7 | Dm | Dm | F

Ves - ti - da de a - zul sa - lis - te a com - pe -
An - da lu - ce - ro del cie - lo ya no me a -
Di - cen que la tie - rra ne - gra da muy bue -
Dez-que has di - cho que me de - jas so - lo por

A7 | Dm | Dm | F | A7

tir con el cie - lo, ves - ti - da de a - zul sa - lis - te a com - pe - tir con el cie -
cuer - do de vos, an - da lu - ce - ro del cie - lo ya no me a - cuer - do de vos
na se - men - te - ra, di - cen que la tie - rra ne - gra da muy bue - na se - men - te -
ver - me llo - rrar, dez-que has di - cho que me de - jas so - lo por ver - me llo - rrar

Dm | F | A7 | Dm

lo que tam - bién hay en la tie - rra cie - lo que de a - zul se vis - te, que tam - bién
por que ten - go en es - te sue - lo o - tro lu - ce - ro me - jor, por que ten -
ra por e - so he pues - to mis o - jos en es - ta lin - da mo - re - na, por e - so he
llo - ra - ré por que te qui - se no por que me has de fal - tar, llo - ra - ré

F | A7 | Dm

hay en la tie - rra cie - lo que de a - zul se vis - te
go en es - te sue - lo o - tro lu - ce - ro me - jor
pues - to mis o - jos en es - ta lin - da mo - re - na.
por que te qui - se no por que me has de fal - tar.

Hasta última estrofa

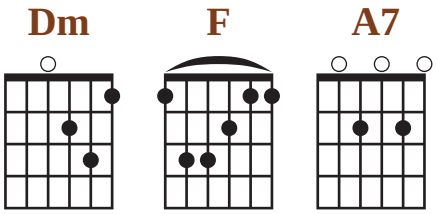
Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana / Corporación Musicológica Ecuatoriana CONMUSICA
Transcripción: Fidel Pablo Guerrero. Quito-Ecuador, 1999. Correo: musicadelecuador@gmail.com // web: ecuadorconmusica.com

Vestida de azul

Aire típico
Rubén Uquillas

❖: || **Dm** | **F** | **A7** | ⫽ | **Dm** | **A7**| ⫽ | **Dm**

Dm **F**
/Vestida de azul saliste,
A7 **Dm**
a competir con el cielo,/ (/bis/)
F
/que también hay en la tierra,
A7 **Dm**
cielo que de azul se viste./ (/bis/)



❖: || **Dm** | **F** | **A7** | ⫽ | **Dm** | **A7**| ⫽ | **Dm**

Dm **F**
/Anda lucero del cielo,
A7 **Dm**
ya no me acuerdo de vos, / (/bis/)
F
/porque tengo en este suelo
A7 **Dm**
otro lucero mejor. / (/bis/)

❖: || **Dm** | **F** | **A7** | ⫽ | **Dm** | **A7**| ⫽ | **Dm**

Dm **F**
/Dicen que la tierra negra,
A7 **Dm**
da muy buena sementera, / (/bis/)
F
/por eso he puesto mis ojos
A7 **Dm**
en esta linda morena./ (/bis/)

❖: || **Dm** | **F** | **A7** | ⫽ | **Dm** | **A7**| ⫽ | **Dm**

Dm **F**
/Dezque has dicho que me dejas,
A7 **Dm**
solo por verme llorrar; / (/bis/)
F
/lloraré porque te quise,
A7 **Dm**
no porque me has de faltar./ (/bis/)

YA NO HE DE VOLVER *imp.

Sanjuanito ecuatoriano / Tonalidad original Cm

Publicado en revista *Línea*. Quito, 1941.

Texto: Guillermo Garzón

Música: **Alfonso G. Martínez**
(Ecuatoriano, s. XX)
AEQ

[*Allegro moderato*]

Piano

A Bm F♯7 Bm F♯7 Bm

5 D Bm
So - lo me que - dan mis pe - sa - res muer - to tu a - fec - to in - gra - ta mu - jer

9 D Bm
me voy llo - ran - do ha - cia o - tros la - res pa - ra ya nun - ca, nun - ca más vol - ver;

13 D Bm D
fue tan lo - ca tu pa - sión de a yer y hoy e - nor - me nues - tra de - cep - ción

17 Bm
que al ir - me tris - te pa - ra no vol - ver te lle - vo muer - ta en mi co - ra - zón

21 Bm F♯7 Bm F♯7 Bm

25 Bm D Bm D

Des - de le - jos lle - ga - rá mi a-mor en ge-mi - dos de dul - ce pa - sión

29 G

f pa - ra can-tar - te to - da mi pe - na pa - ra llo-rar - te mi de-cep-ción

33 D Bm

p due - ña y ti - ra - na de mi vi - da di - cha y for - tu - na de mi co - ra - zón,

37 D Bm

si fuis-te cau - sa de mi per-di - ción vuél - ve-me in-gra - ta la fe - li - ci-dad

41 Bm F♯7 Bm F♯7 Bm

Ya no he de volver

Sanjuanito ecuatoriano
Publicado en 1941
Música: Alfonso G. Martínez
Texto: Guillermo Garzón

❖: || **Bm F#7** | **Bm** | ⫽ **F#7** |**Bm** |

D
Solo me quedan mis pesares,
Bm
muerto tu afecto ingrata mujer;
D
me voy llorando hacia otros lares,
Bm
para ya nunca, nunca más volver;

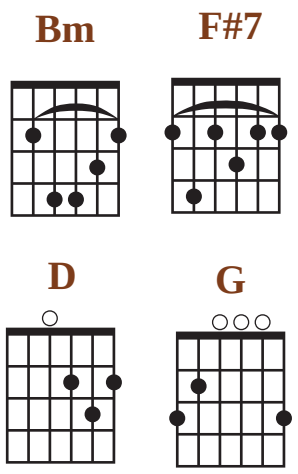
D
Fue tan loca tu pasión de ayer
Bm **D**
y hoy enorme nuestra decepción,

que al irme triste para no volver,
Bm
te llevo muerta en mi corazón.

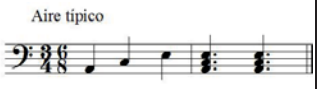
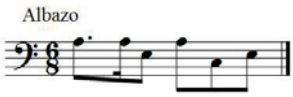
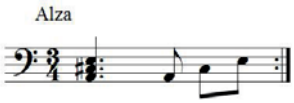
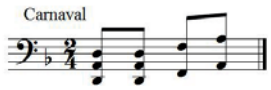
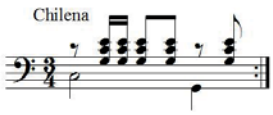
❖: || **Bm F#7** | **Bm** | ⫽ **F#7** |**Bm** |

Bm **D**
Desde lejos llegará mi amor,
Bm **D**
en gemidos de dulce pasión,
G
para cantarte toda mi pena,
para llorarte mi decepción,
D
dueña y tirana de mi vida,
Bm
dicha y fortuna de mi corazón,
D
si fuiste causa de mi perdición,
Bm
vuélveme ingrata la felicidad.

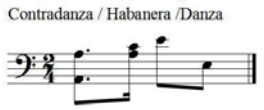
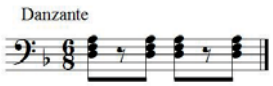
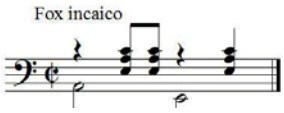
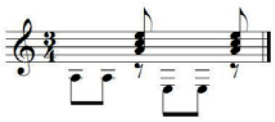
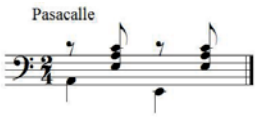
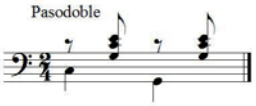
❖: || **Bm F#7** | **Bm** | ⫽ **F#7** | **Bm** ||

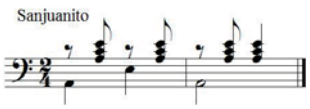
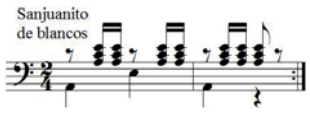
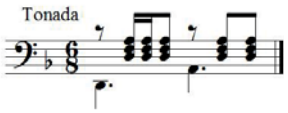
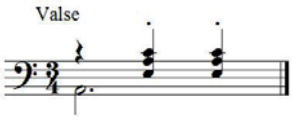
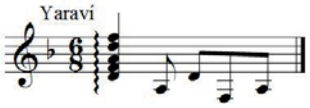
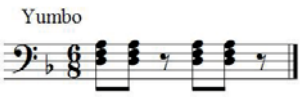
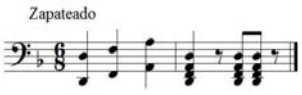


Ritmos de los Géneros Populares Ecuatorianos

Música vernácula ecuatoriana: Principales géneros musicales						
Nombre	Cultura / época / región	Metro y compás	Filiación / influencia	Función	Ejemplo	Ritmo característico
Aire típico*	Mestiza / s. XIX?-s.XXI //Andina	Ternario - binario compuesto: 3/4; 3/4 - 6/8; 3/8	*Costillar, Alza / Capishca.*	Baile cantado de pareja suelta.	*El gallo de mi vecina*/ Julio Nabor.	
Albazo*	Mestiza / Indígena / s. XVIII- XXI //Andina	Binario compuesto, 6/8	Su fuente es el *Yaraví* / *Bomba* / Cachullapi	Baile cantado de pareja suelta.	*Pajarillo* / Tradicional. *Morena la ingratitud*/ J. Araújo.	
Alza**	Montubia / fnls. XVIII- XX //Litoral, Andina	Ternario y binario: 3/4 y 6/8. En tonalidad mayor.	*Costillar, aire típico, capishca.*	Baile cantado de pareja suelta.	*Alza, alza que te han visto* / Tradicional.	
Amorfino**	Montubia / s. XVIII-s. XX //Litoral, Andina	Binario simple y compuesto; ternario: 2/4; 3/4; 6/8 (región andina).	*Habanera* (en la versión de 2/4 el ritmo es el mismo que la *habanera*) / *Albazo.*	Baile, canción de coplas.	*Amorfino no seas loco* / Tradicional.	
Anent*	Indígena Shuar / Precolonial hasta nuestros días // Región Oriental	Libre		Plegaria mágica*	*Anent de la chacra.*	
Andarele*	Afroesmeraldeña / Colonial?-s. XXI //Litoral	Binario simple, 2/4		Danza afro.	*Andarele esmeraldeño.*	
Bomba*	Afroimbabureña / Colonial?- s. XXI //Andina	Binario compuesto: 6/8.	*Albazo.*	Danza cantada afro.	*Carpuela* / Milton Tadeo Carcelén.	
Carnaval*	Indígena y mestiza / Colonial?- s. XXI. //Andina	Binario simple: 2/4; Binario compuesto: 6 /8		Danza cantada de pareja suelta. Canción de coplas.	*Carnaval de Guaranda* / Tradicional.	 Otra versión similar al *Yumbo* 6/8.
Cachullapi	Mestiza / No existe como género diferenciado. Es el *albazo* con otro nombre. Su designación la dio el músico Víctor "Cahullapi" Salgado					
Chilena**	Mestiza / s. XIX // Andina, Litoral.	Ternario y binario: 3/4, 6/8. Originalmente en tonalidad mayor.	*Zamacueca.*	Baile.	*Quito al día* / Manuel Bastidas; *La mona* / Ezequiel Salgado.	

* El investigador Juan Carlos Franco ha tenido la gentileza de enviar un correo con comentarios acerca de este cuadro. Considera que el *Anent* va más allá de la plegaria mágica, pues "sus funciones son más profundas y se vinculan al pensamiento mítico recreado en la ritualidad y cotidianidad". Así mismo considera que la *bomba* no desciende del *albazo* (cosa que no decimos nosotros), pero asevera que existe en determinado momento su influencia (que es lo que se asienta en el cuadro). Agradecemos sus valiosos comentarios.

Nombre	Cultura / época / región	Metro y compás	Filiación / influencia	Función	Ejemplo	Ritmo característico
Danza**	Mestiza / s. XVIII-inicios siglo XX // Andina y Litoral.	Binario simple: 2/4	Se origina en la *contradanza*, que daría pie a la *Habanera* y que en nuestro país tomaría el nombre de Danza.	Baile de salón. Mayorita-riamente sin texto.	Isabel / Ascencio Pauta, s. XIX	
Danzante*	Indígena // Precolombino Mestiza // Colonia- hasta nuestros días. // Andina	Binario compuesto: 6/8.		Danza ritual indígena. Baile mestizo.	*Danzante de Pujilí* / Tradicional. *Vasija de barro* / Benítez -Valencia.	
Fox incaico*	Mestiza / s. XX // Andina	Binario, cuaternario: 2/2; 4/4	*Fox trot* (norteame-ricano), *sanjuanito*.	Baile, canción mestiza.	*La Bocina* / R. Ingavélez. *Collar de lágrimas* / S. Bautista.	
Guamán**	Mestiza / s. XIX-s. XX //Andina	Cuaternario, binario: 4/4, 2/4.	*Yaraví*, música religiosa europea.	Pieza religiosa instrumental.	*Tono triste de oración* / Anónimo.	
Jahuay**	Indígena / Precolombina hasta s. XX //Andina	Libre, improvisación.		Canto de trabajo.	*Jahuay, jahualla!* / Tradicional	
Marcha fúnebre**	Mestiza / s. XIX-s. XX. //Andina, Litoral.	Cuaternario: 4/4	Similar europeo.	Piezas para procesiones y entierros.	*La muerte de Montalvo* / Antonio Nieto.	
Pasillo*	Mestiza / s. XIX-s. XXI //Andina, Litoral.	Ternario: ¾	Una de sus fuentes es el *vals* europeo.	Baile de pareja agarrada, s. XIX inícios s. XX; Canción, s. XX.	*Odio y amor* / Aurelio Paredes. *Ojos verdes* / José I. Canelos	
Pasacalle*	Mestiza/ Montubia / s. XIX-s. XXI //Andina, Litoral.	Binario simple: 2/4.	*Pasodoble, sanjuanito.*	Baile cantado de pareja suelta y engazada.	*Chulla quiteño* / Alfredo Carpio.	
Pasodoble **	Mestiza / s. XIX-s-XX	Binario simple: 2/4.	Similar español.	Baile.	*Sangre ecuatoriana* / Julio Cañar.	
Rondeña**	Mestiza / s. XX //Andina.	Binario compuesto: 6/8. En varios ejemplos predomina tonalidad mayor.		Baile mestizo.	*La chulla quiteña* / S. Luis Moreno.	
Saltashpa	Indígena / Mestiza. No existe como gênero. Es más una designación que se puede traducir como "Bailar saltando sobre la tierra" (ashpa = allpa= tierra)					

Nombre	Cultura / época / región	Metro y compás	Filiación / influencia	Función	Ejemplo	Ritmo característico
Sanjuanito*	Indígena / Precolombino Mestiza. // Andina.	Binario simple: 2/4.	*Huaynito*.	Baile suelto indígena. Baile suelto mestizo.	*Esperanza* / Gonzalo Moncayo. *Chamizas* / V. de Veintimilla.	
Sanjuanito de blancos**	Mestiza / s. XIX-s. XX. // Andina.		*Sanjuanito* indígena.	Baile mestizo	*Mascarada de inocentes* / Luis H. Salgado.	
Tonada*	Mestiza / s. XIX-s. XXI. // Andina.	Binario compuesto: 6/8.	*Danzante, chilena.*	Baile cantado de pareja suelta.	*Poncho verde* / A. Hidrobo. *Ojos azules* / Rubén Uquillas.	
Villancico * (aguinaldo)	Mestiza / Afro / Montubia // Litoral, Andina.	Varios metros y compases. Se ha creado villancicos en formato de *sanjuanito*, *arrullo*, *albazo* (*tonos de Niño*, variantes del *albazo*), fox.		Baile cantado, canción.	*Ya viene el niñito* / S. Bustamante *Dulce Jesús mío*, etc.	
Valse criollo*	Mestiza. // Andina, Litoral.	Ternario: 3/4.	*Vals* europeo.	Baile y canción.	*Dos palabras* / Alberto Guillén.	
Yaraví*	Indígena / Precolombina // Andina. Mestiza // Andina.	Binario compuesto: 6/8.		Canción indígena. Canción mestiza.	*Puñales* / Ulpiano Benítez. *Elegía* (3/4) José I. Canelos.	
Yumbo*	Indígena / Precolombina. Mestiza / s. XVIII?-s. XXI. // Andina.	Binario compuesto: 6/8.		Danza ritual indígena. Baile mestizo.	*Apamuy shungu* / Tradicional. *El yumbo* / P. Echeverría.	
Zapateado**	Mestiza / s. XIX - s. XX. // Andina.	Binario compuesto: 6/8.	Es una especie de binarización del *aire típico*.	Baile	*El zapateo ecuatoriano* / Rafael Ramos	

*Uso actual
** En desuso
Elaboración: Fidel Pablo Guerrero Gutiérrez. Quito, 1990-1995 (revisado en 2012).

Para ampliar sobre este tema puede consultarse:
http://soymusicaecuador.blogspot.com/
http://www.ecuadorconmusica.com/files/prueba/EDO%2010.pdf

Índice de contenido y Partituras, t. III

Título, género, autores	Instrumentación	Pag.
Presentación e intro		5
Tabla de acordes		10
01. *Adentro los novios* (ranchera) / Guillermo Garzón	Piano	13
02. *Adoración* (pasillo), con letra Enrique Ibáñez, música; Genaro Castro, texto	Piano (lmtx)	14
03. *Agua corrida* (danza esmeraldeña)/ Tradicional Compilación: Segundo Luis Moreno	Piano (Marimba)	18
04. *Alma del "Pollo" Ortiz* (pasillo), con letra Evaristo García	Piano (lmtx)	19
05. *Al morir de las tardes* (pasillo), con letra José I. Canelos, música	Canto y piano	23
06. *Ángel de luz* (pasillo), con letra José M. Sáenz	Piano (lmtx)	26
07. *Anochece y amanece* (mashalla), con letra Versión Ulpiano Chaves	Piano (lmtx)	29
08. *Anochece y amanece* (sanjuanito), con letra Tradicional	Piano (lmtx)	32
09. *Ave María* (canción religiosa), con letra Aparicio Córdoba	Piano (lmtx)	34
10. *Brumas* (pasillo), con letra José M. Sáenz	Piano (lmtx)	36
11. *Brumas* (pasillo) José M. Sáenz; arreglo [Corsino Durán]	Flauta, clarinete, violín	39
12. *Carnaval de la vida* (pasillo), con letra Mercedes Silva	Piano (lmtx)	41
13. *Cuchara de palo* (danzante)/ José I. Rivadeneira	Piano	45
14. *Kurikinga* (aire de sanjuanito) Tradicional. Arreglo piano: Fidel Pablo Guerrero	Piano	47
15. *Alza la pata Curiquinga* (sanjuanito) / Tradicional	Piano	49
16. *Danza de las curiquingas* / Tradicional Segundo Luis Moreno, compilador	Pingullo	50
17. *Kurikinga: mapañawi* (danza india) , con letra Adaptación piano: José I. Canelos, en base a compilación de los D'Harcourt	Piano (lmtx)	51
18. *Despedida* (pasillo) / Carlos Guerra, con letra	Piano (lmtx)	54
19. *El Chuchaqui* (sanjuanito)	Piano	57
20. *Eloisa* (pasillo) / Rafael E. Valdivieso	Piano	59
21. *El yumbo* (yumbo) / Tradicional indígena	Rondador y tamboril	60
22. *Esperanza* (sanjuanito), con letra Gonzalo Moncayo	Piano (lmtx)	62
23. *Esposa* (pasillo), con letra Carlos Rubira Infante	Piano (lmtx)	65

Título, género, autores	Instrumentación	Pag.
24. *Flores negras* (pasillo) / Anónimo Julio Flores, poema	Piano (lmtx)	68
25. *Mis flores negras* (pasillo), con letra Carlos Amable Ortiz, música; Julio Flores, texto	Piano (lmtx)	72
26. *Flores negras* (pasillo) /Anónimo	Flauta, clarinete y violín	77
27. *La flor del café* (bomba) / Tradicional del Chota	Piano (lmtx)	79
28. *Lágrima indiana* / Sixto M. Durán	Piano	82
29. *La naranja* (tonada) / Carlos Chávez Bucheli	Piano (lmtx)	84
30. *Las tres Marías* (pasillo) Alejandro Plazas	Piano (lmtx)	87
31. *Laura o Rosales mustios* (pasillo), con letra Constantino Mendoza, música; Vicente Amador Flor, poema	Piano (lmtx)	90
32. *Los Huachis* (danzante), con letra Carlos Brito Benavides	Piano (lmtx)	93
33. *Me gustas cuando callas* (pasillo), con letra Lauro Guerrero, música; Pablo Neruda, texto	Piano (lmtx)	96
34. *Minuetto* (minueto) / José I. Canelos	Cuarteto cuerdas	99
35. *Mi Panecillo querido* (albazo) / Víctor de Veintemilla	Piano (lmtx)	102
36. *Mis pesares* (pasillo) / Víctor A. Paredes	Piano	105
37. *Pa' cuando te vayas* (caminante), con letra Compilación de Manuel de Jesús Álvarez	Piano (lmtx)	107
38. *Pasacalle y tono La Cuchilla*	Piano	109
39. *Penas* (tonada), con letra Pedro Echeverría Terán	Piano (lmtx)	111
40. *Ponchito verde* (tonada), con letra Armando Hidrobo	Piano (lmtx)	114
41. *Promesas* (pasacalle), con letra César Baquero	Piano (lmtx)	117
42. *Romance de mi destino* (pasillo), con letra Gonzalo Vera, música	Piano (lmtx)	120
43. *Rumores del río Chota* (valse) Eduardo Teanga	Piano	122
44. *Simiruco* (aire típico) César Baquero	Piano (lmtx)	126
45. *Solo* (pasillo) Nicolás Fiallos	Piano (lmtx)	129
46. *Vestida de azul* (aire típico) Rubén Uquillas	Piano (lmtx)	132
47. *Ya no he de volver* (sanjuanito) Alfonso Martínez, música; Guillermo Garzón, texto	Piano (lmtx)	134

Anexos:

Ritmos de los géneros populares ecuatorianos 137

Índice 142

Índice analítico:

El número de tomo se indica en números romanos y seguido, tras una coma, el número de página.
(ejemplo: tomo I, página 126 = I, 126)

Abarca, Héctor: I, 126.
Afroecuatorianos: I, 96 (*El puente del Juncal*); II, 73 (*Fabriciano*); III, 18 (*Agua corrida*); III, 79 (*La flor del café*).
Agrio con dulce: I, 13.
Aguacate, el: I, 78.
Agua corrida: III, 18.
Aguilera, Benjamín: I, 44; I, 132.
Aires típicos: I, 89 (*El gallo de mi vecina*); I, 106 (*La vuelta del chagra*); II, 58 (*El huasicama*); III, 126 (*Simiruco*); III, 132 (*Vestida de azul*).
Albazos: I,10 (*Adiós*); I, 21 (*Apostemos que me caso*); I, 132 (*Taita Salasaca*); II, 120 (*Si tú me olvidas*); III, 102 (*Mi Panecillo querido*).
Álvarez, Manuel de Jesús (sobre): III, 107
Alzas: I, 18 (*Alza que te han visto*); II, 143 (*Ya asoma el alba*).
Amador Flor, Vicente (poeta); III, 90.
Amorfinos: II, 32 (*Alma montuvia*).
Anent: II, 38;
Araujo Chiriboga, Jorge: I, 10; II, 120
Arias, Gerardo: II, 116.
Atahualpa: I, 28; I, 33.
Azkúnaga, Agustín, de (español): I, 92; II, 16; II, 64.
Baile del pavito, el: I, 81.
Baquero, César Humberto: III, 117; III, 126.
Bastidas, Alfredo: I, 132.
Bautista, Segundo: I, 55.
Benítez, Gonzalo: I, 39; I, 106.
Bermeo, Vicente: I, 15.
Blacio, Vicente: II, 92.
Bomba: I, 96 (*El puente del Juncal*); III, 79 (*La flor del café*).
Bonilla Chávez, Carlos: I, 28
Borja, Arturo (poeta): II, 86.
Brito Benavides, Carlos: III, 93
Bustamante Celi, Salvador: II, 112; II, 127-135.
Cabezas, Antonio: II, 41.
Caminante: III, 107.
Canción: II, 16 (*Adiós del indio*).
Canción religiosa: III, 34 (*Ave María*)
Canelos, José Ignacio: II, 86; II, 95; III, 23; III, 99.
Cañar, Julio: II, 58.
Carpio, Alfredo: I, 86.
Castro, Genaro; III, 14.
Cevallos, Pedro Fermín (sobre): II, 101.
Chaves, Ulpiano: III, 29.
Chávez Bucheli, Carlos; III, 84.
Chávez González, Rodrigo (Rodrigo de Triana): II, 92.
Chilenas: I, 19 (*A mi zambita*); I, 41 (*Carishina*); I, 112 (*La mona*); II, 25 (*Aldeanita enamorada*); II, 61 (*Mal casado*).
Cholo porteño: I, 55.
Chota: III, 122 (*Rumores Del Río Chota*)
Chula Paris de Aguitte (poeta): I, 135.
Chulla quiteño, El: I, 86.
Córdoba, Aparicio: III, 34.
Costumbrismo musical: I, 44 (*Chagrita caprichosa*); I, 48 (*Chamizas*); I, 41 (*Carishina*); I, 51 (*Cholo porteño*); I, 89 (*El gallo de mi vecina*); I, 106 (*La vuelta del chagra*); I, 126 (*Primor de chola*); I, 132 (*Taita Salasaca*); II, 16 (*Adiós del indio*); II, 64 (*El quimbolito*); II, 58 (*El huasicama*); II, 83 (*Huasca de corales*); II, 116 (*Shamuy cayman*); II, 143 (*Ya asoma el alba*).
Cueva Celi, Segundo: I, 64; II, 104.
Cueva Negrete, Néstor: II. 143.
Danza montubia: II, 92.
Danza: I, 15 (*Alalita*).
Danzante: I, 83 (*El borrachito*). II, 116 (*Shamuy Cayman*); : III, 45 (*Cuchara de palo*); III, 93 (*Los huachis*).
D'Harcourt, Raoul y Marquerite: III, 47; III, 51.
Dávila. Lauro (poeta): I, 103.
Durán, Corsino (instrumentación): II, 25.
Durán, Sixto María: I, 13; I, 33: I, 121; II, 51; II, 119; III, 82.
Echeverría, Pedro: I, 99; III, 111.
Ecuador (pasillo): I, 74.
Espín Yépez, Enrique: I, 59; I, 67.
Estrella, Rafael: II, 140.
Extranjeros creadores de música ecuatoriana: Agustín de Azkúnaga (español): I, 92; II, 16; II, 64. Sante Lo Priore (italiano): I, 114.
Falquez, Carlos: I, 100.
Fiallos, Nicolás: III, 129.
Flores, Julio (poeta): III, 68; III, 72.
Fox incaico: I, 55 (*Collar de lágrimas*).
Galope: II, 67.
García, Evaristo: III, 19.
Garzón, Guillermo: I, 41; II, 107; III, 13.
Garzón, Guillermo (letrista): III, 134.
Gavilanes, Luis María: I, 83.
Guayaquil de mis amores (pasillo): I, 103.
Guerra, Carlos: III, 54.
Guerrero, César: I, 78.
Guerrero, Lauro: III, 96.
Guillén Navarro, Alberto: I, 70.
Hidrobo, Armando: III, 114.
Hidrobo, Marco Tulio: I, 62.; II, 19.
Ibáñez Mora, Enrique: III, 14.
Indigenismo: I, 28 (*Atahualpa*); I, 33 (*Atahualpa: el*

más grande quiteño); II, 39 (*Capillana*); II, 44 (*Cuadro nativo*); II, 75 (*Fiesta aborigen*); III, 82 (*Lágrima indiana*).
Jiménez, Ángel Honorio: II, 22; II, 25.
Juncal (en título): I, 96.
Kurikinga: III, 47, III 49, III, 50, III, 51.
Latorre, Francisco: III, 105.
Lo Priore, Sante (italiano): I, 114.
Localidades: I, 132 (*Taita Salasaca*); I, 96 (*El puente del Juncal*); I, 103 (*Guayaquil de mis amores*); II, 28; (*Alma lojana*); II, 35 (*Ambato tierra de flores*); III, 102 (*Mi Panecillo querido*); III, 120 (*Romance de mi destino*); III, 122 (*Rumores del Río Chota*); III, 126 (*Simiruco*).
Lozano, Manuel de Jesús: II, 147.
Mantilla Cerón, Manuel: II, 61.
Marimba: II, 73.
Mashalla: III, 29 (*Anochece y amanece*).
Melodías quichuas (Región Oriental): I, 113.
Mendoza, Constantino: III, 90.
México-Ecuador: III, 13.
Minueto: III, 99.
Moncayo, Gonzalo: III, 62.
Montubios: II, 67 (*Er galope*); II, 92 (*Mancha negra*); Montubios: III, 107 (*Pa' cuando te vayas*).
Moreno, Segundo Luis: I, 129; II, 97.
Moreno, Segundo Luis (compilador): III, 18; III, 51.
Muñoz Sanz, Juan Pablo: II, 39.
Música afroecuatoriana: I, 96 (*El puente sel Juncal*); II, 73 (*Fabriciano*).
Música de salón: I, 13(*A bailar*); I, 15 (*Alalita*); I, 121 (*Nostalgias*); II, 123 (*Sueños de juventud*); III, 59 (*Eloisa*).
Música indígena: I, 113 (tres *Melodías quichuas*); II, 38 (*Anent*); III, 47 (*Kurikinga*); III, 49 (*Alza la pata curiquingue*); III, 50 (*Danza de las curiquingas*); III, 51 (*Kurikinga mapañawi*); III, 60 (*El yumbo*).
Música montubia: II, 67 (*Er galope*); II, 92 (*Mancha negra*).
Nabor, Julio: I, 89.
Nacionalismo: I, 26 (*Arpas y guitarras*); I, 33 (*Atahualpa: el más grande quiteño*); I, 67 (*Danza ecuatoriana N° 1*); I, 129 (*Rondeña*); II, 39 (*Capillana*); II, 44 (*Cuadro nativo*); II, 75 (Fiesta aborigen); II, 97 (*Sobre la melodía de Pobre barquilla*); III, 82 (*Lágrima indiana*).
Neruda, Pablo: III, 96
Nocturnos: II, 97 (*Sobre la melodía de Pobre barquilla*); II, 123 (*Sueños de juventud*).
Ojeda Dávila, Cristóbal: I, 117; I, 124; II, 28; II, 69.
One step: I, 36 (*Biplano*).
Ortega, Alberto: I, 64.
Ortiz, Carlos Amable: II, 109; III, 72.
Ortiz, Carlos Amable (sobre): III, 19.
Páez, Leonardo: II, 58.
Panecillo: III, 102.
Pantza, Armando: I, 51.
Paredes Herrera, Francisco: II, 137.
Pasacalles: I, 55 (*Cholo porteño*); I, 86 (*El chulla quiteño*); II, 35 (*Ambato tierra de flores*); III, 117 (*Promesas*).
Pasacalle religioso: III, 109
Pasillos: I, 7 (*Acuérdate de mí*); I, 59 (*Confesión*); I, 64 (*Corazón que no olvida*); I, 67 (*Danza ecuatoriana, N° 1*); I, 74 (*Ecuador*); I, 78 (*El aguacate*); I, 100 (*Faltándome tú*); I, 103 (*Guayaquil de mis amores*); I, 114 (*´mos de hablar cholito*); I, 135 (*Tatuaje*); II, 13 (*A bailar*); II, 19 (*Al besar un pétalo*); II, 28 (*Alma lojana*); II, 69 (*Esperando*); II, 86 (*La tarde está de paz*); II, 95 (*Mi ángel*); II, 104 (*Pequeña ciudadana*); II, 109 (*Reír llorando*); II, 112 (*Reír llorando*); II, 137 (*Vamos linda*); II, 147 (*Ya no tequiero, pero no te olvido*); III, 14 (*Adoración*); III, 19 (*Alma del "Pollo" Ortiz*); III, 23 (*Al morir de las tardes*); III, 26 (*Ángel de luz*); III, 36 (*Brumas*); III, 39 (*Brumas*); III, 41 (*Carnaval de la vida*); (*Brumas*); III, 54 (*Despedida*); III, 65 (*Esposa*); III, 68; (*Flores negras*); III, 72 (*Mis flores negras*); III, 77(*Flores negras*); III, 87 (*Las tres Marías*); III, 90 (*Laura o Rosales mustios*); III, 96 (*Me gustas cuando callas*); III, 105 (*Mis pesares*); III, 120 (*Romance de mi destino*); III, 129 (*Solo*).
Pasodoble: II, 41 (*Cine ambos mundos*); II, 101 (*Pedro Fermín Cevallos*).
Paz, José M.: I, 19.
Pingullo (en título): I, 92.
Pingullo: III, 60 (*Danza de las curiquingas*)
Plazas, Alejandro: III, 87
Pollo Ortiz: III, 19.
Pro Pérez, [C.]: II, 101.
Ramos, Rafael: I, 139.
Ranchera: III, 13 (*Adentro los novios*)
Río Chota: III, 122
Rivadeneira, José I.: III, 45.
Rondador (palla): III, 60 (*El yumbo*).
Rondeña: I, 129 (*Rondeña*).
Rubira Infante, Carlos: II, 35; III, 65.
Sáenz, José M.: III, 26; III, 36; III, 39.
Safadi, Nicasio: I, 103; II, 32.
Salgado, Ezequiel: I, 36; I, 112.
Salgado, Francisco: II, 13.
Salgado, Luis Humberto: I, 26: II, 44.
Sanjuanes: II, 127-135.
Sanjuanitos: I, 39 (*Caminando*); I, 44 (*Chagrita caprichosa*); I, 48 (*Chamizas*); I, 62 (*Corazón de Palomino*); I, 81 (*El baile del pavito*); I, 108 (*Los comuneros*): I, 110 (*Los imbaburas*); I, 124 (*Penas mías*); II, 75 (*Fiesta aborigen*); II, 83 (*Huasca de corales*); II, 107 (*Pobre corazón*); II, 119 (*Sanjuanito*); III, 32 (*Anochese y amanece*); III, 57 (*El chuchaqui*); III, 47 (*Kurikinga*), III, 49 (*Alza la pata curiquinga*), III, 50 (*Danza de las curiquingas*), III, 51 (*Kurikinga*); III, 134 (*Ya no he de volver*);
Silva, Mercedes: III, 41.
Shuar: II, 38.
Solís Morán, Carlos, I, 74.

Tadeo Carcelén, Milton: I, 96.
Taita Salasaca: I, 132.
Tambor (en título): I, 92.
Tamboril: III, 60
Teanga, Eduardo: III, 122
Temática social: I, 30 (*Atahualpa*); I, 41 (*Carishina*); I, 108 (*Los comuneros*).
Tonadas: I, 126 (*Primor de chola*); II, 140 (*Verbenita*); III, 84 (*La naranja*): III, 111 (*Penas*); III, 114 (*Ponchito verde*).
Uquillas, Rubén: I, 21; I, 135; III, 132.
Valdivieso, Rafael: III, 59.
Valencia, Luis Alberto: I, 7.
Vals Boston: I, 121 (*Nostalgias*).
Valse: I, 70 (*Dos palabras*); III, 122 (*Rumores del Río Chota*).
Veintemilla, José Ignacio: II, 123.
Veintemilla, Víctor: I, 48; III, 102.
Vera Santos, Gonzalo: III, 120.
Yaraví: I, 117.
Yumbos: I, 28 (*Atahualpa*); I, 99 (*El yumbo*); II, 44 (*Cuadro nativo*); III, 60 (*El Yumbo*).
Zapateado: I, 139 (*Zapateado ecuatoriano*).

Instrumentación

Canto y piano: I, 33; III, 23.
Clarinete Bb (Flauta, violín I, violín II, cello, contrabajo, grupo de cámara): II, 75; III, 39; III, 77.
Coro a 4 voces con acompañamiento de piano: II, 44.
Coro a 4 voces: II, 86.
Cuarteto de cuerdas: III, 99.
Fagot con acompañamiento de piano: II, 97.
Flauta (Clarinete Bb, violín I, violín II, cello, contrabajo, grupo de cámara): II, 75.
Flauta (clarinete y violín, trío): II, 25; III, 39; III, 77.
Grupo cameral (Flauta, Clarinete Bb, violín I, violín II, cello, contrabajo): II, 75.
Guitarra: I, 28.
Línea melódica com texto: I, 113; II, 38.
Marimba (línea melódica con texto, lmtx): II, 73.
Orquesta sinfónica: II, 51.
Piano (línea melódica con texto, lmtx): I, 7; I, 10; I, 18; I, 21; I, 30; I, 39; I, 41; I, 44; I, 48; I, 51; I, 55; I, 59; I, 64; I, 70; I, 74; I, 78; I, 81; I, 83; I, 86; I, 89; I, 96; I, 100; I, 103; I, 106; I, 108; I, 117; I, 126; I, 132; I, 135; II, 13; II, 16; II, 19; II, 22; II, 28; II, 32; II, 35; II, 58; II, 61; II, 67; II, 69; II, 83; II, 92; II, 104; II, 107; II, 116; II, 120; II 137; II, 140; II, 143; II, 147; III, 14; III, 18; III, 19; III, 26; III, 29; III, 32; III, 34; III, 36; III, 41; III, 51; III, 54; III, 57; III, 60; III, 65; III, 68; III, 72; III, 79; III, 84; III, 87; III, 90; III, 93; III, 96; III, 102; III, 107; III, 111; III, 114; III, 117; III, 120; III, 126; III, 129; III, 132; III, 134.
Piano: I, 13; I, 15; I, 19; I, 26; I, 36; I, 62; I, 67; I, 92; I, 99; I, 108; I, 110; I, 112; I, 114; I, 121; I, 124; I, 129; I, 139; II, 39; II, 41; II, 64; II, 95; II, 101; II, 109; II, 123; II, 127; II, 129; II, 131; II, 133; II, 135; III, 13; III, 45; III, 47; III, 49; III, 57; III, 59; III, 82; III, 105; III, 109; III, 122.
Pingullo: III, 50
Rondador: III, 60.
Trío (flauta, clarinete y violín): II, 25; III, 39; III, 77.
Violín (flauta y clarinete, trío): II, 25; III, 39; III, 77.
Violín y piano: II, 112: II, 119.
Violín: (Clarinete Bb, Flauta, violín I, violín II, cello, contrabajo, grupo de cámara): II, 75.

AEQ

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana

Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana

Quito, 2012

Para observaciones o sugerencias escribir a:
musicadelecuador@gmail.com